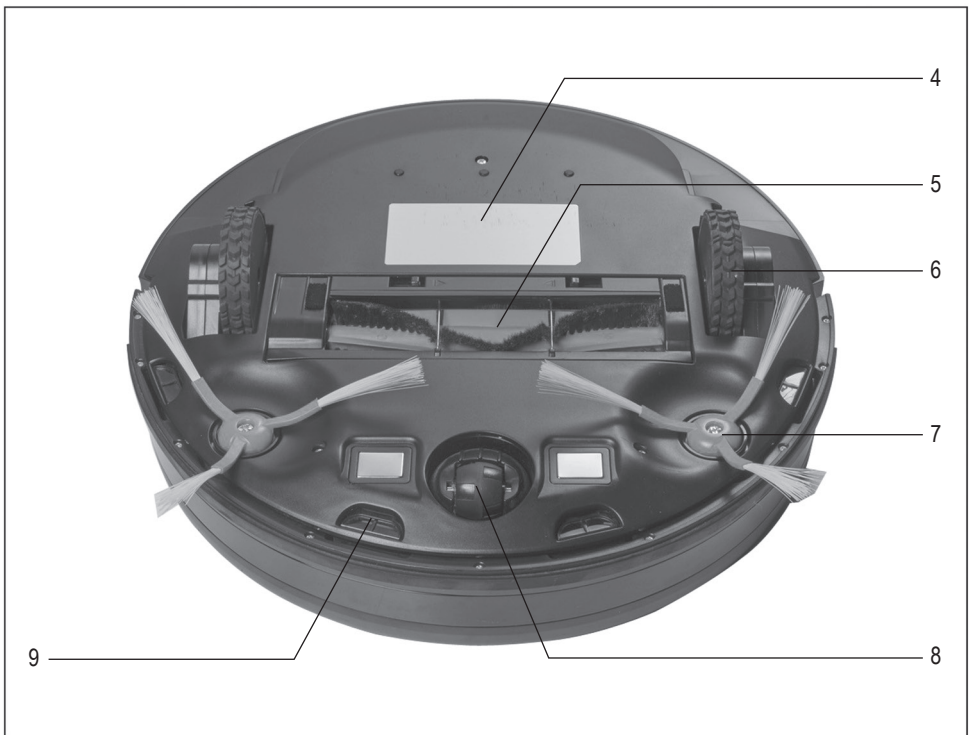
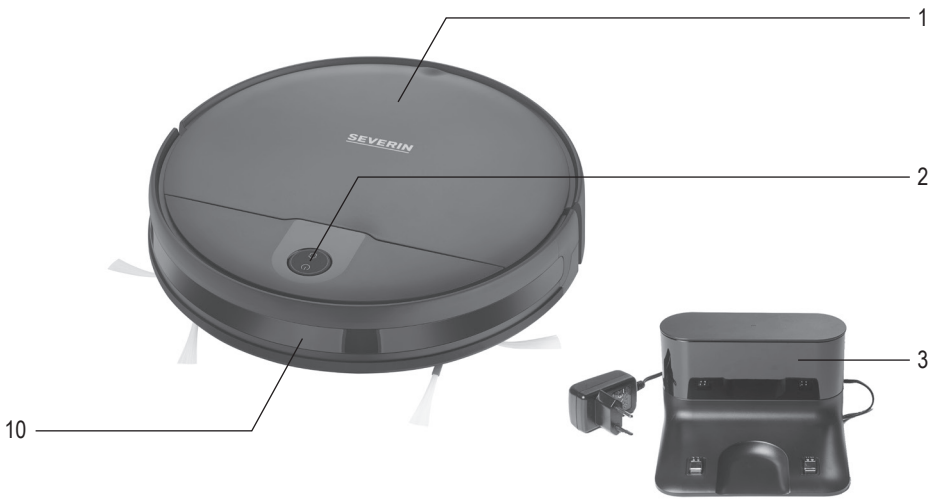




ART.-NO. RB 7026

DE	Gebrauchsanweisung	Saugroboter mit Fernbedienung	4
GB	Instructions for use	Robot vacuum cleaner with remote control	15
FR	Mode d'emploi	Aspirateur robot avec commande à distance	26
NL	Gebruiksaanwijzing	Stofzuigrobot met afstandsbediening	38
ES	Instrucciones de uso	Robot aspirador con mando a distancia	49
IT	Manuale d'uso	Robot aspirapolvere con telecomando	60
DK	Brugsanvisning	Robotstøvsuger med fjernbetjening	71
SE	Bruksanvisning	Robotdammsugare med fjärrkontroll	82
FI	Käyttöohje	Robotti-imuri kauko-ohjaimella	93
PT	Manual de instruções	Aspirador robô com controlo remoto	104
PL	Instrukcja obsługi	Robot sprzątający sterowany pilotem	115
GR	Οδηγίες χρήσεως	Ηλεκτρική σκούπα ρομπότ με τηλεχειριστήριο	126
CZ	Návod k použití	Robotický vysavač s dálkovým ovládáním	138



Technische Daten / Technical Data / Caractéristiques techniques / Technische gegevens / Datos técnicos / Dati tecnici / Tekniske data / Tekniska data / Tekniset tiedot / Dados técnicos / Dane techniczne / Τεχνικά χαρακτηριστικά / Technická data	
Art.Nr. / Item no. / Art. n° / Art.nr. / Nr. ° Art. / Num. art. / Artikelnr. / Art.nr. / Tuotenumero / N.º Art.º / Nr art. / Ap. np. / Pol. č.	RB 7026
Netzteil Input / Power supply Input / Entrée du bloc d'alimentation / Netvoeding ingang / Entrada de fuente de alimentación / Ingresso alimentatore / Strømforsyning input / Nätdel Input / Verkko-osan tulo / Entrada de alimentação / Zasilacz Input / Είσοδος τροφοδοτικού / Vstup napájecí jednotky	100- 240 V~ 50/60 Hz
Netzteil Output / Power supply Output / Sortie du bloc d'alimentation / Netvoeding uitgang / Salida de fuente de alimentación / Uscita alimentatore / Strømforsyning output / Nätdel Output / Verkko-osan lähtö / Saída de alimentação / Zasilacz Output / Έξοδος τροφοδοτικού / Výstup napájecí jednotky	19 V= 0.6 A 11.4 W
Akku / Battery / Batterie / Accu / Acumulador / Batteria / Batteri / Ackumulator / Akku / Bateria / Bateria / Μπαταρία / Batterie	14.4 V DC 2500 mAh
Gewicht / Weight / Poids / Gewicht / Peso / Peso / Vægt / Vikt / Paino / Peso / Waga / Βάρος / Hmotnost	≈ 3.6 kg
Volumen Staubbehälter / Volume dust container / Volume du réservoir à poussière / Volume stofreservoir / Capacidad del depósito de polvo / Volumi Contenitore raccogliopolvere / Støvbeholderens rumindhold / Stor dammbehållare / Pölysäiliön tilavuus / Volume do reservatório de pó / Pojemność pojemnika na kurz / Χωρητικότητα δοχείου σκόνης / Objemová nádoba na prach	≈ 600 ml
Nur verwenden mit Netzteil / Use only with power supply / N'utilisez l'appareil qu'avec le bloc d'alimentation / Alleen gebruiken met netvoeding / Úselo únicamente con fuente de alimentación / Da utilizzzare solo con l'alimentatore / Må kun anvendes med strømforsyning / Används bara med nätdel / Käytä vain verkko-osan kanssa / Utilização apenas com fonte de alimentação / Stosować tylko z zasilaczem / Να χρησιμοποιείται μόνο με τροφοδοτικό / Používejte pouze s napájecí jednotkou	K12S190060G SAW 15A-190-0600GD NLB060190W1U4S35
Frequenzband / Frequency band / Bande de fréquence / Frequentieband / Banda de frecuencia / Banda di frequenza / Frekvensbånd / Frekvensband / Taajuusalue / Faixa de frequência / Pasma częstotliwości / Ζώνη συχνοτήτων / Frekvenční pásmo	2,4 GHz
Abgestrahlte maximale Sendeleistung / Radiated maximum transmission power / Puissance de radiofréquence maximale / Maximaal uitgestraald zendvermogen / Potencia de transmisión máxima emitida / Potenza di trasmissione massima irradiata / Udstrålet maksimal transmissionseffekt / Maximal överföringskraft / Suurin säteily lähetysteho / Potência de transmissão de irradiação máxima / Maksymalna moc nadajnika / Μέγιστη εκπμπόμενη ισχύς / Maximální vyzářený vysílací výkon	< 100 mW

Saugroboter mit Fernbedienung

Liebe Kundin, lieber Kunde,

die Gebrauchsanweisung sorgfältig vor der Benutzung des Gerätes durchlesen und für den weiteren Gebrauch aufbewahren. Das Gerät darf nur von Personen benutzt werden, die mit den Sicherheitsanweisungen vertraut sind.

Sicherheitshinweise

Bestimmte Personengruppen

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit verminderten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen bedient werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder auf den sicheren Gebrauch des Geräts hingewiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren kennen.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen oder sich auf das Gerät stellen oder setzen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht durch Kinder ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Kinder unter 8 Jahren müssen vom Gerät sowie vom Netzteil ferngehalten werden.
- Verpackungsmaterial darf nicht zum Spielen verwendet werden. Es besteht Erstickungsgefahr.

Gerät sicher anschließen

Das Gerät wird mit elektrischem Strom aufgeladen, dabei besteht grundsätzlich die Gefahr eines elektrischen Schlags.

Deshalb:

- Gerät und Netzteil vor dem Benutzen auf eventuelle Beschädigungen kontrollieren. Niemals ein defektes Gerät oder ein Gerät mit defektem Netzteil betreiben.
- Netzteil nur an Steckdosen anschließen, die den Angaben auf dem Typenschild des Netzteils entsprechen.
- Niemals versuchen, Gerät oder Netzteil eigenständig zu reparieren. Um Gefährdungen zu vermeiden, dürfen Reparaturen an Gerät und Netzteil nur durch unseren Kundendienst durchgeführt werden. Ein defektes Gerät zur Reparatur an einen Fachhändler geben oder Kontakt mit dem SEVERIN-Kundendienst aufnehmen (Kontaktdaten im Anhang dieser Gebrauchsanleitung oder auf www.severin.de).
- Gerät oder Netzteil nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen oder mit Flüssigkeiten behandeln. Gerät und Netzteil von Regen und Nässe fernhalten.

Gerät und Netzteil nicht im Freien oder in Räumen mit hoher Luftfeuchtigkeit betreiben.

- Gerät und Netzteil nicht mit nassen Händen anfassen. Beim Herausziehen des Netzteils aus der Steckdose immer direkt am Netzteil ziehen.
- Darauf achten, dass das Kabel des Netzteils nicht geknickt, eingeklemmt oder überfahren wird oder mit Hitzequellen, Feuchtigkeit oder scharfen Kanten in Berührung kommt. Darauf achten, dass das Kabel des Netzteils nicht zur Stolperfalle wird.
- Vor dem Reinigen oder Warten des Geräts sowie vor dem Zubehörwechsel Gerät ausschalten und sicherstellen, dass das Netzteil nicht angeschlossen ist.

Sicherheit beim Umgang mit Akkus

Bei falschem Umgang mit Akkus besteht Verletzungs- und Explosionsgefahr.

- Akku niemals durch andere Akkus oder Batterien ersetzen.
- Akkus niemals auseinandernehmen, hohen Temperaturen aussetzen oder ins Feuer werfen.
- Akkus nicht direktem Sonnenlicht aussetzen.
- Bei einer Lagerdauer von bis zu 3 Monate folgende Temperaturen einhalten: -20 — +45 °C.
- Bei einer Lagerdauer von über 1 Jahr folgende Temperaturen einhalten: -20 — +20 °C.
- Akkus niemals kurzschließen, d. h. nicht beide Pole zur gleichen Zeitberühren, insbesondere nicht mit elektrisch leitenden Gegenständen. Akkus so lagern, dass sie auch bei der Lagerung nicht durch andere Akkus oder Metallgegenstände kurzgeschlossen werden.
- Zum Aufladen des Akkus ausschließlich das mitgelieferte Netzteil verwenden. Den Akku keinesfalls mit einem anderen Netzteil laden. Das mitgelieferte Netzteil wiederum ausschließlich zum Aufladen des Akkus dieses Geräts verwenden.
- Akku nach Gebrauchsende wie beschrieben ausbauen. Akku danach umgehend an eine entsprechende Sammelstelle in Ihrer Nähe übergeben und so einer sicheren und umweltgerechten Entsorgung zuführen. Akkus niemals über den Hausmüll entsorgen!
- Bei unsachgemäßem Umgang kann Flüssigkeit aus dem Akku austreten. Akku nicht länger verwenden, wenn er beschädigt ist oder gar Flüssigkeit austritt.
 - Falls Flüssigkeit ausgetreten ist, Kontakt mit der Flüssigkeit vermeiden.
 - Falls es zu Kontakt mit der Flüssigkeit gekommen ist, diese umgehend mit reichlich Wasser abspülen. Bei Folgeerscheinungen (egal welcher Art) einen Arzt aufsuchen.

Bestimmungsgemäße Verwendung

- Das Gerät darf nur im Haushalt eingesetzt werden. Das Gerät darf ausschließlich für das Reinigen auf ebenen, normal verschmutzten Hartböden und kurzflorigen Teppichen eingesetzt werden. Dabei werden die besten Reinigungsergebnisse in kleinen oder in sich geschlossenen Räumen erzielt.
- Jede weitere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß und ist untersagt.
- **Um Verletzungen, Bränden und Schäden vorzubeugen, darf das Gerät nicht eingesetzt werden für das Saugen von:**
 - Menschen, Tieren oder Pflanzen. Saugöffnung stets von Körperteilen, Haaren und Kleidungsstücken fernhalten.
 - glühenden, brennenden oder glimmenden Partikeln (wie z.B. Asche, Kohle, Holzkohle, Zigaretten, Streichhölzer).
 - explosiven oder leicht entzündlichen Stoffen oder Toner.
 - Wasser und anderen Flüssigkeiten, z. B. feuchten Teppichreinigern.
 - spitzen Gegenständen wie Glassplittern, Nägeln oder Bauschutt.
- **Verboten ist außerdem:**
 - Selbstständiges Umbauen oder Reparieren des Geräts oder seines Netzteils.
 - Gebrauch, ohne dass Staubbehälter, Filter und Deckel korrekt eingesetzt sind.
 - Einsatz in Räumen, in denen zerbrechliche Gegenstände oder solche, die leicht umkippen können, stehen. Räume so vorbereiten, dass der Einsatz des Geräts keine Schäden hervorrufen kann.
 - Gebrauch, Aufbewahrung oder Aufladen im Freien.
 - Das Abstellen von Gegenständen auf dem Gerät.

CE-Kennzeichnung

Das Gerät entspricht den EU-Richtlinien, die für die CE-Kennzeichnung verbindlich sind.

Konformitätserklärung

Hiermit erklärt die SEVERIN Elektrogeräte GmbH, dass der Funkanlagentyp [RB 7026] der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist auf unserer Homepage verfügbar: www.severin.de/RB7026/Downloads

Auspacken

1. Gerät und Zubehör auspacken.
2. Lieferung auf Vollständigkeit prüfen (siehe Abbildung).

Aufbau

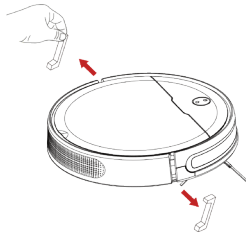
1. Gerät
2. Taste Ein-/Aus und ‚Zur Station fahren‘
3. Ladestation mit Ladekabel
4. Typenschild
5. Bürstwalze
6. Laufrad
7. Rundbürste (2 Stück)
8. Vorderrad
9. Anti-Fall-Sensoren (4 Stück)
10. Anti-Kollisions-Sensor

Ohne Abbildung:

11. Gebrauchsanleitung
12. Ersatz Rundbürsten (2 Stück)
13. Batterien für Fernbedienung (2 Stück)

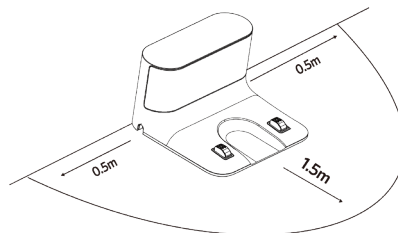
Hinweise:

- Sollten die Rundbürsten durch den Transport verbogen sein, den Hinweis unter ‚Rundbürsten reinigen‘ beachten.
- Vor dem ersten Gebrauch vorsichtig die Transportsicherungen rechts und links am Gehäuse des Geräts entfernen (siehe Abbildung). Dafür keine spitzen Gegenstände verwenden, die das Gerät beschädigen können.

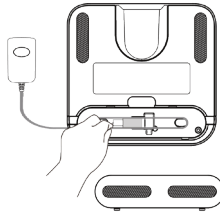


Ladestation aufstellen und anschließen

1. Die Ladestation mit dem in der Abbildung gezeigten Freiraum (rechts/links 0,5 m; vorne 1,5 m) **direkt** an einer Wand in Reichweite einer Steckdose aufstellen.




2. Die Klappe an der Unterseite der Ladestation öffnen und das Netzteil an der Ladestation anschließen.



3. Das Netzteil an einer Steckdose anschließen.


TIPP:

Es empfiehlt sich, zu überprüfen, ob das Gerät die Ladestation findet. Dazu das Gerät in den Raum stellen und die Taste  auf der Fernbedienung oder dem Gerät drücken. Wenn das Gerät die Ladestation nicht findet, muss die Ladestation an einem besser zugänglichen Ort aufgestellt werden.

HINWEISE:

- Der Freiraum rund um die Ladestation wird vom Gerät nicht gereinigt, um eine versehentliche Berührung der Ladestation zu vermeiden.
- Das Gerät kann die Station nur finden, wenn das Netzteil der Ladestation an das Stromnetz angeschlossen ist.

Akku aufladen

- Das Gerät ist mit wieder aufladbaren Akkus ausgestattet, die vor dem ersten Gebrauch komplett aufgeladen werden müssen.
- Sobald die Akkus aufgeladen werden müssen, leuchtet der Ring am Gerät orange auf. Der Gerät fährt eigenständig zur Ladestation zurück.
- Das Laden der Akkus kann auch manuell gestartet werden:
 1. Das Gerät mit den Ladeelektroden auf die Ladkontakte an der Ladestation stellen.**oder**
 2. Die Taste  am Gerät oder der Fernbedienung drücken. Das Gerät fährt eigenständig zur Ladestation zurück.
- Der Ring am Gerät blinkt bei sehr geringer Akkuladung orange. Während des Ladevorganges blinkt der Ring weiß. Ist das Gerät aufgeladen leuchtet der Ring dauerhaft weiß.
- Ein Ladevorgang dauert bis zu 5 Stunden.

Signaltöne und Leuchtring

- Sobald ein Problem auftritt, blinkt der Ring orange und es ertönen Signaltöne. Dann das Problem anhand der Tabelle unten beheben.
- Der Ring blinkt für 10 min orange und geht dann in den Sleep Modus. Ist das Gerät im Sleep Modus muss eine Taste der Fernbedienung gedrückt werden. Es ertönt der passende Signalton erneut. Dann das Problem beheben. Der Ring leuchtet weiß und das Gerät ist im Standby Modus.






Anzahl der Signaltöne	Leuchtring	Bedeutung
-	aus	Das Gerät ist ausgeschaltet (Aus Modus) oder im Sleep Modus
-	blinkt weiß	Gerät fährt zur Station zurück.
	blinkt langsam	Akku lädt (Lade Modus)
-	leuchtet weiß	Gerät reinigt oder ist im Standby Modus
1	blinkt orange	Staubbehälter wurde entnommen.
		Staubbehälter muss wieder eingesetzt werden.
		Akku Ladung zu schwach. Gerät kehrt zur Ladestation zurück.
		Akku Ladung zu schwach. Warten bis der Akku aufgeladen ist.
1	-	Gerät wurde zur Ladestation geschickt und hat die Station erreicht.
2	blinkt orange	Bürstwalze ist verschmutzt. Bürstwalze reinigen.
		Rundbürsten sind verschmutzt. Rundbürsten reinigen.
		Fremdkörper/Schmutz am rechten oder linken Antriebsrad. Antriebsräder reinigen.
		Filtereinheit ist verunreinigt. Filtereinheit reinigen.
3	blinkt orange	Gerät hat sich verfangen. Hindernisse beseitigen und Gerät befreien.
		Sensoren sind verschmutzt. Sensoren reinigen.
4	blinkt orange	Akku Ladung zu schwach. Gerät zur Ladestation tragen.

Raum reinigen

Raum wie folgt vorbereiten:

- Lose Gegenstände, die das Gerät vor sich her schieben könnte, wegräumen.
- Kabel, Vorhänge und alles, was sich in den Bürsten verheddern könnte, wegräumen.
- Zerbrechliche Gegenstände oder solche, die leicht umkippen können, wegräumen.

Gerät wie folgt einschalten:




- Im Lade/Standby/Sleep Modus:
 - Die Taste  am Gerät kurz drücken.
 - Oder
 - Die Taste  an der Fernbedienung kurz drücken.
- Im Aus-Modus:
 - Die Taste  am Gerät für 3 Sekunden drücken und das Gerät in den Standby Modus bringen. Dann die Taste  erneut kurz drücken.
- Das Gerät reinigt den Raum nun in Schlangenlinien .
- Das Gerät reinigt für maximal 90 Minuten so lange, bis der Raum gereinigt oder der Akkustand zu niedrig ist. Das Gerät kehrt zur Station zurück.
- Wenn der Akku komplett leer ist, bleibt das Gerät stehen und muss zur Station getragen werden.



















Gerät mit Fernbedienung bedienen

Batterien einlegen:

- Für die Fernbedienung sind zwei Batterien des Typs AAA erforderlich. Zwei Batterien sind im Lieferumfang enthalten.
- Das Batteriefach an der Rückseite der Fernbedienung öffnen. Zwei Batterien einlegen. Dabei auf die richtige Polung achten.
- Das Batteriefach schließen.


Benutzung der Fernbedienung

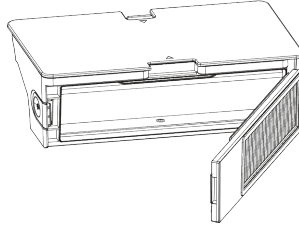
- Die Fernbedienung kann nur im Umkreis von 20 m des Geräts benutzt werden. Hindernisse wie Wände, Schränke etc. können ein Übertragen des Signals verhindern.
- Funktioniert die Fernbedienung nicht wie unten beschrieben, müssen
 - die Batterien erneuert
 - oder
 - die Fernbedienung und das Gerät neu gekoppelt werden:
 1. Das Gerät komplett ausschalten, indem die Taste  für ca. 3 Sekunden gedrückt wird.
 2. Die Taste  am Gerät und die Taste  an der Fernbedienung gleichzeitig drücken. Gedrückt halten, bis sich das Gerät einschaltet. Fernbedienung und Gerät sind nun gekoppelt.

Symbol	Bedeutung	Funktion
	Start/Stop	Das Gerät starten und Stoppen
	Vorwärts	Das Gerät fährt vorwärts, solange die Taste gedrückt wird.
	Links	Das Gerät dreht sich nach links, solange die Taste gedrückt wird.
	Rechts	Das Gerät dreht sich nach rechts, solange die Taste gedrückt wird.
	Zurück	Das Gerät dreht sich um 180 ° und fährt dann vorwärts.
	Reinigen am aktuellen Standort	Das Gerät reinigt einen Umkreis von ca. 1,50 m um den aktuellen Standort und stoppt danach.
	Ecken reinigen	Das Gerät reinigt die Ecken des Raumes und kehrt danach zur Ladestation zurück.
	Turbo Modus	Das Gerät reinigt im Turbo Modus bis zum erneuten Drücken der Taste oder bis das Gerät zur Station zurückkehrt. Zum Bestätigen ertönen beim Einschalten der Funktion zwei Signaltöne und beim Abschalten ein Signaltone. Im Turbo Modus reinigt das Gerät mit hoher Leistung was zu einer kürzeren Saugdauer führen kann und das Gerät schneller wieder aufgeladen werden muss.
	Uhrzeit einstellen (siehe Hinweis * unten beachten)	Die Taste drücken. Die Stundenanzeige blinkt und mit Hilfe der Tasten   kann die Uhrzeit eingestellt werden. Mit Hilfe der Tasten   kann zur Einstellung der Minuten gewechselt werden. Ein erneuter Druck der Taste  bestätigt die Eingabe.
	Timer einstellen (siehe Hinweis * unten beachten)	Um das Gerät zu einer bestimmten Zeit zu starten, kann der Timer eingestellt werden, wie unter ‚Uhrzeit einstellen‘ beschrieben. Die eingegebene Uhrzeit durch erneuten Druck der Taste  bestätigen. Das Gerät startet jeden Tag zur gewünschten Uhrzeit. Die Funktion wird gelöscht, indem die Taste  für 3 Sekunden gedrückt wird.
	Gerät laden	Das Gerät wird zur Ladestation geschickt und lädt dort auf.

* **Hinweis:** Die Fernbedienung ist auf den 12 h Modus eingestellt. Bei der Einstellung von Uhrzeit und Timer die Angaben AM (vormittags) und PM (nachmittags) beachten!

Staubbehälter leeren

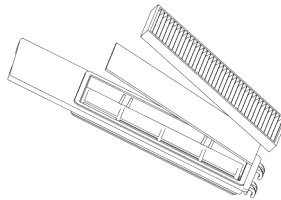
1. Den Staubbehälter nach jedem Saugvorgang leeren!
2. Sicherstellen, dass das Gerät ausgeschaltet ist.
3. Den Deckel des Geräts öffnen und mit Daumen und Mittelfinger in die beiden Öffnungen am Staubbehälter greifen. Die Verriegelung wird gelöst und der Staubbehälter kann aus dem Gerät entnommen werden.
4. Die seitliche Verriegelung  drücken und die Staubbehälter-Klappe öffnen.



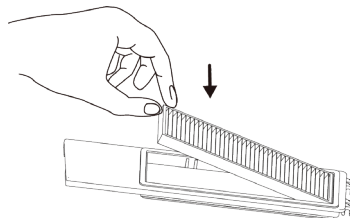
5. Den Staubbehälter leeren und den Filter in der Klappe gründlich ausklopfen. Gegebenenfalls einen Staubsauger zur Hilfe nehmen.
6. Die Klappe wieder schließen und den Staubbehälter in das Gerät einsetzen. Den Deckel schließen.

Bei Bedarf Staubbehälter und Filter nass reinigen:

1. Den Staubbehälter wie oben angegeben leeren
2. Die beiden Filter aus der Klappe des Staubbehälters entnehmen.



3. Den Lamellenfilter vorsichtig abbürsten oder absaugen.
4. Der Schaumstofffilter kann unter warmem Wasser vorsichtig gereinigt werden. Kein heißes Wasser und keine Reinigungsmittel verwenden!
5. Filter und Staubbehälter an der Luft 24 Stunden trocknen lassen.
6. Nachdem die Einzelteile vollständig trocken sind, zunächst den Schaumstofffilter und danach den Lamellen-Filter wieder in die Staubbehälterklappe einsetzen.



7. Den Staubbehälter in das Gerät einsetzen. Den Deckel schließen.

Gerät reinigen

Das Gehäuse des Geräts und die Ladestation bei Bedarf mit einem trockenen Tuch reinigen. Die Sensoren, Bürsten und das Steuerrad müssen regelmäßig gereinigt werden. Eine Tabelle mit Reinigungs- und Austauschintervallen befindet sich am Ende dieses Kapitels.


Fallsensoren reinigen

Bei starker Verschmutzung der Geräteunterseite müssen die Fallsensoren gereinigt werden.

1. Sicherstellen, dass das Gerät ausgeschaltet ist.
2. Gerät umdrehen.
3. Alle vier Fallsensoren mit einem sauberen, fusselfreien Tuch abwischen.

Bürstrolle reinigen

Wenn sich die Bürstrolle nicht mehr richtig dreht, muss sie gereinigt werden.

1. Sicherstellen, dass das Gerät ausgeschaltet ist.
2. Gerät umdrehen.
3. Die Verriegelung  an der Abdeckung der Bürstrolle zusammendrücken und die Abdeckung abnehmen.
4. Die Bürstrolle entnehmen.
5. Die Bürstrolle von Verschmutzungen befreien. Falls erforderlich, hierfür vorsichtig eine Pinzette und/oder Schere verwenden.
6. Den Bereich der Bürstrolle bei Bedarf absaugen.
7. Die Bürstrolle und die Verriegelung wieder einsetzen.

Rundbürsten reinigen

Wenn sich Haare oder Flusen in den seitlichen Bürsten verfangen haben, müssen sie gereinigt werden.

1. Sicherstellen, dass das Gerät ausgeschaltet ist.
2. Gerät umdrehen.
3. Die Schrauben der beiden seitlichen Bürsten losschrauben und die Bürsten und die weißen Filzringe abnehmen.
4. Eventuelle Flusen oder Haare entfernen.
5. Die Bürsthaare mit einem weichen Tuch vorsichtig abwischen.
6. Die Bürsten vollständig trocknen lassen.
7. Die weißen Filzringe in die Bürstenaufnahme am Gerät einsetzen.
8. Die Rundbürsten am Gerät festschrauben. Die Rundbürste mit Sechskant (R) muss auf der rechten Geräteseite (Gebrauchslage!) und die Rundbürste mit Vierkant (L) auf der linken Geräteseite (Gebrauchslage!) montiert werden.

Hinweis:

Sollten die Rundbürsten verbogen sein, die Rundbürsten abschrauben und für einige Minuten in 80 °C heißes Wasser legen. Vor dem wieder Anbringen gründlich trocknen lassen.

Vorderrad reinigen

Wenn sich Haare oder Flusen im Vorderrad verfangen haben, muss es gereinigt werden.

1. Sicherstellen, dass das Gerät ausgeschaltet ist.
2. Gerät umdrehen.
3. Eventuelle Flusen oder Haare entfernen (z.B. eine Pinzette zur Hilfe nehmen).

Empfohlene Reinigungs- und Austauschintervalle

Komponenten	Reinigung	Austausch
Staubbehälter	Täglich leeren / wöchentlich reinigen	-
Filter	Wöchentlich	Alle 6 Monate
Bürstrolle	Wöchentlich	Alle 6-12 Monate
Rundbürsten	Monatlich	Alle 3-6 Monate oder bei Bedarf
Vorderrad	Monatlich	-

Sensoren	Monatlich	-
Elektrische Kontakte	Monatlich	-

Bei längerem Nichtgebrauch

Bei längerem Nichtgebrauch des Gerätes den Staubbehälter leeren, das Gerät reinigen und den Akku voll aufladen. Das Gerät ausschalten und den Netzstecker des Ladegerätes ziehen. Wir empfehlen den Akku alle 3 Monate voll aufzuladen.

Probleme beheben

Anhand der nachstehenden und der Tabelle ‚Leuchtring und Signaltöne‘ prüfen, ob sich das Problem beheben lässt:

Problem	mögliche Ursache / Lösung
Gerät lässt sich nicht einschalten.	Akku ist leer. Akku laden.
	Gerät hat keinen Bodenkontakt. Gerät auf den Boden stellen. Es beginnt nun direkt zu reinigen.
	Das System muss neu gestartet werden. Dazu den Deckel des Geräts aufklappen und den Reset -Knopf herunterdrücken (z.B. mit einer Büroklammer). Danach ist das Gerät wieder einsatzbereit.
Gerät hält von allein an.	Akku muss geladen werden. Akku aufladen.
	Das Gerät hat ein Problem. Siehe ‚ <i>Signaltöne und Leuchtring</i> ‘.
Gerät hat sich festgefahren.	Von Hand etwas nachhelfen, indem Sie dem Gerät einen Schubs geben.
Gerät fährt direkt nach dem Einschalten trotz freier Fläche keine geraden Bahnen.	Möglicherweise wird eines der Räder durch Verschmutzungen daran gehindert, frei zu drehen. Rad von Verschmutzungen befreien. Falls erforderlich, hierfür vorsichtig eine Schere oder Pinzette einsetzen.
Eine der Rundbürsten dreht sich nicht mehr.	Möglicherweise wird diese Rundbürste durch Verschmutzungen daran gehindert, frei zu drehen. Rundbürste reinigen.
Gerät lässt sich nicht laden.	Netzteil ist nicht korrekt eingesteckt. Prüfen, ob der Netzteilstecker korrekt angeschlossen ist.
	Der Akku ist vollständig entladen und kann daher nicht mehr aufgeladen werden. Kontakt mit unserem Kundendienst aufnehmen.
Betriebsdauer verkürzt sich zunehmend.	Möglicherweise werden die Räder durch Verschmutzungen daran gehindert, frei zu drehen. Rad von Verschmutzungen befreien.
	Möglicherweise wird die Bürstwalze durch Verschmutzungen daran gehindert, frei zu drehen. Bürstwalze von Verschmutzungen befreien.

Falls Sie das Problem anhand der obigen Tabelle nicht beheben können, rufen Sie unsere **Servicehotline** (siehe Kontaktdaten im Anhang dieser Gebrauchsanleitung) an.

Gemeinsam mit unseren geschulten Servicemitarbeitern finden wir sicher eine Lösung.

Ersatzteile und Zubehör

Ersatzteile oder Zubehör können bequem im Internet auf unserer Homepage www.severin.de unter dem Unterpunkt „Service / Ersatzteile“ bestellt werden.

Artikelnummer	Beschreibung
5816-048	Fernbedienung
5818-048	Lithium-Ionen-Akku
5817-048	Netzteil
5829-048	Ladestation
5815-048	Staubbehälter kpl. mit Filter
5826-048	Filter-Set
5833-048	Bürstenrolle
5824-048	Rundbürsten, 1 Paar

Entsorgung und Garantie



Akku ausbauen

Akkus dürfen nicht in den Hausmüll gelangen.
Daher den Akku ausbauen:

1. Sicherstellen, dass das Gerät ausgeschaltet ist.
2. Gerät umdrehen.
3. Die Rundbürsten abschrauben (siehe „Rundbürsten reinigen“).
4. Die 5 Schrauben losschrauben, die den Gehäusedeckel festhalten.
5. Die Akkusteckverbindung, die Akku und Gerät verbinden, aus der Glasfasermhüllung ziehen.
6. Die Akkusteckverbindung trennen.
7. Akku aus Akkufach nehmen.
8. Akku und Gerät müssen nun separat voneinander entsorgt werden.

Gerät und Akku separat entsorgen



Geräte und Akkus, die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind, müssen getrennt vom Hausmüll entsorgt werden!
Geräte und Akkus enthalten wertvolle Rohstoffe, die wiederverwertet werden können. Eine ordnungsgemäße Entsorgung schützt die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen. Gerät und den ausgebauten Akku separat zur Entsorgung an die entsprechenden Sammelstellen geben.

Garantie

Von den nachfolgenden Garantiebedingungen bleiben die gesetzlichen Gewährleistungsrechte gegenüber dem Verkäufer und eventuelle Verkäufergarantien unberührt. Wenden Sie sich im Garantiefall daher direkt an den Fachhändler. Zusätzlich gewährt SEVERIN eine Herstellergarantie von zwei Jahren ab Kaufdatum. In diesem Zeitraum beseitigen wir kostenlos alle Mängel, die nachweislich auf Material- oder Fertigungsfehlern beruhen und die Funktion wesentlich beeinträchtigen. Weitere Ansprüche sind ausgeschlossen. Von der Garantie ausgenommen sind: Schäden, die auf Nichtbeachtung der Gebrauchsanweisung, unsachgemäße Behandlung oder normalen Verschleiß zurückzuführen sind, ebenso leicht zerbrechliche Teile wie z. B. Glas, Kunststoff oder Glühlampen. Von der Garantie ausgenommen sind außerdem Batterien und Akkus, die infolge normalen Verschleißes oder unsachgemäßer Handhabung defekt geworden sind bzw. deren Laufzeit sich verkürzt hat.

Die Garantie erlischt bei Eingriff nicht von SEVERIN autorisierter Stellen. Sollte eine Reparatur erforderlich werden, setzen Sie sich bitte telefonisch oder per Mail mit unserem Kundendienst in Verbindung. Die Kontaktdaten finden Sie im Anhang der Anleitung.

Robot vacuum cleaner with remote control

Dear Customer,

Before using the appliance, read the following instructions carefully and keep this manual for future reference. The appliance must only be used by those familiar with the instructions below.

Safety instructions

Certain groups of persons

- This appliance may only be operated by children over the age of 8 and by persons with reduced physical, sensory or mental capacities or a lack of experience and/or knowledge if they are supervised or have been instructed about the safe use of the appliance and are aware of the dangers associated with its use.
- Children are not allowed to play with the appliance or stand or sit on it. Cleaning and user maintenance may not be performed by children without supervision.
- Children under the age of 8 must be kept away from the appliance and the mains adapter.
- The packaging material must not be used for play purposes. There is a risk of suffocation.

Connecting the appliance safely

The appliance is charged with electrical current. Thus, there is a risk of electric shock.

Therefore:

- Check the appliance and mains adapter for possible damage before use. Never operate a defective appliance or an appliance with a defective mains adapter.
- Only connect the mains adapter to sockets which match the specifications on the mains adapter type plate.
- Never attempt to repair the appliance or its mains adapter yourself. To prevent hazards, repairs to the appliance and the mains adapter may only be made by our customer service. Arrange repair of a defective appliance with a specialist dealer or contact SEVERIN customer service (see contact information in appendix to this instruction manual or at www.severin.de).
- Do not immerse the appliance or mains adapter in water or other liquids, or treat with liquids. Keep the appliance and the mains adapter away from rain and wet conditions. Do not operate the appliance and mains adapter outdoors or in rooms with high humidity.

- Do not handle the appliance or mains adapter with wet hands. When unplugging the mains adapter from the socket, always pull directly on the plug.
- Make sure that the cable of the mains adapter is not kinked, pinched or run over and that it does not come in contact with sources of heat, humidity and sharp edges. Make sure that the cable of the mains adapter does not become a trip hazard.
- Before cleaning or servicing the appliance and before changing accessories, switch off the appliance and make sure that the mains adapter is not connected.

Safety When Handling Batteries

There is a risk of injury and explosion if batteries are handled incorrectly.

- Never replace the rechargeable battery with other types of batteries.
- Never disassemble rechargeable batteries, expose them to high temperatures or throw them into a fire.
- Do not expose rechargeable batteries to direct sunlight.
- When storing for up to 3 months, observe the following temperatures: -20 to +45°C.
- For storage periods of more than 1 year, observe the following temperatures: -20 to +20°C.
- Never short-circuit rechargeable batteries, i.e. do not touch both poles at the same time, especially not with electrically conductive objects. Store rechargeable batteries in such a way that they are not short-circuited by other batteries or metal objects during storage.
- When charging the batteries, use only the power supply unit provided. Never use another power supply unit to charge the batteries. Only use the supplied power supply unit to charge the battery of this appliance.
- At the end of its life span, remove the rechargeable battery as described. Then immediately take the battery to an appropriate collection point near you for safe and environmentally friendly disposal. Never dispose of batteries with household waste.
- If the battery is handled incorrectly, liquid may leak from it. Do not continue using a battery if it is damaged or leaking liquid.
 - If there has been any leakage, avoid contact with the liquid.
 - If any contact with the leaked liquid occurs, rinse off immediately with plenty of water. In the event of any symptoms (of any kind), please consult a doctor.

Intended Use

- The appliance may only be used in the household. The appliance may only be used for cleaning flat, normally soiled hard floors and short-pile carpets. The best cleaning results are achieved in small or self-contained rooms.
- Any other use is considered improper and is prohibited.
- **To prevent injury, fire and damage, the appliance must not be used for vacuuming:**
 - persons, animals or plants. Always keep the suction opening away from body parts, hair and clothing.
 - glowing, burning or smouldering particles (such as ashes, coal, charcoal, cigarettes, matches).
 - explosive or highly flammable substances or toner.
 - water and other liquids, e.g. damp carpet cleaners.
 - sharp objects such as broken glass, nails or building rubble.
- **Also prohibited is:**
 - unauthorised modification or repair of the appliance or its power supply.
 - use without dust container, filter and lid being correctly inserted.
 - use in rooms where there are fragile objects or objects that can easily topple over. Prepare rooms so that the use of the appliance cannot cause damage.
 - use, storage or charging outdoors.
 - placing objects on the appliance.

CE Marking

This device is compliant with the mandatory EU directives for CE marking.

Declaration of conformity

Hereby SEVERIN Elektrogeräte GmbH declares that the radio equipment type [RB 7026] complies with Directive 2014/53/EU.

The full text of the EU Declaration of Conformity is provided on our homepage: www.severin.de/RB7026/Downloads

Unpacking

1. Unpack appliance and accessories.
2. Check delivery for completeness (see illustration).

Structure

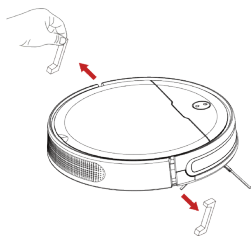
1. Appliance
2. On/Off button and "Go to station".
3. Charging station with charging cable
4. Nameplate
5. Brush roller
6. Wheel
7. Round brush (2 units)
8. Front wheel
9. Anti-fall sensors (4 units)
10. Anti-collision sensor

Not illustrated:

11. Instruction manual
12. Spare round brushes (2 units)
13. Batteries for remote control (2 units)

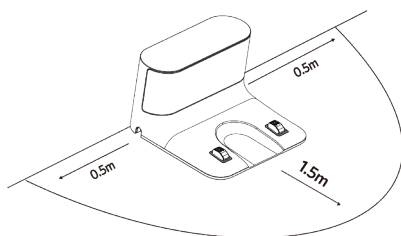
Notes:

- If the round brushes are bent during transport, follow the instructions in Chapter "Cleaning the round brushes".
- Before using the appliance for the first time, carefully remove the transport locks on the right and left of the housing (see illustration). Do not use sharp objects that could damage the appliance.

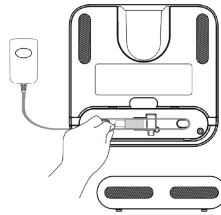


Setting up and connecting the charging station


1. Place the charging station with free space shown in the illustration (right/left 0.5 m; front 1.5 m) **directly** against a wall within reach of a power socket.



2. Open the flap at the bottom of the charging station and connect the power supply unit to the charging station.



3. Connect the mains adapter to a power socket.

TIP:
It is advisable to check whether the appliance can find the charging station. To do this, place the appliance in the room and press the  button on the remote control or the appliance. If the appliance does not find the charging station, the charging station must be placed in a more accessible location


NOTES:

- The free space around the charging station is not cleaned by the appliance to avoid accidental contact with the charging station.
- The appliance can only find the station when the charging station power supply is connected to mains power supply.

Charging the Battery

- The appliance is equipped with a rechargeable battery that must be fully charged before first use.
- As soon as the battery needs to be charged, the ring on the appliance lights up orange. The appliance returns to the charging station independently.
- Charging the battery can also be started manually:
 1. Place the appliance with the charging electrodes on the charging contacts at the charging station.

or

 2. Press the  button on the appliance or the remote control. The appliance returns to the charging station independently.
- The ring on the appliance flashes orange when the battery charge is very low. During charging, the ring flashes white. When the appliance is charged, the ring lights up white continuously.
- Charging takes up to 5 hours.

Acoustic signals and illuminated ring

- As soon as a problem occurs, the ring flashes orange and acoustic signals are heard. Then solve the problem using the table below.
- The ring flashes orange for 10 minutes and then goes into sleep mode. If the appliance is in sleep mode, press any key on the remote control. The appropriate acoustic signal sounds again. Then solve the problem. The ring lights up white and the appliance is in standby mode.






Number of acoustic signals	Light ring	Description
-	off	The appliance is switched off (Off mode) or in Sleep mode.
-	flashes white	Appliance is returning to the station.
-	flashes slowly	Battery charging (Charging mode)
-	lights up white	Appliance is cleaning or in standby mode
1	flashes orange	Dust container has been removed.
		Dust container must be reinserted.
		Battery charge too low. Appliance returns to the charging station.
		Battery charge too low. Wait until the battery is charged.
1	-	Appliance has been sent to the charging station and has reached the station.
2	flashes orange	Brush roller is dirty. Clean the brush roller.
		Round brushes are dirty. Clean the round brushes.
		Foreign objects/dirt on the right or left drive wheel. Clean the drive wheels.
		Filter unit is dirty. Clean the filter unit.
3	flashes orange	Appliance is entangled. Remove obstacles and free the appliance.
		Sensors are dirty. Clean the sensors.
4	flashes orange	Battery charge too low. Carry the appliance to the charging station.

Cleaning a room

Prepare the room as follows:

- Clear away loose objects that the appliance may push in front of itself.
- Clear away cables, curtains and anything that could get entangled in the brushes.
- Clear away fragile objects or those that can easily tip over.

Switch on the appliance as follows:




- In Charge/Standby/Sleep mode:
 - Briefly press the  button on the appliance.
- Or
- Briefly press the  button on the remote control.
- In Off mode:
 - Press and hold the  button on the appliance for 3 seconds to enter standby mode. Then briefly press the  button again.
- The appliance now cleans the room zigzagging .
- The appliance cleans for a maximum of 90 minutes until the room is cleaned or the battery charge is too low. The appliance returns to the station.
- When the battery is completely empty, the appliance stops and must be carried to the station.



















Operating the appliance with the remote control

Insert batteries:

- Two AAA batteries are required for the remote control. Two batteries are included in the delivery.
- Open the battery compartment at the back of the remote control. Insert two batteries. Make sure the polarity is correct.
- Close the battery compartment.


Using the remote control

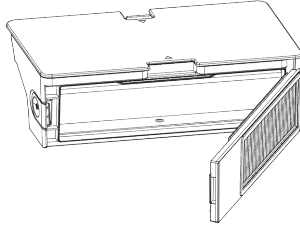
- The remote control can only be used within 20 m of the appliance. Obstacles such as walls, cupboards, etc. may prevent the signal from being transmitted.
 - If the remote control does not work as described below,
 - replace the batteries.
 - or
 - the remote control and the appliance must be paired again:
1. Switch off the appliance completely by pressing and holding the  button for approx. 3 seconds.
 2. Press and hold the  button on the appliance and the  button on the remote control simultaneously. Keep them pressed until the appliance switches on. The remote control and the appliance are now paired.

Symbol	Description	Function
	Start/Stop	Starts and stops the appliance.
	Forward	The appliance moves forward as long as the button is pressed.
	Left	The appliance turns to the left as long as the button is pressed.
	Right	The appliance turns to the right as long as the button is pressed.
	Back	The appliance turns 180° and then moves forward.
	Cleaning at the current location	The appliance cleans a radius of approx. 1.50 m around the current location and then stops.
	Cleaning corners	The appliance cleans the corners of the room and then returns to the charging station.
	Turbo mode	The appliance cleans in turbo mode until the button is pressed again or until the appliance returns to the station. To confirm, two acoustic signals sound when the function is switched on and one acoustic signal sounds when the function is switched off. In Turbo mode, the appliance cleans with high power, which can lead to a shorter suction time and the appliance has to be recharged more quickly.
	Setting the time (see note * below)	Press the button. The hour display flashes and the time can be set using the   buttons. Use the   buttons to switch to setting the minutes. Pressing the  button again confirms the entry.
	Setting the timer (see note * below)	To start the appliance at a specific time, the timer can be set as described in Chapter "Setting the time". Confirm the entered time by pressing the  button again. The appliance starts every day at the desired time. The function is cancelled by pressing and holding the  button for 3 seconds.
	Charging the appliance	The appliance is sent to the charging station for charging.

* **Note:** The remote control is set to 12-hr-mode. When setting the time and timer, observe AM (morning) and PM (afternoon) indications!

Emptying the dust container

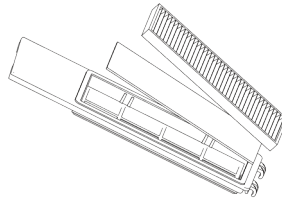
1. Empty the dust container after each vacuuming operation!
2. Make sure that the appliance is switched off.
3. Open the lid of the appliance and reach with your thumb and middle finger into the two openings of the dust container. The lock is released and the dust container can be removed from the appliance.
4. Press the side lock  and open the dust container door.



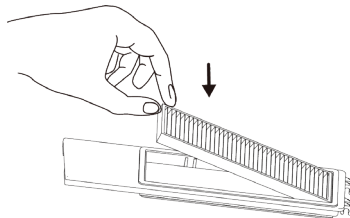
5. Empty the dust container and thoroughly tap out the filter in the flap. If necessary, use a vacuum cleaner.
6. Close the lid again and insert the dust container into the appliance. Close the lid.

If necessary, clean dust container and filter wet:

1. Empty the dust container as indicated above.
2. Remove the two filters from the dust container flap.



3. Carefully brush or vacuum the lamellar filter.
4. The foam filter can be cleaned carefully under warm water. Do not use hot water or cleaning agents!
5. Allow filter and dust container to air dry for 24 hours.
6. After the individual parts are completely dry, first insert the foam filter and then the lamellar filter back into the dust container flap.



7. Insert the dust container into the appliance. Close the lid.

Cleaning the appliance

Clean the body of the appliance and the charging station with a dry cloth if necessary.

Sensors, brushes and control wheel must be cleaned regularly. A table with cleaning and replacement intervals is provided at the end of this chapter.

Cleaning the anti-fall sensors

If the bottom of the appliance is very dirty, the anti-fall sensors must be cleaned.

1. Make sure that the appliance is switched off.
2. Turn the appliance over.
3. Wipe all four anti-fall sensors with a clean, lint-free cloth:

Cleaning the brush roller

If the brush roller does not turn properly, it must be cleaned.

1. Make sure that the appliance is switched off.
2. Turn the appliance over.
3. Squeeze the latch (▶◀) on the brush roller cover and remove the cover.
4. Remove the brush roller .
5. Remove any dirt from the brush roller . If necessary, carefully use tweezers and/or scissors.
6. Vacuum the brush roller area if necessary.
7. Replace the brush roller and the lock.

Cleaning the round brushes

If hair or lint is caught in the side brushes, clean them.

1. Make sure that the appliance is switched off.
2. Turn the appliance over.
3. Unscrew the screws of the two side brushes and remove the brushes and the white felt rings.
4. Remove any lint or hair.
5. Gently wipe the brush hairs with a soft cloth.
6. Allow the brushes to dry completely.
7. Insert the white felt rings into the brush holder on the appliance.
8. Screw the round brushes to the appliance. The round brush with hexagon (R) must be mounted on the right side of the appliance (position of use!) and the round brush with square (L) on the left side of the appliance (position of use!).

Note:

If the round brushes are bent, unscrew the round brushes and place them for a few minutes in 80°C hot water. Allow to dry thoroughly before reattaching.

Cleaning the front wheel

If hair or lint has become caught in the front wheel, it must be cleaned.

1. Make sure that the appliance is switched off.
2. Turn the appliance over.
3. Remove any lint or hair (use tweezers, if necessary).

Recommended cleaning and replacement intervals

Component	Cleaning	Replacement
Dust container	Empty daily / clean weekly	-
Filter	Weekly	Every 6 months
Brush roller	Weekly	Every 6 - 12 months
Round brushes	Monthly	Every 3 - 6 months or as needed
Front wheel	Monthly	-

Sensors	Monthly	-
Electrical contacts	Monthly	-

When the appliance is not used for a longer period of time

If the appliance will not be used for a long time, empty the dust container, clean the appliance and fully charge the battery. Switch off the appliance and disconnect the charger. We recommend fully charging the battery every 3 months.

Troubleshooting

Use the table below and the table "Light ring and signal tones" to check whether the problem can be solved:

Problem	Possible cause / solution
Appliance will not switch on.	Battery is empty. Charge the battery.
	Appliance is not in contact with the floor. Place the appliance on the floor. It now starts cleaning directly.
	The system must be restarted. To do this, open the lid of the appliance and press the Reset button (using a paperclip or similar). The appliance is then ready for use again.
Appliance stops on its own.	Battery needs to be charged. Charging the Battery. The appliance has a problem. See Chapter " <i>Acoustic signals and light ring</i> ".
The appliance is not moving.	Help it along manually by giving it a push.
Immediately after switching on, the appliance does not move in a straight line even though the area is clear.	It is possible that one of the wheels is blocked from turning freely by dirt. Remove dirt from the wheels. If necessary, carefully use scissors or tweezers for this purpose.
One of the round brushes no longer rotates.	It is possible that this round brush is prevented from rotating freely by dirt. Clean the round brush.
The appliance will not charge.	The mains adapter is not plugged in correctly. Check if the mains plug is connected correctly. The battery is completely discharged and can therefore no longer be charged. Contact our customer service.
Operating time is increasingly shortened.	Dirt may be preventing the wheels from turning freely. Remove dirt from the wheels. Dirt may be preventing the brush roller from rotating freely. Clean debris from the brush roller.

If you cannot solve the problem using the above table, call our **Service Hotline** (see contact details in the appendix of this instruction manual).

Together with our trained service staff, we are sure to find a solution.

Article number	Description
5816-048	Remote control
5818-048	Lithium-ion battery
5817-048	Power supply
5829-048	Charging station
5815-048	Dust container complete with filter
5826-048	Filter set
5833-048	Brush roller
5824-048	Round brushes, 1 pair

Disposal and warranty



Removing the rechargeable battery

Batteries must not be disposed of in household waste. Therefore, remove the rechargeable battery:

1. Make sure that the appliance is switched off.
2. Turn the appliance over.
3. Unscrew the round brushes (see Chapter "Cleaning the round brushes").
4. Unscrew the 5 screws that hold the housing cover in place.
5. Pull the battery connector, which connects the battery and the appliance, out of the fibreglass casing.
6. Disconnect the battery connector.
7. Remove the battery from the battery compartment.
8. The battery and the appliance must now be disposed of separately.

Disposing of the appliance and rechargeable battery separately



Devices and batteries marked with this symbol must be disposed of separately from household waste! Devices and batteries contain valuable raw materials that can be recycled. Proper disposal of these items protects the environment and public health. Return the device and the battery separately to the appropriate collection points for disposal.

Guarantee

This product is guaranteed against defects in materials and workmanship for a period of two years from the date of purchase. Under this guarantee the manufacturer undertakes to repair or replace any parts found to be defective, providing the product is returned to one of our authorised service centres. This guarantee is only valid if the appliance has been used in accordance with the instructions, and provided that it has not been modified, repaired or interfered with by any unauthorised person, or damaged through misuse.

This guarantee naturally does not cover wear and tear, nor breakables such as glass and ceramic items, bulbs etc. This guarantee does not affect your statutory rights, nor any legal rights you may have as a consumer under applicable national legislation governing the purchase of goods. If the product fails to operate and needs to be returned, pack it carefully, enclosing your name and address and the reason for return. If within the guarantee period, please also provide the guarantee card and proof of purchase.

The warranty also excludes batteries and accumulators that have become faulty due to normal wear and tear or incorrect handling, or those where the battery life has been reduced.

Aspirateur robot avec commande à distance

Chère cliente, Cher client,

Avant d'utiliser cet appareil, veuillez lire soigneusement les instructions suivantes et conserver ce manuel pour future référence. L'appareil doit être utilisé uniquement par les personnes ayant pris connaissance des conditions d'utilisation ci-dessous.

Consignes de sécurité

Groupes de personnes cibles

- Les enfants âgés de 8 ans et plus ainsi que les personnes ayant des déficiences physiques, sensorielles ou mentales ou un manque d'expérience ou de connaissances peuvent utiliser ce produit à condition d'être sous surveillance ou d'avoir reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et de comprendre les dangers qui en résultent.
- Il est interdit aux enfants de jouer avec l'appareil, ainsi que de monter ou de s'asseoir dessus. Le nettoyage et l'entretien de l'appareil ne doivent pas être exécutés par des enfants sauf s'ils ont plus de 8 ans et sont sous surveillance.
- Les enfants de moins de 8 ans ne doivent pas s'approcher de l'appareil, ni du bloc d'alimentation.
- Ne pas jouer avec le matériel d'emballage. Il existe un risque d'asphyxie.

Branchement de l'appareil en toute sécurité

L'appareil est chargé par du courant électrique, il existe donc un risque d'électrocution.

Par conséquent :

- Vérifiez avant usage que l'appareil et le cordon électrique sont exempts de défauts. Ne mettez jamais en marche un appareil défectueux ou dont le bloc d'alimentation est défectueux.
- Branchez le bloc d'alimentation uniquement sur des prises de courant dont les caractéristiques correspondent aux indications de la plaque signalétique du bloc d'alimentation.
- N'essayez jamais de pratiquer vous-même des réparations sur l'appareil ou sur le bloc d'alimentation. Pour éviter tout risque, les réparations doivent être effectuées exclusivement par notre SAV. Amenez l'appareil défectueux dans un magasin spécialisé ou contactez le SAV de SEVERIN (coordonnées dans l'annexe de cette notice ou à l'adresse www.severin.de).

- N'immergez jamais l'appareil ou le bloc d'alimentation dans l'eau ou dans d'autres liquides, et n'effectuez jamais un traitement avec des liquides. Gardez l'appareil et le bloc d'alimentation à l'abri de la pluie et de l'humidité. N'utilisez pas l'appareil et le bloc d'alimentation en plein air ni dans des pièces très humides.
- Ne touchez pas l'appareil et le bloc d'alimentation avec des mains humides. Pour débrancher le bloc d'alimentation de la prise, saisissez-le toujours par la fiche.
- Veillez à ce que le câble du bloc d'alimentation ne soit ni vrillé, ni coincé, ni écrasé. Empêchez tout contact avec des sources de chaleur, d'humidité ou avec des objets tranchants. Veillez à ne pas laisser le câble du bloc d'alimentation dans le passage pour éviter tout risque de trébucher.
- Avant le nettoyage ou l'entretien de l'appareil, ainsi qu'avant de remplacer un accessoire, éteignez l'appareil et assurez-vous que le bloc d'alimentation n'est pas branché.

Consignes de sécurité relatives aux batteries

Une mauvaise manipulation des batteries présente un risque de blessure et d'explosion.

- Ne remplacez jamais une batterie par une autre batterie ou par des piles.
- Ne démontez jamais la batterie, ne l'exposez pas à des températures élevées, et ne la jetez pas au feu.
- N'exposez jamais la batterie aux rayons directs du soleil.
- Dans le cas d'une durée d'entreposage allant jusqu'à 3 mois, respectez la plage de température suivante : -20 — +45 °C.
- Dans le cas d'une durée d'entreposage supérieure à un an, respectez la plage de température suivante : -20 — +20 °C.
- Ne court-circuitez jamais la batterie, c'est-à-dire ne touchez pas les deux pôles en même temps, surtout pas avec des objets conducteurs. Entrez la batterie de façon à ce qu'elle ne puisse pas être court-circuitée accidentellement par d'autres batteries ou objets métalliques.
- Utilisez uniquement le bloc d'alimentation fourni pour recharger la batterie ! Ne pas recharger la batterie à l'aide d'un autre bloc d'alimentation que celui fourni. De même, n'utilisez le bloc d'alimentation fourni que pour recharger la batterie de cet appareil.
- A l'issue de sa durée de vie, démontez la batterie comme décrit. Ensuite, apportez immédiatement la batterie à un point de collecte près de chez vous pour garantir son élimination conforme et respectueuse de l'environnement. Ne jamais jeter les batteries avec les déchets ménagers.

- Un liquide peut s'échapper de la batterie si elle n'est pas manipulée correctement. Cesser d'utiliser la batterie si elle est endommagée ou qu'il s'en échappe du liquide.
 - Si du liquide s'est échappé, éviter de le toucher.
 - En cas de contact avec le liquide, rincer immédiatement et abondamment à l'eau. En cas de symptômes secondaires (de quelque nature que ce soit), consulter un médecin.

Utilisation conforme

- L'utilisation de cet appareil n'est autorisée que pour un usage domestique. L'appareil doit être passé exclusivement sur des sols durs, plats, normalement sales, et des tapis ou moquettes à poils ras. Les meilleurs résultats seront obtenus dans des pièces petites et qu'il est possible de fermer.
- Toute utilisation autre que celles prévues sera considérée comme non conforme et est interdite.
- **Pour éviter tout risque de blessure, d'incendie et de dégâts matériels, l'aspiration des objets suivants est proscrite:**
 - Personnes, animaux ou plantes. Tenez en permanence les orifices d'aspiration éloignés de toute partie du corps, ainsi que des cheveux et des vêtements.
 - Particules incandescentes, brûlantes ou ardentes (p. ex. : cendres, braises, charbon de bois, cigarettes, allumettes).
 - Matières explosives ou facilement inflammables, toner.
 - Eau et autres liquides, p. ex. les mousses nettoyantes pour tapis.
 - Objets pointus tels que du verre cassé, des clous ou des gravats.
- **Sont également interdits:**
 - Transformation ou réparation de l'appareil ou de son bloc d'alimentation par l'utilisateur.
 - Utilisation sans que le réservoir à poussière, le filtre et le couvercle soient correctement installés.
 - Utilisation dans des pièces contenant des objets fragiles ou susceptibles de se renverser facilement. Préparer les pièces de manière à ce que le passage de l'aspirateur robot ne puisse provoquer aucun dommage.
 - Utilisation, stockage ou recharge en extérieur.
 - Placement d'objets sur l'appareil.

Marquage CE

L'appareil est conforme aux directives de l'UE obligatoires pour le marquage CE.

Déclaration de conformité

Par la présente, la société SEVERIN Elektrogeräte GmbH déclare que l'équipement radio de type [RB 7026] est conforme à la directive 2014/53/UE.

L'intégralité de la déclaration de conformité de l'UE est disponible sur notre site Internet : www.severin.de/RB7026/Téléchargements

Déballage

1. Déballez l'appareil et les accessoires.
2. Vérifiez que la livraison est complète (voir figure).

Composition

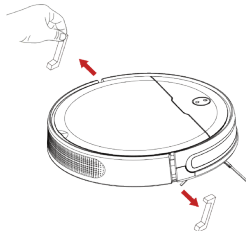
1. Appareil
2. Bouton marche/arrêt et « *Retour à la station* »
3. Chargeur avec câble de recharge
4. Plaque signalétique
5. Brosse cylindrique
6. Rotor
7. Brosses rondes (2)
8. Roue avant
9. Capteurs antichute (4)
10. Capteur anticollisions

Non illustré :

11. Mode d'emploi
12. Brosses rondes de rechange (2)
13. Piles pour télécommande (2)

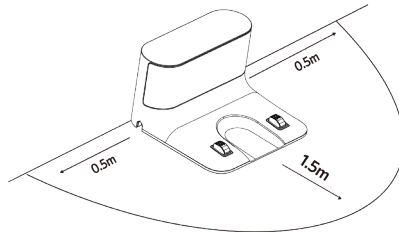
Remarque :

- Si les brosses rondes se sont déformées au cours du transport, suivez les indications dans la section « *Nettoyer les brosses rondes* ».
- Avant la première utilisation, retirez les sécurités de transport sur les côtés droit et gauche du boîtier de l'appareil (voir la figure). À cette fin, n'utilisez aucun objet pointu qui pourrait endommager l'appareil.

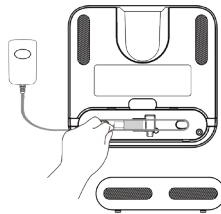


Mise en place et raccordement du chargeur

1. Placez le chargeur **directement** contre un mur près d'une prise de courant, avec l'espace libre indiqué sur la figure (droite/gauche : 0,5 m ; avant : 1,5 m).




2. Ouvrez la trappe située sous le chargeur et branchez le bloc d'alimentation sur le chargeur.



3. Branchez le bloc d'alimentation sur une prise secteur.


CONSEIL :

Nous vous recommandons de vérifier que l'appareil trouve bien le chargeur. Pour cela, mettez le robot dans la pièce et appuyez sur le bouton  sur la télécommande ou l'appareil. Si l'appareil ne trouve pas le chargeur, mettez ce dernier à un endroit plus facilement accessible.

REMARQUE :

- L'appareil ne passe dans l'espace libre laissé autour du chargeur afin d'éviter toute collision accidentelle avec celui-ci.
- L'appareil ne peut trouver le chargeur que si le bloc d'alimentation du chargeur est branché sur le secteur.

Recharger la batterie

- L'appareil est équipé de batteries rechargeables qui doivent être complètement chargées avant la première utilisation.
- Dès que les batteries sont déchargées, l'anneau sur l'appareil s'allume en orange. L'appareil retourne de lui-même au chargeur.
- Il est également possible de lancer manuellement la charge des batteries :
 1. Positionnez l'appareil avec les électrodes de charge sur les contacts de charge du chargeur.
- ou
- 2. Appuyez sur le bouton  sur l'appareil ou la télécommande. L'appareil retourne de lui-même au chargeur.
- Lorsque le niveau de charge est très faible, l'anneau clignote en orange. Pendant la charge, l'anneau clignote en blanc. Une fois que l'appareil est chargé, l'anneau s'allume en blanc en permanence.
- Une charge dure jusqu'à 5 heures.

Signaux sonores et anneau lumineux

- Dès qu'un problème survient, l'anneau clignote en orange et des signaux sonores retentissent. Résolvez ensuite le problème à l'aide du tableau ci-dessous.
- L'anneau clignote en orange pendant 10 minutes puis l'appareil se met en mode veille. Si l'appareil est en mode veille, il vous faut appuyer sur un bouton de la télécommande. Le signal sonore correspondant retentit à nouveau. Résolvez ensuite le problème. L'anneau s'allume en blanc et l'appareil est en mode standby.






Nombre de signaux sonores	Anneau lumineux	Signification
-	Éteint	L'appareil est éteint (arrêt) ou en mode veille
-	Clignote en blanc	L'appareil retourne à la station.
	Clignote lentement	La batterie charge (mode charge)
-	Clignote en blanc	L'appareil nettoie ou est en mode standby
1	Clignote en orange	Le réservoir à poussière a été retiré.
		Le réservoir à poussière doit être remis en place.
		Le niveau de charge de la batterie est trop bas. L'appareil retourne au chargeur.
		Le niveau de charge de la batterie est trop bas. Patientez jusqu'à ce que la batterie soit chargée.
1	-	L'appareil a été renvoyé vers le chargeur et a atteint la station.
2	Clignote en orange	La brosse cylindrique est encrassée. Nettoyez la brosse cylindrique.
		Les brosses rondes sont encrassées. Nettoyez les brosses rondes.
		Des corps étrangers/saletés se trouvent sur la roue motrice droite ou gauche. Nettoyez les roues motrices.
		L'unité de filtre est sale. Nettoyez l'unité de filtre.
3	Clignote en orange	L'appareil est coincé. Retirez les obstacles et libérez l'appareil.
		Les capteurs sont encrassés. Nettoyez les capteurs.
4	Clignote en orange	Le niveau de charge de la batterie est trop bas. Portez l'appareil jusqu'au chargeur.

Nettoyage de la pièce

Préparez la pièce comme suit :

- Rangez les objets qui traînent et que le robot pourrait emporter avec lui.
- Rangez les câbles, rideaux et tout ce qui serait susceptible de se prendre dans les brosses.
- Rangez les objets fragiles et ceux qui pourraient facilement tomber.

Mettez le robot en marche comme suit :




- En mode charge/standby/veille :
 - Appuyez brièvement sur le bouton  sur l'appareil.
 - Ou
 - Appuyez brièvement sur le bouton  sur la télécommande.
- En mode arrêt :
 - Appuyez sur le bouton  sur l'appareil pendant 3 secondes et mettez l'appareil en mode veille. Puis appuyez à nouveau brièvement sur le bouton .
- L'appareil nettoie maintenant la pièce en zigzag .
- L'appareil nettoie pendant 90 minutes maximum, jusqu'à ce que la pièce soit nettoyée ou que le niveau de charge soit trop faible. L'appareil retourne à la station.
- Lorsque la batterie est totalement déchargée, l'appareil reste sur place et doit être porté jusqu'à la station.








Utiliser l'appareil avec la télécommande





Insérer les piles :

- Deux piles de type AAA sont nécessaires pour la télécommande. Deux piles sont comprises dans la livraison.
- Ouvrez le couvercle du compartiment des piles au dos de la télécommande. Insérez deux piles. Respectez la polarité quand vous mettez les piles en place.
- Refermez le compartiment des piles.

Utilisation de la télécommande

- La télécommande ne peut être utilisée que dans un rayon de 20 m de l'appareil. Les obstacles tels que les murs, les armoires, etc peuvent empêcher la transmission du signal.
 - Si la télécommande ne fonctionne pas comme décrit ci-dessous, vous devez
 - remplacer les piles
 - ou
 - réassocier la télécommande et l'appareil :
1. Éteignez complètement l'appareil en appuyant sur le bouton  pendant environ 3 secondes.
 2. Appuyez simultanément sur le bouton  sur l'appareil et le bouton  sur la télécommande. Maintenez les boutons enfoncés jusqu'à ce que l'appareil s'allume. La télécommande et l'appareil sont maintenant associés.

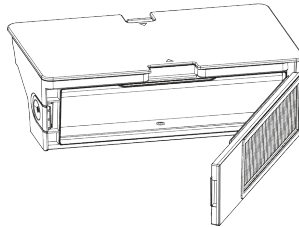
Symbole	Signification	Fonction
	Marche/Arrêt	Démarrer et arrêter l'appareil
	Avancer	L'appareil avance tant que le bouton est maintenu enfoncé.
	Gauche	L'appareil tourne sur sa gauche tant que le bouton est maintenu enfoncé.
	Droite	L'appareil tourne sur sa droite tant que le bouton est maintenu enfoncé.
	Retour	L'appareil fait un tour sur 180° puis avance.
	Nettoyer à l'emplacement actuel	L'appareil nettoie dans un périmètre d'environ 1,50 m autour de l'emplacement actuel puis s'arrête.
	Nettoyer les recoins	L'appareil nettoie les recoins de la pièce puis retourne au chargeur.

	<p>Mode turbo</p>	<p>L'appareil nettoie en mode turbo jusqu'à ce que vous appuyiez de nouveau sur le bouton ou jusqu'à ce que l'appareil retourne à la station.</p> <p>Pour confirmer, deux signaux sonores retentissent lorsque vous activez la fonction et un signal sonore retentit lorsque vous la désactivez.</p> <p>En mode turbo, l'appareil nettoie à un plus haut niveau de puissance, ce qui implique que la durée d'aspiration sera plus courte et que l'appareil aura plus vite besoin d'être rechargé.</p>
	<p>Régler l'heure (voir la remarque * ci-dessous)</p>	<p>Appuyez sur le bouton. L'affichage de l'heure clignote et l'heure peut être réglée à l'aide du bouton ▼▲. Le bouton ◀▶ permet de régler les minutes. Appuyez de nouveau sur le bouton ⌚ pour confirmer.</p>
	<p>Régler la minuterie (voir la remarque * ci-dessous)</p>	<p>Pour lancer l'appareil à une heure déterminée, il est possible de régler la minuterie, tel que décrit dans la section « Régler l'heure ». Appuyez de nouveau sur le bouton 📅 pour confirmer l'heure entrée. Chaque jour, l'appareil se met en marche à l'heure souhaitée.</p> <p>Appuyer sur le bouton 📅 pendant 3 secondes permet de supprimer cette fonction.</p>
	<p>Recharger l'appareil</p>	<p>L'appareil est envoyé vers le chargeur et y recharge.</p>

* **Remarque** : La télécommande est réglée en mode 12 H. Lors du réglage de l'heure et de la minuterie, faites attention à l'indication AM (matin) et PM (après-midi) !

Vidage du bac à poussière

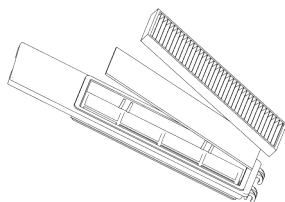
1. Vider le réservoir à poussière après chaque utilisation !
2. Assurez-vous que l'appareil est éteint.
3. Ouvrez le couvercle de l'appareil et introduisez votre pouce et votre majeur dans les deux ouvertures du réservoir à poussière. Le mécanisme de verrouillage se défait et le réservoir à poussière peut être retiré de l'appareil.
4. Appuyer sur le mécanisme latéral de verrouillage 📏▶ et ouvrez la trappe du réservoir à poussière.



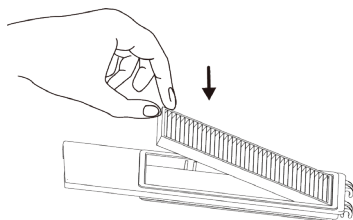
5. Videz le réservoir à poussière et tapez légèrement sur le filtre dans la trappe. Le cas échéant, aidez-vous d'un aspirateur.
6. Refermez la trappe et remettez le réservoir à poussière dans l'appareil. Fermez le couvercle.

Si nécessaire, nettoyez le bac à poussière et le filtre avec de l'eau :

1. Videz le réservoir à poussière tel qu'indiqué ci-dessus
2. Retirez les deux filtres de la trappe du réservoir à poussière.



3. Brossez ou aspirez soigneusement le filtre laminaire.
4. Le filtre en mousse peut être nettoyé avec précaution à l'eau tempérée. N'utilisez pas d'eau chaude ni de produits nettoyants !
5. Laissez sécher le filtre et le réservoir à poussière à l'air libre pendant 24 heures.
6. Une fois que toutes les pièces ont complètement séché, remplacez d'abord le filtre en mousse, puis le filtre laminaire dans la trappe du réservoir à poussière.



7. Insérez le réservoir à poussière dans l'appareil. Fermez le couvercle.

Nettoyage de l'appareil

Si nécessaire, nettoyez le boîtier de l'appareil et le chargeur à l'aide d'un chiffon sec.

Il convient de nettoyer régulièrement les capteurs, les brosses et la roue directrice. Vous trouverez à la fin de ce chapitre un tableau indiquant les intervalles de nettoyage et de remplacement des pièces.

Nettoyer les capteurs antichute

Si la face inférieure de l'appareil est très sale, il convient de nettoyer les capteurs antichute.

1. Assurez-vous que l'appareil est éteint.
2. Retournez l'appareil.
3. Essuyez les quatre capteurs antichute à l'aide d'un chiffon propre non pelucheux.

Nettoyer le rouleau-brosse

Le rouleau brosse doit être nettoyé lorsqu'il ne tourne plus correctement.

1. Assurez-vous que l'appareil est éteint.
2. Retournez l'appareil.
3. Appuyez sur le mécanisme de verrouillage (🔒) du couvercle du rouleau-brosse et retirez le couvercle.
4. Retirez le rouleau-brosse.
5. Retirez les saletés du rouleau-brosse. Si nécessaire, aidez-vous, avec précaution, des pincettes et/ou de ciseaux.
6. Si besoin, aspirez la zone du rouleau-brosse.
7. Remplacez le rouleau-brosse et le mécanisme de verrouillage.

Nettoyer les brosses rondes

Si des cheveux ou des fibres sont coincés dans les brosses latérales, celles-ci doivent être nettoyées.

1. Assurez-vous que l'appareil est éteint.
2. Retournez l'appareil.
3. Dévissez les vis des deux brosses latérales et retirez les brosses et les anneaux en feutre blanc.
4. Retirez les éventuels fibres ou cheveux.
5. Essuyez soigneusement les poils des brosses à l'aide d'un chiffon doux.
6. Laissez les brosses sécher complètement.
7. Insérez les anneaux en feutre blanc dans l'emplacement des brosses sur l'appareil.
8. Vissez les brosses rondes sur l'appareil. La brosse ronde à six côtés (R) doit être montée sur le côté droit de l'appareil (position d'utilisation !) et la brosse ronde à quatre côtés (L) sur le côté gauche de l'appareil (position d'utilisation !)

Remarque :

Si les brosses rondes sont déformées, dévissez-les et laissez-les tremper pendant quelques minutes dans de l'eau chaude à 80 °C. Laissez-les bien sécher avant de les replacer.

Nettoyer la roue avant

Si des cheveux ou des fibres sont coincés dans la roue avant, celle-ci doit être nettoyée.

1. Assurez-vous que l'appareil est éteint.
2. Retournez l'appareil.
3. Retirez les éventuels fibres ou cheveux (à l'aide par exemple de pincettes).

Intervalles de nettoyage et de remplacement recommandés

Composant	Nettoyage	Remplacement
Bac à poussière	Vider tous les jours / nettoyer toutes les semaines	-
Filtre	Toutes les semaines	Tous les 6 mois
Rouleau-brosse	Toutes les semaines	Tous les 6-12 mois
Brosses rondes	Tous les mois	Si besoin, tous les 3-6 mois
Roue avant	Tous les mois	-
Capteurs	Tous les mois	-
Contacts électriques	Tous les mois	-

En cas de non-utilisation prolongée

En cas de non-utilisation prolongée de l'appareil, videz son réservoir à poussière, nettoyez l'appareil et rechargez complètement la batterie. Arrêtez l'appareil et débranchez la fiche du chargeur de la prise murale. Nous vous recommandons de recharger complètement la batterie tous les 3 mois.

Résoudre les problèmes

Vérifiez si le problème rencontré peut être résolu à l'aide du tableau qui suit et du tableau « Signaux sonores et anneau lumineux » :

Problème	Cause possible / solution
L'appareil ne s'allume pas.	La batterie est déchargée. Chargement de la batterie
	L'appareil ne touche pas le sol. Posez l'appareil au sol. Le nettoyage démarre immédiatement.
	Il faut redémarrer le système. Pour ce faire, ouvrez le couvercle de l'appareil et appuyez sur le bouton « Reset » (à l'aide d'un trombone p. ex.). L'appareil est de nouveau prêt à l'emploi.
L'appareil s'arrête tout seul.	La batterie doit être chargée. Recharger la batterie.
	Un problème est survenu sur l'appareil. Voir la section « <i>Signaux sonores et anneau lumineux</i> ».
L'appareil est bloqué.	Aidez-le avec votre main, en le poussant légèrement.
L'appareil ne suit pas une trajectoire rectiligne juste après la mise en marche, même si la surface est libre.	Il est probable que des saletés empêchent une des roues de tourner librement. Retirez les saletés de la roue. Aidez-vous si besoin, avec précaution, de pincettes ou de ciseaux.
Une des brosses rondes ne tourne plus.	Il est probable que des saletés empêchent une des brosses rondes de tourner librement. Nettoyez la brosse ronde.
L'appareil ne charge pas.	Le bloc de raccordement n'est pas correctement branché. Vérifiez que la fiche du bloc de raccordement est correctement branchée.
	La batterie est complètement déchargée, donc elle ne peut plus être rechargée. Prenez contact avec notre service clientèle.
La durée de fonctionnement est de plus en plus courte.	Il est probable que des saletés empêchent les roues de tourner librement. Retirez les saletés de la roue.
	Il est probable que des saletés empêchent la brosse cylindrique de tourner librement. Retirez les saletés de la brosse cylindrique.

Si le tableau ci-dessus ne vous permet pas de résoudre le problème, appelez notre **ligne d'assistance technique** (voir les coordonnées en annexe du présent mode d'emploi).

Avec l'aide de notre équipe de techniciens, nous trouverons certainement une solution.

Numéro de référence	Description
5816-048	Télécommande
5818-048	Batterie Lithium-ion
5817-048	Bloc d'alimentation
5829-048	Chargeur
5815-048	Réservoir à poussière, complet avec filtre
5826-048	Ensemble filtre
5833-048	Rouleau-brosse
5824-048	Brosses rondes, une paire

Recyclage et garantie



Démontage de la batterie

Ne jetez pas les batteries avec les ordures ménagères.

Démontez donc la batterie :

1. Assurez-vous que l'appareil est éteint.
2. Retournez l'appareil.
3. Dévissez les brosses rondes (voir la section « Nettoyer les brosses rondes »).
4. Dévissez les 5 vis qui maintiennent le couvercle du boîtier.
5. Retirez le connecteur de la batterie reliant la batterie à l'appareil de son revêtement en fibre de verre.
6. Séparez le connecteur de la batterie.
7. Retirez la batterie de son compartiment.
8. La batterie et l'appareil doivent maintenant être mis au rebut séparément.

Mise au rebut séparée de l'appareil et de la batterie



Les appareils et batteries sur lesquels figurent ce symbole ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères !

Ces appareils et batteries contiennent des matières premières précieuses, susceptibles d'être recyclées. Une mise au rebut conforme permet de contribuer à la protection de l'environnement et de la santé d'autrui. Jetez l'appareil et la batterie démontée séparément dans les points de collecte adéquats.

Garantie

Cet appareil est garanti par le fabricant pendant une durée de deux ans à partir de la date d'achat, contre tous défauts de matière et vices de fabrication. Au cours de cette période, toute pièce défectueuse sera remplacée gratuitement. Cette garantie ne couvre pas l'usure normale de l'appareil, les pièces cassables telles que du verre, des ampoules, etc., ni les détériorations provoquées par une mauvaise utilisation et le non-respect du mode d'emploi. Aucune garantie ne sera due si l'appareil a fait l'objet d'une intervention à titre de réparation ou d'entretien par des personnes non-agrées par nous-mêmes. Cette garantie n'affecte pas les droits légaux des consommateurs sous les lois nationales applicables en vigueur, ni les droits du consommateur face au revendeur résultant du contrat de vente/d'achat. Si votre appareil ne fonctionne plus normalement, veuillez l'adresser, sous emballage solide, à une de nos stations de service après-vente agréées, muni de votre nom et adresse. Si vous retournez votre appareil pendant la période de garantie, n'oubliez pas de joindre à votre envoi la preuve de garantie (ticket de caisse, facture etc.) certifiée par le vendeur.

Sont également exclues de la garantie les piles et les batteries devenues défectueuses ou dont la durée de vie a été réduite en raison d'une usure normale ou d'une manipulation incorrecte.

Stofzuigrobot met afstandsbediening

Geachte klant,

Voordat het apparaat gebruikt wordt, de volgende instructies goed doorlezen en deze handleiding bewaren voor toekomstige raadpleging. Het apparaat mag alleen gebruikt worden door personen die bekend zijn met de onderstaande instructies.

Veiligheidsaanwijzingen

Bepaalde groepen personen

- Het apparaat kan door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met verminderde fysieke, sensorische of mentale vaardigheden of gebrek aan ervaring en/ of kennis bediend worden, als er toezicht op hen gehouden wordt of als zij in het veilige gebruik van het apparaat geïnstrueerd zijn en de daarmee verbonden gevaren kennen.
- Kinderen mogen niet met het apparaat spelen of op het apparaat gaan zitten of staan. Reiniging en gebruikersonderhoud mogen niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.
- Kinderen jonger dan 8 jaar mogen niet in de buurt van het apparaat en de voeding komen.
- Verpakkingsmateriaal mag niet gebruikt worden om mee te spelen. Er bestaat verstikkingsgevaar.

Apparaat veilig aansluiten

Het apparaat wordt opgeladen met elektrische stroom. Daarbij bestaat in principe gevaar voor een elektrische schok.

Daarom:

- Apparaat en voeding voor het gebruik controleren op evt. beschadigingen. Nooit een defect apparaat of een apparaat met defecte voeding gebruiken.
- Voeding alleen op stopcontacten aansluiten die overeenkomen met de gegevens op het typeplaatje van de voeding.
- Nooit proberen om het apparaat of de voeding zelf te repareren. Om gevaren te voorkomen mogen reparaties aan het apparaat en de voeding alleen door onze klantenservice uitgevoerd worden. Een defect apparaat voor reparatie aan een dealer overhandigen of contact opnemen met de SEVERIN-klantenservice (contactgegevens in de bijlage van deze handleiding of op www.severin.com).

- Apparaat of voeding niet in water of andere vloeistoffen dompelen en niet met vloeistoffen behandelen. Apparaat en voeding beschermen tegen regen en vocht. Apparaat en voeding niet gebruiken in de buitenlucht of ruimtes met hoge luchtvochtigheid.
- Apparaat en voeding niet met natte handen aanraken. Bij het uittrekken van de voeding uit het stopcontact altijd direct aan de voeding trekken.
- Erop letten dat de kabel van de voeding niet geknikt of ingeklemd raakt, dat er niet overheen wordt gereden en dat deze niet met hittebronnen, vocht of scherpe randen in aanraking komt. Erop letten dat de kabel van de voeding niet voor struikelgevaar zorgt.
- Voor het reinigen of onderhouden van het apparaat en voor het wisselen van toebehoren het apparaat uitschakelen en ervoor zorgen dat de voeding niet aangesloten is.

Veiligheid bij het omgaan met de accu's

Bij het verkeerd omgaan met accu's ontstaat letsel- en explosiegevaar.

- Vervang de accu nooit door andere accu's of batterijen.
- Accu's nooit demonteren, aan hoge temperaturen blootstellen of in het vuur werpen.
- De accu's niet blootstellen aan direct zonlicht.
- Bij een opslagduur van tot 3 maanden de volgende temperaturen aanhouden: -20 — +45 °C.
- Bij een opslagduur van meer dan 1 jaar de volgende temperaturen aanhouden: -20 — +20 °C.
- Accu's nooit kortsluiten, dit betekent de beide polen niet tegelijk aanraken, met name niet met elektrisch geleidende voorwerpen. Accu's zo opslaan, dat ze ook tijdens de opslag niet kunnen worden kortgesloten door andere accu's of metalen voorwerpen.
- Voor het laden van de accu uitsluitend de meegeleverde voedingsunit gebruiken. De accu in geen geval met een andere voedingsunit laden. Het meegeleverde netdeel mag uitsluitend worden gebruikt voor het opladen van de accu's van dit apparaat.
- De accu aan het einde van zijn levensduur uitbouwen zoals beschreven. De accu daarna inleveren bij een geschikt inzamelpunt in uw buurt, en hem op een veilige en milieuvriendelijke manier afvoeren. Accu's nooit samen met het huisvuil afvoeren.

- Bij onoordeelkundige omgang kan er vloeistof uit de accu lekken. De accu niet langer gebruiken als hij beschadigd is of er vloeistof uit lekt.
 - Indien er vloeistof lekt, contact met de vloeistof vermijden.
 - Indien u toch in contact kwam met de vloeistof, meteen royaal water spoelen. Raadpleeg een arts bij eventuele gevolgen (van welke aard dan ook).

Bestemmingsconform gebruik

- Het apparaat mag enkel in het huishouden worden gebruikt. Het apparaat mag uitsluitend gebruikt worden voor het reinigen van effen, normaal bevulde harde vloeren en op kortpolige tapijten. Daarbij worden de beste resultaten bereikt in kleine of afgesloten ruimtes.
- Elk ander gebruik geldt als niet bestemmingsconform en is niet toegestaan.
- **Om letsels, brand en schade te voorkomen mag het apparaat niet gebruikt worden voor het opzuigen van:**
 - Mensen, dieren of planten. De zuigopening steeds verwijderd houden van alle lichaamsdelen, haren en kledingstukken.
 - Gloeiende, brandende of smeulende deeltjes (zoals bijv. assen, kolen, houtskool, sigaretten, lucifers).
 - Explosieven of gemakkelijk ontbrandende stoffen of toner.
 - Water en andere vloeistoffen, bijv. vochtige tapijtreinigers.
 - Scherpe voorwerpen zoals glassplinters, nagels of bouwpuin.
- **Verboden is bovendien:**
 - Het zelfstandig ombouwen of herstellen van het apparaat of het netdeel.
 - Het gebruik, zonder dat het stofreservoir, het filter en het deksel correct zijn aangebracht.
 - Het gebruik in ruimtes, waarin breekbare voorwerpen staan, of voorwerpen die gemakkelijk kunnen omkantelen. De kamer zo voorbereiden, dat het gebruik van het apparaat niet tot schade kan leiden.
 - Gebruik, opslag of laden in openlucht.
 - Het plaatsen van voorwerpen op het apparaat.

CE-markering

Het apparaat voldoet aan de EU-richtlijnen die bindend zijn voor CE-markering.

Conformiteitsverklaring

Hierbij verklaart SEVERIN Elektrogeräte GmbH dat het draadloze apparaat-type [RB 7026] voldoet aan richtlijn 2014/53/EU.

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op onze website: www.severin.de/RB7026/Downloads

Uitpakken

1. Het apparaat en de accessoires uitpakken.
2. De levering op volledigheid controleren (zie afbeelding).

Ontwerp

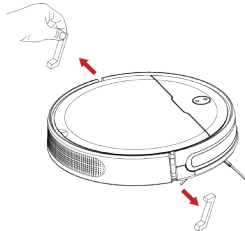
1. Apparaat
2. Toets aan/uit en *'Naar station rijden'*
3. Laadstation met laadkabel
4. Typeplaatje
5. Borstelrol
6. Loopwiel
7. Ronde borstel (2 stuks)
8. Aandrijf wiel
9. Antival-sensoren (4 stuks)
10. Anti-aanrijdingssensor

Niet afgebeeld:

11. Gebruikshandleiding
12. Vervang ronde borstels (2 stuks)
13. Batterijen voor de afstandsbediening (2 stuks)

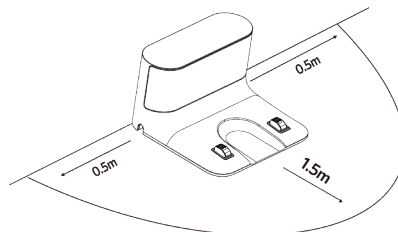
Aanwijzingen:

- Indien de ronde borstels tijdens het transport verbogen zouden geraakt zijn, rekening houden met de aanwijzing onder *'Ronde borstels reinigen'*.
- Voor het eerste gebruik de transportbeveiligingen links en rechts aan de behuizing van het apparaat verwijderen (zie afbeelding). Gebruik hiervoor geen scherpe voorwerpen, die het apparaat kunnen beschadigen.

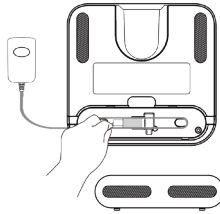


Laadstation opstellen en aansluiten

1. Het laadstation met de in de afbeelding aangegeven vrije ruimte (rechts/links 0,5 m; vooraan 1,5 m) **direct** tegen een muur binnen het bereik van een contactdoos opstellen.




- De klep aan de onderzijde van het laadstation openen, en het netdeel op het laadstation aansluiten.



- Het netdeel op een contactdoos aansluiten.


TIP:

Het verdient aanbeveling te controleren of het apparaat het laadstation vindt. Daartoe het apparaat in de ruimte plaatsen en op de toets  op de afstandsbediening of op het apparaat drukken. Indien het apparaat het laadstation niet vindt moet het op een beter toegankelijke plaats opgesteld worden.

AANWIJZINGEN:

- De vrije ruimte rond het laadstation wordt door het apparaat niet gereinigd, om een onopzettelijk in aanraking komen met het laadstation te vermijden.
- Het apparaat kan het station alleen vinden, als het netdeel van het laadstation op het stroomnet is aangesloten.

Accu laden

- Het apparaat is voorzien van oplaadbare accu's, die voor het eerste gebruik moeten worden opgeladen.
- Van zodra de accu's moeten worden bijgeladen, licht de ring op het apparaat oranje op. Het apparaat rijdt zelfstandig terug naar het laadstation.
- Het laden van de accu's kan ook handmatig gestart worden:
 - Het apparaat met de laadelektroden op de laadcontacten van het laadstation plaatsen.
- of**
- De toets  op het apparaat of op de afstandsbediening indrukken. Het apparaat rijdt zelfstandig terug naar het laadstation.
- De ring op het apparaat knippert bij zeer geringe acculading oranje. Tijdens het laadproces knippert de ring in het wit. Als het apparaat opgeladen is licht de ring continu wit op.
- Een laadproces duurt tot 5 uren.

Signaaltonen en lichtring

- Van zodra er een probleem optreedt, knippert de ring oranje en worden signaaltonen hoorbaar. Vervolgens het probleem aan de hand van onderstaande tabel verhelpen.
- De ring knippert 10 minuten oranje, en gaat daarna naar de slaapmodus. Indien het apparaat in de slaapmodus is moet er een toets op de afstandsbediening worden ingedrukt. Het bijhorende signaaltoon wordt opnieuw hoorbaar. Nu het probleem oplossen. De ring licht wit op en het apparaat is in de standby-modus.






Aantal signaaltonen	Lichtgevende ring	Betekenis
-	uit	Het apparaat is uitgeschakeld (uit-modus) of in de slaapmodus
-	knippert wit	Het apparaat rijdt terug naar het station.
-	knippert traag	De accu wordt geladen (laadmodus)
-	licht wit op	Het apparaat reinigt of is in de standby-modus
1	knippert oranje	Stofreservoir werd afgenomen.
		Het stofreservoir moet teruggeplaatst worden.
		Acculading te zwak. Het apparaat keert terug naar het laadstation.
		Acculading te zwak. Wachten tot de accu geladen is.
1	-	Het apparaat werd terug naar het laadstation gestuurd, en bereikte het laadstation.
2	knippert oranje	Borstelrol vuil. Borstelrol reinigen.
		Ronde borstels vuil. Ronde borstels reinigen.
		Vreemde voorwerpen/vuil op het rechter of het linker aandrijf wiel. Aandrijfwielen reinigen.
		Filtereenheid vuil. Filtereenheid reinigen.
3	knippert oranje	Het apparaat is vastgelopen. De hindernis wegnemen en het apparaat bevrijden.
		Sensoren vuil. Sensoren reinigen.
4	knippert oranje	Acculading te zwak. Apparaat naar het laadstation brengen.

De ruimte reinigen

De ruimte voorbereiden als volgt:

- Losse voorwerpen, die het apparaat voor zich uit zou kunnen schuiven, verwijderen.
- Kabels, gordijnen, en alles wat ik de borstels vast zou kunnen komen te zitten, opruimen.
- Breekbare voorwerpen of voorwerpen die gemakkelijk kunnen omkantelen opruimen.

Het apparaat inschakelen als volgt:




- In de laad-/standby-/slaapmodus:
 - Kort op de toets  op het apparaat drukken.
 - Of
 - op de toets  op de afstandsbediening drukken.
- In de uitgeschakelde modus:
 - Gedurende 3 seconden op de toets  op het apparaat drukken, en het in de standby-modus brengen. Daarna nogmaals kort op de toets  drukken.
- Het apparaat reinigt de ruimte nu in kronkelende lijnen .
- Het apparaat reinigt gedurende maximaal 90 minuten net zo lang, tot de ruimte gereinigd is, of de acculading te laag wordt. Het apparaat keert terug naar het station.
- Als de accu volledig leeg is, blijft het apparaat staan en moet het naar het station worden gedragen.



















Het apparaat met de afstandsbediening bedienen

Batterijen plaatsen:

- Voor de afstandsbediening zijn er twee batterijen van het type AAA vereist. Twee batterijen worden meegeleverd.
- Het batterijvak aan de achterzijde van de afstandsbediening openen. Twee batterijen aanbrengen. Daarbij op de juiste polariteit letten.
- Het batterijvak sluiten.

Gebruik van de afstandsbediening

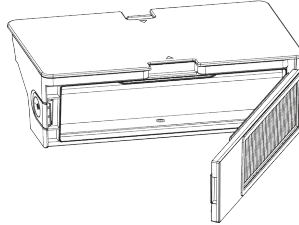
- De afstandsbediening kan alleen op minder dan 20 m van het apparaat gebruikt worden. Hindernissen zoals muren, kasten enz. kunnen de overdracht van het signaal verhinderen.
 - Indien de afstandsbediening niet zoals hieronder beschreven werkt:
 - de batterijen vervangen
 - of
 - de afstandsbediening en het apparaat opnieuw koppelen:
1. Het apparaat volledig uitschakelen, door de toets  gedurende ca. 3 seconden ingedrukt te houden.
 2. De toets  op het apparaat en de toets  op de afstandsbediening gelijktijdig indrukken. Ingedrukt houden, tot het apparaat inschakelt. De afstandsbediening en het apparaat zijn nu gekoppeld.

Symbool	Betekenis	Functie
	Start/Stop	Het apparaat starten en stoppen
	Vooruit	Het apparaat rijdt vooruit, zo lang de toets ingedrukt wordt.
	Links	Het apparaat draait naar links, zo lang de toets ingedrukt wordt.
	Rechts	Het apparaat draait naar rechts, zo lang de toets ingedrukt wordt.
	Terug	Het apparaat draait zich 180° en rijdt dan vooruit.
	Reinigen op de actuele plaats	Het apparaat reinigt een cirkel van ong. 1,50 m rond de actuele standplaats, en stopt daarna.
	Hoeken reinigen.	Het apparaat reinigt de hoeken van de kamer, en keert daarna terug naar het laadstation.
	Turbo-modus	Het apparaat reinigt in de Turbo-modus tot de toets opnieuw wordt ingedrukt, of tot het naar het station terugkeert. Ter bevestiging worden bij het inschakelen van de functie twee signaaltonen, en bij het uitschakelen één signaaltoon hoorbaar. In de Turbo-modus reinigt het apparaat met groot vermogen, wat kan leiden tot een kortere zuigduur, maar het apparaat sneller weer terug opgeladen moet worden.
	Tijd instellen (zie Opmerking * hieronder)	Op de toets drukken. De uuraanduiding knippert; met behulp van de toetsen   kan de tijd worden ingesteld. Met behulp van de toetsen   kan worden overgegaan naar de instelling van de minuten. Met nogmaals indrukken van de toets  bevestigt u de invoer.
	Timer instellen (zie Opmerking * hieronder)	Om het apparaat op een bepaald tijdstip te starten, kan de timer ingesteld worden, zoals beschreven onder 'Tijd instellen'. Met nogmaals indrukken van de toets  bevestigt u de ingevoerde tijd. Het apparaat start elke dag op de gewenste tijd. De functie wordt gewist, als de toets  gedurende 3 seconden wordt ingedrukt.
	Apparaat laden	Het apparaat wordt naar het laadstation gestuurd, en laadt daar op.

* **Opmerking:** De afstandsbediening is ingesteld op de 12-uurs modus. Let bij de instelling van de tijd en de timer op de aanduidingen AM (voormiddag) en PM (namiddag)!

Stofreservoir ledigen

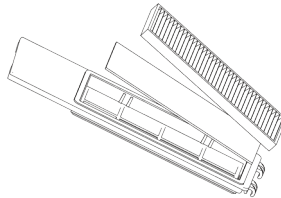
1. Het stofreservoir na elke keer stofzuigen ledigen!
2. Zorg er voor dat het apparaat uitgeschakeld is.
3. Het deksel van het apparaat openen, en met duim en middenvinger in de beide openingen van het stofreservoir grijpen. De vergrendeling komt los, en het stofreservoir kan uit het apparaat worden genomen.
4. Op de zijdelingse vergrendeling  drukken en de klep van het stofreservoir openen.



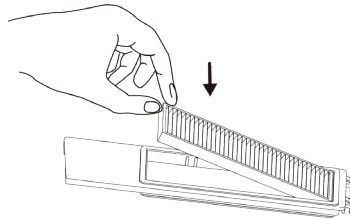
5. Het stofreservoir ledigen en het filter in de klep grondig uitkloppen. Eventueel gebruik maken van een stofzuiger.
6. De klep terug sluiten, en het stofreservoir in het apparaat plaatsen. Sluit het deksel.

Indien nodig het stofreservoir en het filter nat reinigen:

1. Het stofreservoir ledigen zoals hierboven aangegeven
2. De beide filters uit de klep van het stofreservoir nemen.



3. Het lamellenfilter voorzichtig afborstelen of uitzuigen.
4. Het schuimstoffilter kan voorzichtig onder warm water worden gereinigd. Gebruik geen heet water en geen reinigingsmiddelen!
5. Filter en stofreservoir gedurende 24 uren aan de lucht laten drogen.
6. Nadat de afzonderlijke delen volledig droog zijn, eerst het schuimstoffilter en daarna het lamellen-filter terug in de klep van het stofreservoir plaatsen.



7. Het stofreservoir in het apparaat plaatsen. Sluit het deksel.

Apparaat reinigen

De behuizing van het apparaat en het laadstation indien nodig met een droge doek reinigen.

De sensoren, borstels en het stuurwiel moeten regelmatig gereinigd worden. Aan het einde van dit hoofdstuk staat er een tabel met reinigings- en vervangintervallen.

Valsensoren reinigen.

Bij een sterke vervuiling van de onderkant van het apparaat moeten de valsensoren gereinigd worden.

1. Controleer of het apparaat uitgeschakeld is.
2. Het apparaat omdraaien.
3. De vier valsensoren met een zuiver, vezelvrij doek afvegen.

Borstelrol reinigen

Als de borstelrol niet meer correct draait, moet ze gereinigd worden.

1. Zorg er voor dat het apparaat uitgeschakeld is.
2. Het apparaat omdraaien.
3. De vergrendeling (▶◀) aan de afdekking van de borstelrol samendrukken en de afdekking afnemen.
4. De borstelrol afnemen.
5. De borstelrol bevrijden van vervuilingen. Gebruik hiervoor als dat nodig is voorzichtig een pincet en/of een schaar.
6. De omgeving van de borstelrol indien nodig stofzuigen.
7. De borstelrol en de vergrendeling terugplaatsen.

Ronde borstels reinigen

Indien er zich haren of pluus in de zijdelingse borstels vastgezet hebben, moeten ze gereinigd worden.

1. Zorg er voor dat het apparaat uitgeschakeld is.
2. Het apparaat omdraaien.
3. De schroeven van de beide zijdelingse borstels losdraaien, en de borstels en de witte viltringen afnemen.
4. Verwijder eventuele haren of pluus.
5. Veeg de borstelharen voorzichtig af met een zachte doek.
6. Laat de borstels volledig drogen.
7. Plaats de zachte viltringen in de borstelopeningen van het apparaat.
8. De ronde borstels aan het apparaat vastschroeven. De ronde borstel met de zeskant (R) op de rechterzijde van het apparaat (gebruikpositie!), en de ronde borstel met het vierkant (L) aan de linkerzijde van het apparaat (gebruikpositie!) monteren.

Instructies:

Indien de ronde borstels verbogen zijn, hen afschroeven en ze enkele minuten in heet water van 80 °C leggen. Laat hen grondig drogen vooraleer hen terug aan te brengen.

Aandrijf wiel reinigen

Indien er zich haren of pluus in het aandrijf wiel vastgezet hebben, moet het gereinigd worden.

1. Zorg er voor dat het apparaat uitgeschakeld is.
2. Het apparaat omdraaien.
3. Eventueel pluus of haren verwijderen (gebruik bijv. een pincet).

Aanbevolen reinigings- en vervangintervallen

Componenten	Reiniging	Vervanging
Stofreservoir	Dagelijks ledigen/wekelijks reinigen	-
Filter	Wekelijks	Om de 6 maanden
Borstelrol	Wekelijks	Om de 6-12 maanden
Ronde borstels	Maandelijks	Om de 3-6 maanden of indien nodig
Aandrijf wiel	Maandelijks	-

Sensoren	Maandelijks	-
Elektrische contacten	Maandelijks	-

Bij langer niet-gebruiken

Bij langer niet-gebruiken van het apparaat het stofreservoir ledigen, het apparaat reinigen en de accu volledig laden. Het apparaat uitschakelen en de netstekker van het laadapparaat uittrekken. Wij adviseren de accu om de 3 maanden volledig op te laden.

Problemen oplossen

Controleer aan de hand van het nastaaende en de tabel 'Lichtring en signaaltone' of het probleem kan worden verholpen:

Probleem	Mogelijke oorzaak / Oplossing
Het apparaat kan niet ingeschakeld worden.	Accu leeg. Accu laden.
	Het apparaat raakt de vloer niet. Plaats het apparaat op de vloer. Het begint meteen met reinigen.
	Het systeem moet opnieuw gestart worden. Daartoe het deksel van het apparaat omhoog klappen en de reset -knop indrukken (bijv. met een paperclip). Hierna is het apparaat terug bedrijfsklaar.
Het apparaat stopt vanzelf.	De accu moet geladen worden. Accu laden.
	Er is een probleem met het apparaat. Zie 'Signaaltone en lichtring'.
Het apparaat is vastgelopen.	Help een beetje met de hand door het apparaat een duwtje te geven.
Onmiddellijk na het inschakelen beweegt het apparaat ondanks vrije ruimte niet in rechte lijnen.	Mogelijk draait één van de wielen, gehinderd door vuil, niet vrij. Bevrijd de wielen van vervuilingen. Gebruik hiervoor als dat nodig is voorzichtig een schaar en/of een pincet.
Een van de ronde borstels draait niet meer.	Mogelijk wordt deze ronde borstel, gehinderd door vuil, niet vrij. Ronde borstel reinigen.
Het apparaat kan niet worden opgeladen.	De netvoeding is niet correct ingeplugd. Controleren of de stekker van het netdeel correct is aangesloten.
	De accu is volledig ontladen, en kan daardoor niet meer worden opgeladen. Neem contact op met onze klantendienst.
De bedrijfsduur wordt steeds korter.	Mogelijk draaien de wielen, gehinderd door vuil, niet vrij. Bevrijd de wielen van vervuilingen.
	Mogelijk draait de borstelwals, gehinderd door vuil, niet vrij. Bevrijd de borstelwals van vervuilingen.

Als u het probleem met behulp van de bovenstaande tabel niet kunt oplossen, bel dan onze **Service-hotline** (zie contactgegevens in de bijlage bij deze gebruikshandleiding).

Samen met onze geschoolde service-medewerkers vinden we beslist een oplossing.

Artikelnummer	Beschrijving
5816-048	Afstandsbediening
5818-048	Lithium-ion accu
5817-048	Netvoeding
5829-048	Laadstation
5815-048	Stofreservoir, compleet met filter
5826-048	Filterset
5833-048	Borstelrol
5824-048	Ronde borstels (1 paar)

Verwijdering en garantie



Accu's uitbouwen

Accu's mogen niet met het huisvuil mee afgevoerd worden. Daarom de accu uitbouwen:

1. Zorg er voor dat het apparaat uitgeschakeld is.
2. Het apparaat omdraaien.
3. De ronde borstels afschroeven (zie 'Ronde borstels reinigen').
4. De 5 schroeven losschroeven waarmee het deksel van het apparaat vastgeschroefd is.
5. De accuconnector, waarmee de accu met het apparaat verbonden is, uit de glasvezelomhulling trekken.
6. De accuconnector uittrekken.
7. De accu's uit het accuvak nemen.
8. De accu en het apparaat moeten afzonderlijk van elkaar verwijderd worden.

Het apparaat en de accu apart verwijderen



Apparaten en accu's, die met dit symbool zijn gemarkeerd, moeten gescheiden van het huisvuil worden verwijderd! De apparaten en de accu's bevatten waardevolle grondstoffen die gerecycleerd kunnen worden. Een correcte verwijdering beschermt het milieu en de gezondheid van de mensen om u heen. Breng het apparaat en de uitgebouwde accu afzonderlijk naar de betreffende inzamelpunten.

Garantieverklaring

Voor dit apparaat geldt een garantie van twee jaar na de aankoopdatum voor materiaal- en fabrieksfouten. Uitgesloten van garantie is schade die ontstaan is door het niet in acht nemen van de gebruiksaanwijzing, normale slijtage en zeer breekbare onderdelen zoals glazen kannen etc. Deze garantieverklaring heeft geen invloed op uw wettelijke rechten, en ook niet op uw legale rechten welke men heeft als een consument onder de toepasselijke nationale wetgeving welke de aankoop van goederen beheerst. De garantie vervalt bij reparatie door niet door ons bevoegde instellingen.

De garantie sluit bovendien ook batterijen en accu's uit, die defect zijn geraakt als gevolg van normale slijtage of onoordeelkundig gebruik of waarvan de levensduur is verkort.

Robot aspirador con mando a distancia

Estimado Cliente,

Antes de utilizar el aparato, lea atentamente estas instrucciones y conserve este manual para cualquier consulta posterior. El aparato solo debe ser utilizado por quienes se hayan familiarizado con estas instrucciones.

Indicaciones de seguridad

Grupos de personas específicos

- Este aparato puede ser manejado por niños mayores de 8 años, así como por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia o conocimientos bajo supervisión o si han sido debidamente instruidos sobre el uso seguro del aparato y los riesgos derivados del mismo.
- Los niños no deben jugar con el aparato ni colocarse o sentarse encima. La limpieza y el mantenimiento no deben ser realizados por niños sin supervisión.
- Los niños menores de 8 años deben mantenerse alejados del aparato y de la fuente de alimentación.
- El material de embalaje no puede ser usado como un juguete. Existe riesgo de asfixia.

Conexión segura del aparato

El aparato se carga con corriente eléctrica, por lo que existe riesgo de electrocución. Por ello:

- Revise posibles daños en el aparato y la fuente de alimentación antes de su uso. No utilice nunca un aparato defectuoso o con una fuente de alimentación defectuosa.
- Conecte la fuente de alimentación solo a tomas de corriente que se correspondan con los datos indicados en la placa de características de la fuente de alimentación.
- No intente nunca reparar por cuenta propia el aparato o la fuente de alimentación. Para evitar riesgos, las reparaciones del aparato y la fuente de alimentación deben ser realizadas exclusivamente por nuestro servicio de atención al cliente. Si el aparato está defectuoso, llévelo a reparar a un comercio especializado o contacte con el servicio de atención al cliente de SEVERIN (encontrará los datos de contacto en el anexo de este manual de instrucciones o en www.severin.de).
- No sumerja el aparato ni la fuente de alimentación en agua ni ningún otro líquido ni lo trate con líquido alguno. Mantenga el aparato y la fuente de alimentación alejados de la lluvia y la humedad. No ponga en funcionamiento el aparato ni

la fuente de alimentación al aire libre o en espacios con una elevada humedad ambiental.

- No toque el aparato ni la fuente de alimentación con las manos mojadas. Para sacar la fuente de alimentación de la toma de corriente, tire siempre directamente de la fuente de alimentación.
- Asegúrese de que el cable de la fuente de alimentación no esté doblado, aprisionado ni pase nada por encima de él, tampoco debe entrar en contacto con fuentes de calor, humedad o bordes afilados. Asegúrese de que el cable de la fuente de alimentación no pueda causar tropiezos.
- Antes de limpiar o realizar el mantenimiento del aparato, así como antes de cambiar los accesorios, se debe apagar el aparato y asegurarse de que la fuente de alimentación no está conectada.

Seguridad en el uso de las baterías

Al hacer un mal uso de las baterías existe el riesgo de lesiones y de explosión.

- No sustituya la batería por otras baterías o por pilas. .
- No desmonte nunca la batería ni la exponga a altas temperaturas ni la tire al fuego.
- No exponga las baterías a la luz solar directa.
- En caso de almacenamiento prolongado de hasta 3 meses, mantenga las siguientes temperaturas: -20 — +45 °C.
- En caso de almacenamiento prolongado superior a 1 año, mantenga las siguientes temperaturas: -20 — +20 °C.
- No cortocircuite nunca las baterías, es decir, no toque los dos polos al mismo tiempo, especialmente con objetos conductores de electricidad. Guarde las baterías de tal modo que no se produzcan cortocircuitos causados por otras baterías u objetos metálicos.
- Para cargar la batería, hágalo con la fuente de alimentación incluida. No cargue la batería con otra fuente de alimentación bajo ningún concepto. Del mismo modo, utilice la fuente de alimentación suministrada únicamente para cargar la batería.
- Desmonte la batería como se describe después de que finalice su vida útil. A continuación, llévela inmediatamente a un punto de recogida de su entorno y deséchela de forma segura y respetuosa con el medio ambiente. Nunca deseche las baterías con la basura doméstica.
- Puede salir líquido de la batería si se manipula de forma incorrecta. No continúe utilizando la batería si está dañada o pierde líquido.
 - Si hay pérdida de líquido, evite el contacto con el mismo.

- En caso de que haya tenido contacto con el líquido, enjuague de inmediato la zona con abundante agua. En caso de que le haya producido algún efecto (de cualquier tipo), acuda a un médico.

Uso previsto

- El aparato únicamente debe ser empleado en un entorno doméstico. El aparato solo debe utilizarse para la limpieza de suelos duros y lisos con una suciedad normal y alfombras de pelo corto. Los mejores resultados de limpieza se obtienen en espacios pequeños o independientes.
- Cualquier otro uso se considera no adecuado y está prohibido.
- **Con el fin de evitar lesiones, quemaduras y daños, no debe emplearse el aparato para aspirar:**
 - Personas, animales o plantas. Mantenga siempre la boca de aspiración alejada del cuerpo, el pelo o prendas de ropa.
 - Partículas incandescentes o ardiendo (como, por ejemplo ceniza, carbón, leña, cigarrillos o cerillas).
 - Sustancias explosivas o fácilmente inflamables o tóner.
 - Agua y otros líquidos, por ejemplo, cuando se limpien alfombras húmedas.
 - Objetos afilados como astillas de vidrio, agujas o escombros.
- **También está prohibido:**
 - Modificar o reparar el aparato o la fuente de alimentación por sí mismo.
 - Utilizar el aspirador sin que el depósito de polvo, los filtros y la tapa estén correctamente colocados.
 - Emplearlo en espacios en los que haya objetos frágiles o que puedan volcar fácilmente. Prepare las habitaciones de tal modo que el empleo del aparato no pueda producir daños.
 - Utilizarlo, guardarlo o cargarlo al aire libre.
 - La colocación de objetos sobre el aparato.

Marca CE

El dispositivo cumple con las directivas de la UE que son vinculantes a la marca CE.

Declaración de conformidad

Por la presente, SEVERIN Elektrogeräte GmbH declara que el tipo de equipo radioeléctrico [RB 7026] cumple con la Directiva 2014/53/UE.

El texto completo de la Declaración de conformidad de la UE está disponible en nuestra página web: www.severin.de/RB7026/Descargas

Desembalaje

1. Desembale el aparato y los accesorios.
2. Compruebe que está todo el material incluido en la entrega (consulte la ilustración).

Estructura

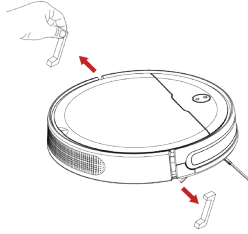
1. Aparato
2. Botón On/Off, «Volver a la estación»
3. Estación de carga con cable de carga
4. Placa de características
5. Cepillo cilíndrico
6. Rotor
7. Cepillos circulares (2 unidades)
8. Rueda delantera
9. Sensores anticaída (4 unidades)
10. Sensor anticollisión

Sin ilustración:

11. Instrucciones de uso
12. Sustitución de los cepillos circulares (2 unidades)
13. Pilas para el mando a distancia (2 unidades)

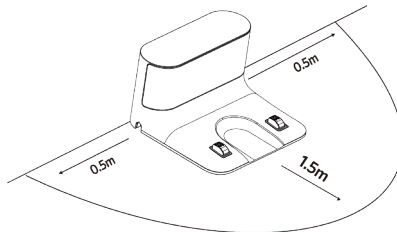
Aviso:

- Si los cepillos circulares se han doblado durante el transporte, siga las instrucciones de «Limpieza de cepillos circulares».
- Antes de utilizarlo por primera vez, retire con cuidado los seguros de transporte a la derecha y a la izquierda de la carcasa del aparato (consulte la ilustración). No utilice para hacerlo ningún objeto afilado que pudiera dañar el aparato.

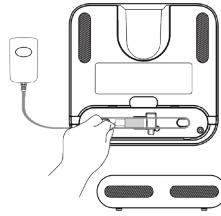


Instalación y conexión de la estación de carga

1. Instale la estación de carga **directamente** en la pared, cerca de un enchufe y dejando el espacio libre que se muestra en la ilustración (0,5 m a la izquierda y derecha; 1,5 m por delante).




2. Abra la compuerta de la parte inferior de la estación de carga y conecte la fuente de alimentación.



3. Conecte la fuente de alimentación a la toma de corriente.


CONSEJO:

Se recomienda comprobar si el aparato encuentra la estación de carga. Para hacerlo, coloque el aparato en la habitación y pulse el botón  en el mando a distancia o en el propio aparato. Si el aparato no encuentra la estación de carga, esta debe instalarse en un lugar más accesible

AVISO:

- El aparato no limpia el espacio alrededor de la estación de carga para evitar que la golpee accidentalmente.
- El aparato solo puede encontrar la estación de carga cuando la fuente de alimentación de esta está conectada a la red.

Carga de la batería

- El aparato está equipado con baterías recargables que deben cargarse completamente antes de utilizarse por primera vez.
- Cuando haya que recargar las baterías, el anillo en el lateral del aparato se iluminará en naranja. El aparato volverá por sí solo a la estación de carga.
- La carga de las baterías puede iniciarse de forma manual:
 1. Coloque el aparato con los electrodos de carga en los contactos de carga de la estación de carga.
o
 2. Pulse el botón  en el aparato o en el mando a distancia. El aparato volverá por sí solo a la estación de carga.
- Cuando la carga de la batería sea baja, el anillo en el lateral del aparato parpadeará en naranja. Durante el proceso de carga, el anillo parpadea en blanco. Cuando el aparato está totalmente cargado, el anillo se ilumina en blanco fijo.
- El proceso de carga puede durar hasta 5 horas.

Sonidos de aviso y aro luminoso

- Si se produce un problema, el anillo parpadea en naranja y suenan unos sonidos de aviso. Utilice la siguiente tabla para solucionar el problema.
- El anillo parpadea durante 10 minutos en naranja y pasa a continuación al modo de suspensión. Si el aparato está en el modo de suspensión, debe pulsarse algún botón del mando a distancia. Volverá a sonar el sonido de aviso correspondiente. Solucione a continuación el problema. El anillo se ilumina en blanco y el aparato se pone en el modo en espera.

Número de sonidos de aviso	Aro luminoso	Significado
-	apagado	El aparato está apagado (modo apagado) o en modo de suspensión
-	parpadeando en blanco	El aparato vuelve a la estación.
-	parpadeando lentamente	Batería cargándose (modo de carga)
-	iluminado en blanco	El aparato está limpiando o en modo en espera






1	parpadeando en naranja	Se ha retirado el depósito de polvo.
		El depósito de polvo debe volver a colocarse.
		Batería casi descargada. El aparato vuelve a la estación de carga.
		Batería casi descargada. Espere hasta que la batería esté cargada.
1	-	El aparato ha sido enviado a la estación de carga y ha llegado a ella.
2	parpadeando en naranja	El cepillo cilíndrico está sucio. Limpie el cepillo cilíndrico.
		Los cepillos circulares están sucios. Limpie los cepillos circulares.
		Cuerpo extraño o suciedad en la rueda motriz izquierda o derecha. Limpie las ruedas motrices.
		La unidad de filtro está sucia. Limpie la unidad de filtro.
3	parpadeando en naranja	El aparato se ha quedado atrapado. Retire los obstáculos y libere el aparato.
		Los sensores están sucios. Limpie los sensores.
4	parpadeando en naranja	Batería casi descargada. Lleve el aparato a la estación de carga.

Limpeza de las habitaciones

Prepare las habitaciones del siguiente modo:

- Retire los objetos sueltos que pudiera arrastrar el aparato.
- Retire los cables, las cortinas y cualquier otra cosa que pudiera enredarse en los cepillos.
- Retire los objetos frágiles o aquellos que puedan volcar fácilmente.

Encienda el aparato del siguiente modo:




- En el modo de carga/espera/suspensión:
 - Pulse brevemente el botón  en el aparato.
 - Pulse brevemente el botón  del mando a distancia.
- En modo apagado:
 - Pulse el botón  en el aparato durante 3 segundos y ponga el aparato en modo en espera. A continuación, pulse brevemente de nuevo el botón .
- El aparato limpiará las habitaciones en líneas curvas .
- El aparato limpiará durante un máximo de 90 minutos o hasta que las habitaciones están limpias o hasta que la carga de la batería sea demasiado baja. El aparato volverá a la estación.
- Si la batería se descarga completamente, el aparato se queda parado y hay que llevarlo a la estación.
















Manejar el aparato con el mando a distancia

Colocación de las pilas:

- El mando a distancia necesita dos pilas del tipo AAA. Hay dos pilas entre el material suministrado.
- Abra el compartimento de las pilas de la parte posterior del mando a distancia. Coloque dos pilas. Asegúrese de colocar correctamente la polaridad.
- Cierre el compartimento de las pilas.


Uso del mando a distancia

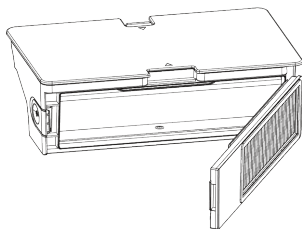
- El mando a distancia solo puede utilizarse en un radio de 20 m alrededor del aparato. Los obstáculos como paredes, armarios, etc. pueden impedir la transmisión de la señal.
 - Si el mando a distancia no funciona como se describe a continuación, hay que
 - cambiar las pilas
 - o
 - volver a emparejar el aparato y el mando a distancia:
1. Apague totalmente el aparato manteniendo pulsado el botón  durante 3 segundos.
 2. Pulse al mismo tiempo el botón  en el aparato y el botón  en el mando a distancia. Manténgalos pulsados hasta que se encienda el aparato. En ese momento, el mando a distancia y el aparato estarán emparejados.

Símbolo	Significado	Función
	Arrancar/detener	Arrancar y detener el aparato
	Adelante	El aparato avanza hacia adelante mientras esté pulsado el botón.
	Izquierda	El aparato gira a la izquierda mientras esté pulsado el botón.
	Derecha	El aparato gira a la derecha mientras esté pulsado el botón.
	Atrás	El aparato gira 180 ° y avanza a continuación.
	Limpieza en la posición actual	El aparato limpia en un radio de aproximadamente 1,5 m alrededor de la posición en la que está y, a continuación, se para.
	Limpieza de rincones	El aparato limpia los rincones de las habitaciones y vuelve a continuación a la estación de carga.
	Modo turbo	El aparato limpia en modo turbo hasta que vuelve a pulsarse el botón o hasta que vuelve a la estación. Como confirmación, oírás un sonido de aviso al activar y al desactivar esta función. En el modo turbo el aparato limpia con una potencia mayor, lo que puede reducir el tiempo de aspiración y hacer que haya que volver a cargarlo antes.
	Ajuste de la hora (tenga en cuenta la nota * a continuación)	Pulse el botón. El indicador de la hora parpadea y podrá ajustar la hora con ayuda de los botones   . Puede cambiar los minutos con ayuda de los botones   . Pulsando nuevamente el botón  se confirman los valores introducidos.
	Ajuste del temporizador (tenga en cuenta la nota * a continuación)	Para poner en marcha el aparato a una hora determinada, puede ajustarse el temporizador tal y como se describe a continuación en «Ajuste de la hora». Confirme la hora introducida pulsando nuevamente el botón  . El aparato se pondrá en marcha todos los días a la hora seleccionada. Elimine el temporizador manteniendo pulsado el botón  durante 3 segundos.
	Cargue el aparato	El aparato se dirigirá a la estación de carga para cargarse.

* **Nota:** El mando a distancia está ajustado en modo de 12 horas. ¡Al ajustar la hora y el temporizador preste atención a los símbolos AM (mañana) y PM (tarde)!

Vacíe el depósito de polvo

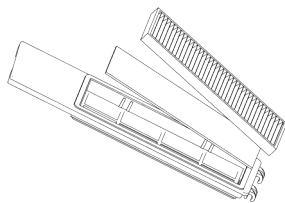
1. ¡Vacíe el depósito de polvo después de cada uso!
2. Asegúrese de que el aparato está desconectado.
3. Abra la tapa del aparato y agarre ambas aberturas con los dedos pulgar y medio. Se soltará el bloqueo y puede sacarse del depósito de polvo del aparato.
4. Presione el pestillo lateral  y abra la compuerta del depósito de polvo.



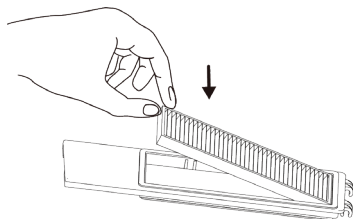
5. Vacíe el depósito de polvo y sacuda a conciencia la compuerta. Utilice si es necesario un aspirador como ayuda.
6. Vuelva a cerrar la compuerta y coloque el depósito de polvo en el aparato. Cierre la tapa.

Si es necesario, limpie en húmedo el depósito de polvo y el filtro:

1. Vacíe el depósito de polvo como se describió antes
2. Saque ambos filtros de la compuerta del depósito de polvo.



3. Cepille o aspire con cuidado el filtro de láminas.
4. El filtro de espuma puede lavarse con cuidado en agua templada. ¡No utilice agua muy caliente ni productos de limpieza!
5. Deje secar al aire el filtro y el depósito de polvo durante 24 horas.
6. Después de que se hayan secado completamente cada una de las piezas, vuelva a colocar primero el filtro de espuma y después el de láminas en la compuerta del depósito de polvo.



7. Coloque el depósito de polvo en el aparato. Cierre la tapa.

Limpeza del aparato

Si es necesario, limpie la carcasa del aparato y la estación de carga con un paño seco.

Los sensores, cepillos y ruedas guía deben limpiarse regularmente. Al final de este capítulo encontrará una tabla de intervalos de limpieza y sustitución.

Limpeza de los sensores de caída

Si se ha acumulado mucha suciedad en la parte inferior del aparato, deben limpiarse los sensores de caída.

1. Asegúrese de que el aparato está desconectado .
2. Dé la vuelta al aparato.
3. Limpie los cuatro sensores de caída con un paño limpio que no suelte pelusa..

Limpeza del cepillo giratorio

El cepillo giratorio debe limpiarse cuando deje de girar correctamente.

1. Asegúrese de que el aparato está desconectado.
2. Dé la vuelta al aparato.
3. Comprima el mecanismo de bloqueo (▶◀) de la cubierta del cepillo giratorio y retire la cubierta.
4. Saque el cepillo giratorio.
5. Elimine la suciedad del cepillo giratorio. Si es necesario, utilice con cuidado unas pinzas o unas tijeras para hacerlo.
6. Cuando sea necesario, aspire la zona del cepillo giratorio.
7. Vuelva a colocar el cepillo giratorio y el mecanismo de bloqueo.

Limpeza de los cepillos circulares

Los cepillos laterales deben limpiarse si se han quedado pelos o pelusas atrapados en ellos.

1. Asegúrese de que el aparato está desconectado.
2. Dé la vuelta al aparato.
3. Afloje los tornillos de ambos cepillos laterales y retire los cepillos y los anillos de fieltro.
4. Retire las pelusas o los pelos.
5. Limpie con cuidado las fibras del cepillo con un paño suave.
6. Deje secar completamente las fibras de los cepillos.
7. Coloque los cepillos en el aparato con los anillos de fieltro blanco.
8. Atornille los cepillos circulares al aparato. El cepillo circular con el hexágono (R) debe montarse en el lado derecho del aparato (¡Posición de uso!) y el cepillo circular con el cuadrado (L) en el lado izquierdo del aparato (¡Posición de uso!).

Nota:

Si los cepillos circulares están doblados, desatornillelos y déjelos unos minutos en agua caliente a 80 °C. Déjelos secar completamente antes de volver a colocarlos.

Limpeza de la rueda delantera

La rueda delantera debe limpiarse si se han quedado pelos o pelusas atrapados en ella.

1. Asegúrese de que el aparato está desconectado.
2. Dé la vuelta al aparato.
3. Retire los pelos o pelusas (por ejemplo, con ayuda de unas pinzas).

Intervalos de limpieza y sustitución recomendados

Componente	Limpeza	Sustitución
Depósito de polvo	Vaciar diariamente / limpiar semanalmente	-
Filtros	Semanalmente	Cada 6 meses
Cepillo giratorio	Semanalmente	Cada 6 - 12 meses
Cepillos circulares	Mensualmente	Cada 3 - 6 meses o cuando sea necesario
Rueda delantera	Mensualmente	-

Sensores	Mensualmente	-
Contactos eléctricos	Mensualmente	-

En caso de no utilizarse durante un periodo prolongado

Si el aparato no se utiliza durante un periodo prolongado, vacíe el depósito de polvo, limpie el aparato y cargue completamente la batería. Apague el aparato y desenchufe la fuente de alimentación de la estación de carga. Se recomienda cargar totalmente la batería cada 3 meses.

Solución de problemas

Compruebe si se puede solucionar el problema mediante la tabla siguiente y la tabla «Sonidos de aviso y aro luminoso»:

Problema	Posible causa / Solución
El aparato no se enciende.	La batería está descargada. Cargar la batería.
	El aparato no toca el suelo. Coloque el aparato en el suelo. Comienza a limpiar directamente.
El aparato se para solo.	Es necesario reiniciar el sistema. Para hacerlo, abra la tapa del aparato y pulse el botón de reinicio (por ejemplo, con un clip). A continuación, el aparato volverá a estar listo para su uso.
	Debe cargarse la batería. Carga de la batería. El aparato tiene un problema. Consulte « <i>Sonidos de aviso y aro luminoso</i> ».
El aparato se ha quedado atascado.	Ayude un poco con la mano dándole un pequeño empujón.
El aparato no sigue una línea recta al conectarlo a pesar de que tiene espacio libre.	Es posible que haya una rueda atascada por la suciedad y no pueda girar libremente. Limpie la suciedad de las ruedas. Si es necesario, utilice para hacerlo unas tijeras o unas pinzas con mucho cuidado.
Uno de los cepillos circulares no gira.	Es posible que ese cepillo circular esté atascado por la suciedad y no pueda girar libremente. Limpie el cepillo circular.
El aparato no se carga.	La fuente de alimentación no está bien colocada. Compruebe que el enchufe de la fuente de alimentación esté bien conectado.
	La batería está completamente descargada y no puede volver a cargarse. Póngase en contacto con nuestro servicio de atención al cliente.
El tiempo de funcionamiento es cada vez menor.	Es posible que las ruedas estén atascadas y no puedan girar libremente. Limpie la suciedad de las ruedas.
	Es posible que el cepillo cilíndrico esté atascado por la suciedad y no pueda girar libremente. Limpie la suciedad del cepillo cilíndrico.

Si no puede solucionar el problema mediante lo especificado en la tabla anterior, llame a nuestra **Línea de atención telefónica** (contacto en el apéndice de este manual).

Sin duda encontrará una solución con nuestro personal de servicio técnico cualificado.

Número de artículo	Descripción
5816-048	Mando a distancia
5818-048	Batería de iones de litio
5817-048	Fuente de alimentación
5829-048	Estación de carga
5815-048	Depósito de polvo completo con filtro
5826-048	Juego de filtross
5833-048	Cepillo giratorio
5824-048	Cepillos circulares, 1 par

Eliminación y garantía



Desmontaje de la batería

Las baterías no deben eliminarse con la basura doméstica.
Por tanto, extraiga la batería:

1. Asegúrese de que el aparato está desconectado.
2. Dé la vuelta al aparato.
3. Desatornille los cepillos circulares (consulte «Limpieza de los cepillos circulares»).
4. Suelte los 5 tornillos que sujetan la cubierta de la carcasa.
5. Saque la conexión de la clavija de la batería que une el aparato y la batería de la envoltura de fibra óptica.
6. Separe la conexión de la clavija.
7. Extraiga la batería de su compartimento.
8. La batería y el aparato deben eliminarse por separado.

Eliminación del aparato y del acumulador por separado



Los aparatos y los acumuladores eléctricos identificados con este símbolo deben eliminarse por separado de la basura doméstica. Los aparatos de los acumuladores eléctricos contienen materia prima valiosa que puede reutilizarse. La eliminación correcta de residuos protege el medioambiente y la salud del prójimo. Entregue el aparato y el acumulador desmontados por separado a los puntos de recogida correspondiente para que se eliminen.

Garantía

Este producto está garantizado por un período de dos años, contado a partir de la fecha de compra, contra cualquier defecto en materiales o mano de obra. Esta garantía sólo es válida si el aparato ha sido utilizado siguiendo las instrucciones de uso, siempre que no haya sido modificado, reparado o manipulado por cualquier persona no autorizada o haya sido estropeado como consecuencia de un uso inadecuado del mismo. Naturalmente esta garantía no cubre las averías debidas a uso o desgaste normales, así como aquellas piezas de fácil rotura tales como cristales, piezas cerámicas, etc. Esta garantía no afecta a los derechos legales del consumidor ante la falta de conformidad del producto con el contrato de compraventa. También quedan excluidos de la garantía las pilas y los acumuladores defectuosos o cuya vida útil se haya acordado como consecuencia del desgaste normal o de una manipulación inadecuada.

Robot aspirapolvere con telecomando

Gentile Cliente,

Prima di utilizzare l'apparecchio, vi raccomandiamo di leggere attentamente le seguenti istruzioni e di conservarle per farvi riferimento anche in futuro.

L'apparecchio deve essere utilizzato solo da chi ha acquisito familiarità con le istruzioni seguenti.

Avvertenze di sicurezza

Determinati gruppi di persone

- I bambini a partire da 8 anni di età e le persone con abilità fisiche, sensoriali o cognitive ridotte oppure con scarsa esperienza e/o conoscenza possono operare questo apparecchio solo sotto sorveglianza, oppure se è stato loro indicato come usare l'apparecchio in modo sicuro e sono a conoscenza dei rischi connessi all'uso.
- I bambini non devono giocare con l'apparecchio, salirci o sedercisi sopra. Senza sorveglianza i bambini non possono eseguire la pulizia e la manutenzione.
- I bambini di età inferiore a 8 anni devono essere tenuti lontani dall'apparecchio e dall'alimentatore.
- Il materiale d'imballaggio non deve essere utilizzato come oggetto di gioco. Sussiste il rischio d'asfissia.

Collegamento sicuro dell'apparecchio

Poiché l'apparecchio funziona a elettricità, di norma sussiste il rischio di scossa elettrica.

Pertanto:

- Prima dell'uso verificare che apparecchio e alimentatore non presentino danneggiamenti. Non operare mai un apparecchio difettoso o con alimentatore difettoso.
- Collegare l'alimentatore alle prese di corrente solo se i dati della targhetta identificativa corrispondono a quelli dell'alimentatore.
- Non cercare mai di riparare da sé l'apparecchio oppure l'alimentatore. Per evitare l'esposizione a rischi, le riparazioni all'apparecchio e all'alimentatore possono essere eseguite solo dalla nostra Assistenza Clienti. Per la riparazione consegnare l'apparecchio difettoso a un rivenditore qualificato oppure contattare l'Assistenza Clienti di SEVERIN (i dati di contatto sono indicati in appendice alle presenti istruzioni per l'uso o sul sito Web www.severin.de

- Non immergere l'apparecchio o l'alimentatore in acqua o in altri liquidi, né trattarli con liquidi. Tenere l'apparecchio e l'alimentatore lontani da pioggia e umidità. Non operare l'apparecchio e l'alimentatore all'aperto o in locali ad alto tasso di umidità dell'aria.
- a Non toccare l'apparecchio e l'alimentatore con le mani bagnate. Nello scollegare l'alimentatore dalla presa di corrente, afferrare sempre direttamente l'alimentatore.
- a Assicurarsi che il cavo dell'alimentatore non venga piegato, schiacciato o premuto passandoci sopra e che il cavo non vada a contatto con fonti di calore, umidità o spigoli vivi. Assicurarsi che il cavo dell'alimentatore non sia causa di inciampo.
- a Prima di eseguire la pulizia o la manutenzione dell'apparecchio, nonché prima di cambiare un accessorio, spegnere l'apparecchio e assicurarsi che l'alimentatore non sia collegato.

Utilizzo sicuro delle batterie

L'uso improprio delle batterie comporta il rischio di lesioni ed esplosioni.

- Non sostituire mai la batteria ricaricabile con altre batterie o batterie ricaricabili.
- Non disassemblare mai le batterie, non esporle ad alte temperature né gettarle nel fuoco.
- Non esporre le batterie alla luce solare diretta.
- In caso di stoccaggio fino a 3 mesi rispettare le seguenti temperature:
-20 — +45 °C.
- In caso di stoccaggio oltre 1 anno rispettare le seguenti temperature:
-20 — +20 °C.
- Non cortocircuitare mai le batterie, vale a dire non toccare contemporaneamente i due poli, in particolare non toccarli con oggetti conduttori di corrente elettrica. Stoccare le batterie in modo che, anche durante lo stoccaggio, non possa verificarsi cortocircuito da altre batterie od oggetti metallici.
- Utilizzare solo l'alimentatore in dotazione per caricare la batteria. Non caricare mai la batteria con un alimentatore diverso. Utilizzare l'alimentatore fornito in dotazione esclusivamente per caricare la batteria di questo apparecchio.
- La batteria giunta a fine vita deve essere disassemblata come descritto. Dopo di che, la batteria deve essere immediatamente conferito a un relativo centro di raccolta nelle vicinanze per lo smaltimento sicuro e sostenibile. Non smaltire mai le batterie con i rifiuti domestici.

- In caso di manipolazione impropria, il liquido può fuoriuscire dalla batteria. Non utilizzare più la batteria -se è danneggiata o se fuoriesce del liquido.
 - Se il liquido è fuoriuscito, evitare il contatto con esso.
 - In caso di contatto con il liquido, sciacquare immediatamente con abbondante acqua. Consultare un medico in caso di effetti collaterali (di qualsiasi tipo).

Uso previsto

- L'apparecchio può essere usato solo in ambiente domestico. L'apparecchio deve essere usato esclusivamente per la pulizia di pavimenti dur planari e normalmente sporchi, oppure di tappeti a pelo corto. I migliori risultati di pulizia si ottengono in ambienti piccoli o chiusi.
- Ogni altro utilizzo è ritenuto non conforme ed è vietato.
- **Al fine di prevenire lesioni, incendi e danni l'apparecchio non deve essere usato per aspirare:**
 - Persone, animali o piante. Tenere la bocchetta di aspirazione sempre lontana da qualsiasi parte del corpo, capelli e indumenti.
 - Particelle incandescenti, infuocate o ardenti (come ad esempio cenere, carbone, carbone di legna, sigarette, fiammiferi).
 - Sostanze esplosive o facilmente infiammabili o toner.
 - Acqua e altri liquidi, ad esempio lavamoquette umidi
 - Oggetti appuntiti come frantumi di vetro, chiodi o rifiuti edili.
- **È inoltre vietato:**
 - Trasformare o riparare autonomamente l'apparecchio o il relativo alimentatore.
 - Usare l'apparecchio senza aver applicato correttamente il contenitore raccogli-polvere, il filtro e il coperchio.
 - Usare l'apparecchio in locali in cui sono presenti oggetti fragili o tali da ribaltarsi facilmente. Predisporre i locali in modo che l'uso dell'apparecchio non possa causare alcun danno.
 - Usare, conservare o caricare l'apparecchio all'aperto.
 - Deporre oggetti sull'apparecchio.

Marcatura CE

Il dispositivo è in linea con le direttive UE obbligatorie per la marcatura CE.

Dichiarazione di conformità

SEVERIN Elektrogeräte GmbH dichiara che il tipo di sistema radio [RB 7026] corrisponde alla Direttiva 2014/53/UE.

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile sul nostro sito web: www.severin.de/RB7026/Download

Disimballaggio

1. Disimballare l'apparecchio e gli accessori.
2. Verificare la completezza della fornitura (si veda illustrazione).

Descrizione

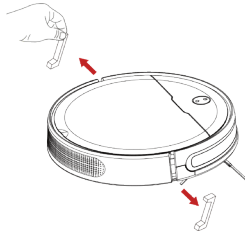
1. Apparecchio
2. Tasto accensione/spengimento e „Alla stazione di ricarica“
3. Stazione di ricarica con cavo di ricarica
4. Targhetta
5. Rullo a spazzola
6. Ruota girante
7. Spazzole rotonde (2 pz)
8. Ruota anteriore
9. Sensori anticaduta (4 pz)
10. Sensore anticollisione

Senza illustrazione:

11. Istruzioni per l'uso
12. Spazzole rotonde di ricambio (2 pz)
13. Batterie per il telecomando (2 pz)

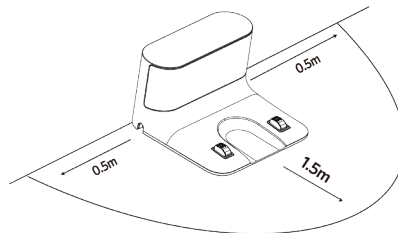
Note:

- Se le spazzole rotonde si piegano durante il trasporto, osservare la nota in 'Pulizia delle spazzole rotonde'.
- Prima di utilizzare l'apparecchio per la prima volta, rimuovere con cautela i fermi per il trasporto a destra e a sinistra dell'alloggiamento dell'apparecchio (vedi figura). Non utilizzare oggetti appuntiti che potrebbero danneggiare l'apparecchio.

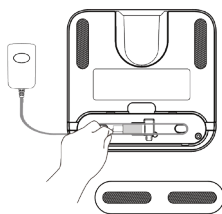


Configurare e collegare la stazione di ricarica

1. Montare la stazione di ricarica con lo spazio libero mostrato in figura (destra/sinistra 0,5 m; frontale 1,5 m) **direttamente** su una parete a portata di presa.




2. Aprire lo sportello sul lato inferiore della stazione di ricarica e collegare l'alimentatore alla stazione di ricarica.



3. Collegare l'alimentatore a una presa a muro.


CONSIGLIO:

È una buona idea controllare che l'apparecchio possa trovare la stazione di ricarica. Per fare ciò, posizionare l'apparecchio nella stanza e premere il pulsante  sul telecomando o sull'apparecchio. Se l'apparecchio non riesce a trovare la stazione di ricarica, la stazione di ricarica deve essere spostata in un luogo più accessibile

NOTE:

- Lo spazio libero intorno alla stazione di ricarica non viene pulito dall'apparecchio per evitare di toccare accidentalmente la stazione di ricarica.
- L'apparecchio può trovare la stazione solo se l'alimentazione della stazione di ricarica è collegata alla rete.

Ricarica della batteria

- L'apparecchio è dotato di batterie ricaricabili che devono essere completamente caricate prima di essere utilizzate per la prima volta.
- Non appena è necessario caricare le batterie, l'anello sull'apparecchio si illumina di arancione. L'apparecchio torna da solo alla stazione di ricarica.
- La carica delle batterie può essere avviata anche manualmente:
 1. Posizionare l'apparecchio con gli elettrodi di carica sui contatti di carica della stazione di carica.
- Premere il pulsante  sull'apparecchio o sul telecomando. L'apparecchio torna da solo alla stazione di ricarica.
- L'anello sull'apparecchio lampeggia in arancione quando la carica della batteria è molto bassa. L'anello lampeggia in bianco durante il processo di ricarica. Quando l'apparecchio è carico, l'anello si illumina continuamente in bianco.
- Un processo di ricarica richiede fino a 5 ore.

Segnali acustici e anello luminoso

- Non appena si verifica un problema, l'anello lampeggia in arancione e vengono emessi dei segnali acustici. Quindi utilizzare la tabella seguente per risolvere il problema.
- L'anello lampeggia in arancione per 10 minuti e poi entra in modalità di sospensione. Se l'apparecchio è in modalità di sospensione, è necessario premere un pulsante sul telecomando. Viene riprodotto il segnale acustico appropriato. Quindi risolvere il problema. L'anello si illumina di bianco e l'apparecchio è in modalità standby.






Numero di segnali acustici	Anello luminoso	Significato
-	spento	L'apparecchio è spento (modalità off) o in modalità Sleep
-	lampeggia bianco	L'apparecchio torna alla stazione.
	lampeggia lentamente	La batteria è in carica (modalità Ricarica)
-	si accende bianco	L'apparecchio sta pulendo o è in modalità Standby
1	lampeggia arancione	Il contenitore raccogli-polvere è stato rimosso.
		Il contenitore raccogli-polvere deve essere reinserito.
		Carica della batteria troppo bassa. L'apparecchio torna alla stazione di ricarica.
		Carica della batteria troppo bassa. Attendere che la batteria sia carica.
1	-	L'apparecchio è stato inviato alla stazione di ricarica e ha raggiunto la stazione.
2	lampeggia arancione	Il rullo a spazzola è sporco. Pulizia del rullo a spazzola
		Le spazzole rotonde sono sporche. Pulizia delle spazzole rotonde.
		Corpi estranei/sporco sulla ruota motrice destra o sinistra. Pulizia delle ruote motrici.
		L'unità filtro è sporca. Pulizia dell'unità filtro.
3	lampeggia arancione	L'apparecchio si è impigliato. Rimuovere gli ostacoli e liberare l'apparecchio.
		I sensori sono sporchi. Pulire i sensori.
4	lampeggia arancione	Carica della batteria troppo bassa. Trasportare l'apparecchio alla stazione di ricarica.

Pulizia dell'ambiente

Preparare l'ambiente come segue:

- Mettere via tutti gli oggetti che l'apparecchio potrebbe spingere davanti.
- Mettere via cavi, tende e tutto ciò che potrebbe impigliarsi nelle spazzole.
- Riporre gli oggetti fragili o che possono facilmente ribaltarsi.

Accendere l'apparecchio come segue:

- In modalità Carica/Standby/Sospensione:
 - Premere brevemente il pulsante  sull'apparecchio.
 - Premere brevemente il pulsante  sul telecomando.
- In modalità Spegnimento:
 - Premere il pulsante  sul dispositivo per 3 secondi e portare il dispositivo in modalità standby. Quindi premere di nuovo brevemente il pulsante .
- L'apparecchio ora pulisce la stanza con linee a serpentina .
- L'apparecchio pulisce per un massimo di 90 minuti fino a quando la stanza non viene pulita o il livello della batteria è troppo basso. L'apparecchio torna alla stazione.




- Quando la batteria è completamente scarica, l'apparecchio si ferma e deve essere trasportato alla stazione.



















Azionare l'apparecchio con il telecomando

Inserire le batterie:

- Il telecomando richiede due batterie AAA. Sono incluse due batterie.
- Aprire il vano batterie sul retro del telecomando. Inserire due batterie. Prestare attenzione alla corretta polarità.
- Chiudere il vano batterie.


Utilizzo del telecomando

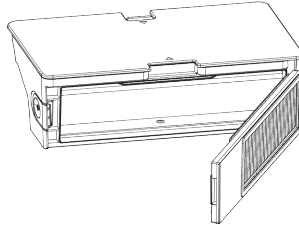
- Il telecomando può essere utilizzato solo entro 20 m dall'apparecchio. Ostacoli come pareti, armadi, ecc. possono impedire la trasmissione del segnale.
 - Se il telecomando non funziona come descritto di seguito, è necessario
 - sostituire le batterie
 - o
 - il telecomando e il dispositivo vengono riassociati:
1. Spegnerne completamente l'apparecchio premendo il pulsante  per circa 3 secondi.
 2. Premere contemporaneamente il pulsante  sull'apparecchio e il pulsante  sul telecomando. Tenere premuto finché l'apparecchio non si accende. Il telecomando e l'apparecchio sono ora associati.

Simbolo	Significato	Funzione
	Avvio/Arresto	Avviare e arrestare l'apparecchio
	In avanti	L'apparecchio si sposta in avanti finché si tiene premuto il pulsante.
	A sinistra	L'apparecchio ruota verso sinistra finché si tiene premuto il pulsante.
	A destra	L'apparecchio ruota verso destra finché si tiene premuto il pulsante.
	Indietro	L'apparecchio ruota di 180° e poi si sposta in avanti.
	Pulizia nella posizione attuale	L'apparecchio pulisce un raggio di circa 1,50 m intorno alla posizione corrente e poi si ferma.
	Pulizia degli angoli	L'apparecchio pulisce gli angoli della stanza e poi torna alla stazione di ricarica.
	Modalità Turbo	L'apparecchio pulisce in modalità Turbo fino a quando non viene premuto nuovamente il pulsante o fino a quando il dispositivo non torna alla stazione. Per confermare vengono emessi due segnali acustici quando la funzione è attivata e un segnale acustico quando la funzione è disattivata. In modalità Turbo, il dispositivo pulisce con una potenza elevata, il che può comportare un tempo di aspirazione più breve e l'apparecchio deve essere ricaricato più rapidamente.
	Impostazione dell'ora (si veda la nota * osservare sotto)	Premere il pulsante. Il display dell'ora lampeggia e   l'ora può essere impostata tramite i pulsanti. Con l'aiuto dei pulsanti   è possibile passare all'impostazione dei minuti. Premendo nuovamente il tasto  si conferma l'inserimento.
	Impostazione del timer (si veda la nota * osservare sotto)	Per avviare il dispositivo a una determinata ora, è possibile impostare il timer come descritto in 'Impostazione dell'ora'. Confermare l'ora inserita premendo nuovamente il pulsante  . L'apparecchio si avvia ogni giorno all'ora desiderata. La funzione viene annullata premendo il pulsante  per 3 secondi.
	Ricarica dell'apparecchio	L'apparecchio viene inviato alla stazione di ricarica e lì si ricarica.

* **Nota:** Il telecomando è impostato sulla modalità 12 ore. Quando si impostano l'ora e il timer, prendere nota delle informazioni AM (mattina) e PM (pomeriggio)!

Svuotamento del serbatoio raccogli polvere

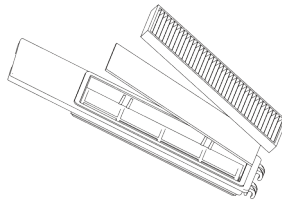
1. Svuotare il contenitore raccogli-polvere dopo ogni operazione di aspirazione!
2. Assicurarsi che l'apparecchio sia spento.
3. Aprire il coperchio dell'apparecchio e inserire il pollice e il medio nelle due aperture del contenitore raccogli-polvere. Il blocco viene rilasciato e il contenitore raccogli-polvere può essere rimosso dall'apparecchio.
4. Premere il fermo sul lato  e aprire lo sportello del contenitore antipolvere.



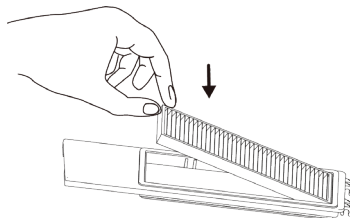
5. Svuotare il contenitore antipolvere e sbattere bene il filtro nello sportello. Se necessario, utilizzare un aspirapolvere.
6. Richiudere lo sportello e inserire il contenitore raccogli-polvere nell'apparecchio. Chiudere il coperchio.

Se necessario, pulire a umido il contenitore raccogli-polvere e il filtro:

1. Svuotare il contenitore raccogli-polvere come indicato sopra
2. Rimuovere i due filtri dallo sportello del contenitore raccogli-polvere.



3. Spazzolare o aspirare accuratamente il filtro lamellare.
4. Il filtro in schiuma può essere pulito accuratamente sotto l'acqua calda. Non utilizzare acqua bollente o detersivi!
5. Lasciare asciugare il filtro e il contenitore della polvere all'aria per 24 ore.
6. Dopo che le singole parti sono completamente asciutte, reinserire prima il filtro in schiuma e poi il filtro lamellare nello sportello del contenitore raccogli-polvere.



7. Inserire il contenitore raccogli-polvere nel dispositivo. Chiudere il coperchio.

Pulizia dell'apparecchio

Se necessario, pulire l'alloggiamento dell'apparecchio e la stazione di ricarica con un panno asciutto.

I sensori, le spazzole e la ruota di controllo devono essere puliti regolarmente. Alla fine di questo capitolo è disponibile una tabella con gli intervalli di pulizia e sostituzione.


Pulizia dei sensori anticaduta

Se la parte inferiore dell'apparecchio è molto sporca, è necessario pulire i sensori anticaduta.

1. Assicurarsi che l'apparecchio sia.
2. Capovolgere l'apparecchio.
3. Pulire tutti e quattro i sensori anticaduta con un panno pulito e privo di lanugine.

Pulizia del rullo a spazzola

Se il rullo a spazzola non ruota più correttamente, è necessario pulirlo.

1. Assicurarsi che l'apparecchio.
2. Capovolgere l'apparecchio.
3. Stringere il fermo  sul coperchio del rullo a spazzola e rimuovere il coperchio.
4. Rimuovere il rullo a spazzola.
5. Rimuovere lo sporco dal rullo a spazzola. Se necessario, utilizzare con cautela pinzette e/o forbici.
6. Se necessario, aspirare l'area del rullo a spazzola.
Reinstallare il rullo a spazzola e il fermo.
7. Reinstallare il rullo a spazzola e il fermo.

Pulizia delle spazzole rotonde

Se i capelli o la lanugine rimangono intrappolati nelle spazzole laterali, devono essere pulite.

1. Assicurarsi che l'apparecchio sia spento.
2. Capovolgere l'apparecchio.
3. Svitare le viti delle due spazzole laterali e rimuovere le spazzole e gli anelli di feltro bianco.
4. Rimuovere eventuali lanugine o capelli.
5. Pulire delicatamente i peli della spazzola con un panno morbido.
6. Lasciare asciugare completamente le spazzole.
7. Inserire gli anelli di feltro bianco nel portaspazzole dell'apparecchio.
8. Fissare le spazzole rotonde all'apparecchio. La spazzola tonda con esagono (R) deve essere montata sul lato destro dell'apparecchio (posizione di utilizzo!) e la spazzola rotonda con quadrato (L) sul lato sinistro dell'apparecchio (posizione di utilizzo!).

Nota:

Se le spazzole rotonde risultano piegate, svitare le spazzole rotonde e immergerle in acqua calda a 80°C per qualche minuto. Lasciare asciugare bene prima di rifissarle.

Pulizia della ruota anteriore

Se capelli o lanugine si impigliano nella ruota anteriore, è necessario pulirla.

1. Assicurarsi che l'apparecchio sia spento.
2. Capovolgere l'apparecchio.
3. Rimuovere eventuali lanugine o capelli (ad esempio, utilizzare una pinzetta per aiutare).

Intervalli di pulizia e sostituzione consigliati

Componenti	Pulizia	Sostituzione
Serbatoio raccogli polvere	Svuotare giornalmente / pulire settimanalmente	-
Filtro	Settimanalmente	Ogni 6 mesi
Rullo a spazzola	Settimanalmente	Ogni 6-12 mesi
Spazzole rotonde	Mensilmente	Ogni 3-6 mesi o in caso di necessità
Ruota anteriore	Mensilmente	-
Sensori	Mensilmente	-
Contatti elettrici	Mensilmente	-

In caso di inutilizzo prolungato

Se il dispositivo non viene utilizzato per un lungo periodo, svuotare il contenitore raccogli-polvere, pulire l'apparecchio e caricare completamente la batteria. Spegnerne l'apparecchio e scollegare il caricabatterie. Si consiglia di caricare completamente la batteria ogni 3 mesi.

Risoluzione dei problemi

Utilizzare la tabella seguente e la tabella 'Segnali acustici e anello luminoso' per verificare se il problema può essere risolto:

Problema	Possibile causa / soluzione
Il dispositivo non si accende.	La batteria è scarica. Caricamento della batteria
	L'apparecchio non è a contatto con il pavimento. Posizionare l'apparecchio sul pavimento. Ora inizierà subito la pulizia.
	Il sistema deve essere riavviato. Per fare ciò, aprire il coperchio del dispositivo e premere il pulsante di ripristino verso il basso (ad es. con una graffetta). L'apparecchio è quindi nuovamente pronto per l'uso.
L'apparecchio si ferma da solo.	La batteria deve essere caricata. Ricarica della batteria. L'apparecchio ha un problema. Vedere 'Segnali acustici e anello luminoso'.
L'apparecchio si è bloccato.	Aiutarsi un po' a mano dando una spinta all'apparecchio.
Subito dopo l'accensione, l'apparecchio non cammina in linea retta nonostante lo spazio libero.	Lo sporco potrebbe impedire a una delle ruote di ruotare liberamente. Rimuovere lo sporco dalla ruota. Se necessario, usare con cautela forbici o pinzette per farlo.
Una delle spazzole rotonde non ruota più.	Lo sporco potrebbe impedire a questa spazzola rotonda di ruotare liberamente. Pulire la spazzola rotonda.
L'apparecchio non può essere caricato.	L'alimentatore non è inserito correttamente. Controllare se la spina di alimentazione è collegata correttamente. La batteria è completamente scarica e quindi non può più essere caricata. Contattare il nostro servizio clienti.

Il tempo di funzionamento è sempre più breve.	Lo sporco potrebbe impedire alle ruote di girare liberamente. Rimuovere lo sporco dalla ruota.
	Lo sporco potrebbe impedire al rullo a spazzola di ruotare liberamente. Rimuovere lo sporco dal rullo a spazzola.

Se non è possibile risolvere il problema con l'aiuto della tabella sopra, chiamare il nostro **servizio assistenza** (vedere i dettagli di contatto nell'appendice a queste istruzioni per l'uso).

Siamo sicuri di trovare una soluzione insieme al nostro personale di assistenza qualificato.

Numero articolo	Descrizione
5816-048	Telecomando
5818-048	Batteria agli ioni di litio
5817-048	Alimentatore
5829-048	Stazione di ricarica
5815-048	Contenitore raccogli-polvere completo di filtro
5826-048	Set filtro
5833-048	Spazzola a rullo
5824-048	Spazzole rotonde, 1 coppia

Smaltimento e garanzia



Rimozione della batteria

Le batterie non devono essere smaltite con i rifiuti domestici.

Quindi rimuovere la batteria:

1. Assicurarsi che l'apparecchio sia spento.
2. Capovolgere l'apparecchio.
3. Svitare le spazzole rotonde (vedere 'Pulizia delle spazzole rotonde').
4. Svitare le 5 viti che tengono in posizione il coperchio dell'alloggiamento.
5. Estrarre il connettore della batteria che collega la batteria e l'apparecchio dall'alloggiamento in fibra di vetro.
6. Scollegare il connettore della batteria.
7. Rimuovere la batteria dal vano batteria.
8. La batteria e l'apparecchio devono ora essere smaltiti separatamente l'uno dall'altro.

Smaltimento separato per dispositivo e batteria



I dispositivi e le batterie recanti questo simbolo non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici! Dispositivi e batterie contengono delle preziose materie prime che è possibile riutilizzare. Un corretto smaltimento protegge l'ambiente e la salute del prossimo. Conferite separatamente il dispositivo e la batteria smontata, affinché siano smaltiti nei punti di raccolta appropriati.

Dichiarazione di garanzia

La garanzia sui nostri prodotti ha validità di 2 anni dalla data di vendita (certificata da scontrino fiscale) e comprende gli eventuali difetti del materiale o di particolari di costruzione. I danni derivanti da un uso improprio, rotture da caduta o similari non vengono riconosciuti. La presente garanzia non pregiudica i vostri diritti legali, né i diritti acquisiti in quanto consumatore e riconosciuti dalla legislazione nazionale vigente che disciplina l'acquisto di beni. La garanzia decade nel momento in cui gli apparecchi vengono aperti o manomessi da Centri non da noi autorizzati.

Inoltre, sono esclusi dalla garanzia batterie e accumulatori che dovessero presentare difetti a seguito di una normale usura o utilizzo inappropriato o per i quali il periodo di validità sia stato ridotto.

Robotstøvsuger med fjernbetjening

Kære kunde,

Inden apparatet tages i brug bør denne brugsanvisning læses omhyggeligt, og derefter gemmes til senere reference. Apparatet må kun benyttes af dem der er bekendt med den følgende brugsanvisning.

Sikkerhedshenvisninger

Bestemte persongrupper

- Dette apparat kan anvendes af børn fra 8 år og ældre og af personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller mangel på erfaring og/ eller viden, hvis de er under opsyn eller er blevet instrueret i sikker brug af apparatet og har forstået de farer, der kan opstå i den forbindelse.
- Børn må ikke lege med apparatet eller stille eller sætte sig på apparatet. Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke foretages af børn uden opsyn.
- Børn under 8 år skal holdes væk fra apparatet samt strømforsyningen.
- Emballagematerialet er ikke legetøj. Der er fare for kvælning.

Sikker tilslutning af apparatet

Da apparatet drives med elektrisk strøm, er der fare for elektrisk stød. Derfor gælder følgende:

- Kontrollér apparatet og strømforsyningen for eventuelle skader før brugen. Anvend aldrig et defekt apparat eller et apparat med defekt strømforsyning.
- Slut kun strømforsyningen til stikkontakter, som opfylder oplysningerne på strømforsyningens typeskilt.
- Forsøg aldrig selv at reparere apparatet eller strømforsyningen. For at undgå farlige situationer skal reparationer på apparatet og strømforsyningen altid udføres af vores kundeservice. Indlevér et defekt apparat til reparation hos en forhandler, eller kontakt SEVERINs kundeservice (kontaktoplysninger findes i bilaget til denne brugsanvisning eller på www.severin.de).
- Sænk ikke apparatet eller strømforsyningen ned i vand eller andre væsker, og behandl dem ikke med væsker. Hold apparatet og strømforsyningen på sikker afstand af regn og fugt. Anvend ikke apparatet og strømforsyningen udendørs eller i rum med høj luftfugtighed.
- Berør ikke apparatet og strømforsyningen med våde hænder. Træk altid direkte i strømforsyningen, når du trækker den ud af stikkontakten.

- Pas på, at strømforsyningens kabel ikke knækkes, kommer i klemme eller køres over eller kommer i kontakt med varmekilder, fugt eller skarpe kanter. Sørg for, at strømforsyningens kabel ikke trækkes, så man kan snuble over det.
- Før rengøring eller vedligeholdelse af apparatet samt før udskiftning af tilbehør skal apparatet slukkes, og det skal kontrolleres, at strømforsyningen ikke er tilsluttet.

Sikkerhed ved omgang med genopladelige batterier

Der kan opstå fare for personskade eller eksplosion ved forkert omgang med genopladelige batterier.

- Erstat aldrig det genopladelige batteri med genopladelige batterier af andre typer. -
- Skil aldrig genopladelige batterier ad, og udsæt dem ikke for høje temperaturer. Kast dem ikke på ilden.
- Udsæt ikke genopladelige batterier for direkte sollys.
- Ved opbevaring i op til 3 måneder bør følgende temperaturforhold overholdes: -20 — +45 °C.
- Ved længere opbevaring på over 1 år bør følgende temperaturforhold overholdes: -20 — +20 °C.
- Kortslut aldrig genopladelige batterier, dvs. berør aldrig begge poler samtidig, især ikke med elektrisk ledende genstande. Opbevar genopladelige batterier på en sådan måde, at de ikke kan komme i kontakt med andre genopladelige batterier eller metalgenstande under opbevaringen og derved blive kortslettet.
- Det genopladelige batteri må udelukkende oplades med den medfølgende strømforsyning. Det genopladelige batteri må under ingen omstændigheder oplades med en anden strømforsyning. Den medfølgende strømforsyning må ligeledes kun anvendes til opladning af det genopladelige batteri i dette apparat.
- Tag det genopladelige batteri ud som beskrevet, når det er brugt op. Aflever snarest muligt det genopladelige batteri til et passende indsamlingssted i dit område, så det bortskaffes på en sikker og miljøvenlig måde. Genopladelige batterier må aldrig bortskaffes med det almindelige husholdningsaffald.
- I tilfælde af forkert håndtering kan der lække væske fra det genopladelige batteri. Hold op med at benytte det genopladelige batteri, hvis det er beskadiget, eller der lækker væske fra det.
 - Hvis det genopladelige batteri lækker, skal du undgå berøring med denne batterivæske.
 - Hvis batterivæsken kommer i kontakt med huden, skal du omgående skylle med rigeligt vand. I tilfælde af følgevirkninger (af enhver art) skal du søge læge.

Anvendelsesformål

- Enheden er kun egnet til husholdningsbrug. Enheden må udelukkende anvendes til rengøring på jævne, normalt snavsede parketgulve og kortluvede tæpper. De bedste rengøringsresultater opnås i små eller i aflukkede rum.
- Enhver anden anvendelse betragtes som forkert og er forbudt.
- **Undgå personskaade, brand og andre skader ved aldrig at anvende enheden til støvsugning af:**
 - Mennesker, dyr eller planter. Hold til enhver tid sugeåbningen væk fra alle kropsdele, hår og klædningsstykker.
 - Glødende, brændende eller ulmende partikler (fx aske, kul, trækul, cigaretter og tændstikker).
 - Eksplosive eller brandfarlige stoffer eller toner.
 - Vand og andre væsker, fx fugtig tæpperens.
 - Skarpe genstande som glasskår, søm eller murbrokker.
- **Desuden er følgende forbudt:**
 - Selv at ombygge eller reparere apparatet eller den tilhørende strømforsyning.
 - At anvende apparatet, hvis støvbeholder, filter og dæksel ikke er korrekt påsat.
 - At anvende apparatet i rum, hvor skrøbelige genstande eller genstande, der let kan vælte, er placeret. Klargør rummet på en sådan måde, at anvendelse af apparatet ikke kan medføre skader.
 - At anvende, opbevare eller oplade enheden i det fri.
 - At stille genstande ovenpå apparatet.

CE-mærkning

Apparatet lever op til de EU-direktiver, der er bindende for CE-mærkningen.

Overensstemmelseserklæring

Hermed erklærer SEVERIN Elektrogeräte GmbH, at radiosystemtypen [RB 7026] lever op til direktivet 2014/53/EU.

Hele EU-overensstemmelseserklæringens tekst er tilgængelig på vores hjemmeside: www.severin.de/RB7026/Downloads

Udpakning

1. Pak apparatet og tilbehøret ud.
2. Kontrollér, at alle dele er til stede (se tegningen).

Oversigt

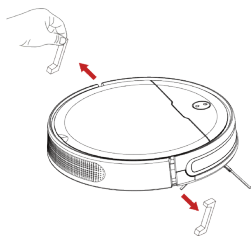
1. Robotstøvsuger
2. Tænd-/slukknop og *„Kør til station“*
3. Ladestation med ladekabel
4. Mærkeplade
5. Børstevalse
6. Hjul
7. Sidebørste (2 stk.)
8. Styrehjul
9. Trappesensor (4 stk.)
10. Anti-kollisionssensor

Ikke afbilledet:

11. Brugervejledning
12. Ekstra sidebørster (2 stk.)
13. Batterier til fjernbetjening (2 stk.)

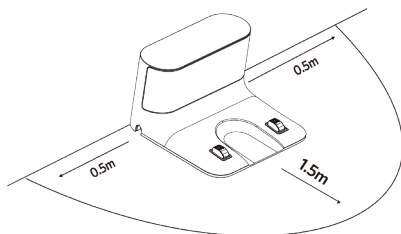
Tips:

- Hvis sidebørsterne er blevet bøjet under transporten, skal du følge anvisningerne i afsnittet *„Rengøring af sidebørster“*.
- Inden første ibrugtagning skal du forsigtigt fjerne transportsikringerne på højre og venstre side af apparatets kabinet (se tegningen). Dertil må ikke anvendes spidse genstande, da dette kan beskadige apparatet.

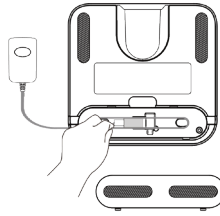


Opsætning af ladestation og tilslutning til lysnettet

1. Placér ladestationen med det viste frirum (0,5 m højre/venstre; 1,5 m foran) **direkte** op mod en væg og indenfor rækkevidde af en stikkontakt.




2. Åbn klappen på undersiden af ladestationen, og kobl strømforsyningen til ladestationen.



3. Slut strømforsyningen til en stikkontakt.


TIP:

Det anbefales at afprøve, om apparatet kan finde ladestationen. Dette gøres ved at placere robotstøvsugeren i rummet og trykke på knappen  på fjernbetjeningen eller på apparatet. Hvis apparatet ikke kan finde ladestationen, skal ladestationen placeres på et lettere tilgængeligt sted.

TIPS:

- Frirummet omkring ladestationen bliver ikke rengjort af apparatet. Dette sker for at undgå utilsigtet berøring af ladestationen.
- Apparatet kan kun finde stationen, når ladestationens strømforsyning er forbundet til lysnettet.

Genopladning af batteriet

- Apparatet er udstyret med genopladelige batterier, der skal oplades helt inden første ibrugtagning.
 - Når batterierne trænger til opladning, lyser ringen på apparatet orange. Robotstøvsugeren kører selv tilbage til ladestationen.
 - Opladning af de genopladelige batterier kan også startes manuelt:
 1. Stil apparatet med ladeelektroderne på ladekontakterne i ladestationen.
- eller**
2. Tryk på knappen  på apparatet eller på fjernbetjeningen. Robotstøvsugeren kører selv tilbage til ladestationen.
- Ringen på apparatet blinker orange, når ladespændingen er lav. Under opladning blinker ringen hvidt. Når enheden er opladet, lyser ringen konstant hvidt.
 - En opladning tager op til 5 timer.

Signaltoner og lysring

- Hvis der opstår et problem, blinker ringen orange, og apparatet afgiver et lydsignal. Løs problemet ifølge tabellen herunder.
- Ringen blinker orange i 10 min., hvorefter apparatet går i dvale. Hvis apparatet er i dvale, skal du trykke på en knap på fjernbetjeningen. Den tilhørende signaltone lyder. Løs herefter problemet. Ringen lyser hvidt, og apparatet står på standby.






Antal signaltoner	Lysring	Betydning
-	slukket	Apparatet er slukket (slukket tilstand) eller i dvale
-	blinker hvidt	Apparatet kører tilbage til ladestationen.
	blinker langsomt	Det genopladelige batteri oplader (opladningstilstand)
-	lyser hvidt	Apparatet støvsuger eller står på standby
1	blinker orange	Støvbeholderen er taget ud.
		Støvbeholderen skal sættes i igen.
		Det genopladelige batteri trænger til opladning. Apparatet kører tilbage til ladestationen.
		Det genopladelige batteri trænger til opladning. Vent, til det genopladelige batteri er opladet.
1	-	Apparatet blev sendt tilbage til ladestationen og har nået stationen.
2	blinker orange	Børstevalsen er snavsset. Rengør børstevalsen.
		Sidebørsterne er snavsede. Rengør sidebørsterne.
		Fremmedlegeme/snavs på højre eller venstre drivhjul. Rengør drivhjulene.
		Filterenheden er snavsset. Rengør filterenheden.
3	blinker orange	Apparatet sidder fast. Fjern forhindringerne, og befri apparatet.
		Sensorerne er snavsede. Rengør sensorerne.
4	blinker orange	Det genopladelige batteri trænger til opladning. Bær apparatet tilbage til ladestationen.

Rengøring af et værelse

Klargør rummet som følger:

- Fjern løse genstande, som apparatet kan skubbe foran sig.
- Flyt kabler, forhæng og alt andet, der kan sætte sig fast i børsterne.
- Flyt skrøbelige genstande og genstande, der let kan vælte.

Slut apparatet til som følger:

- I opladnings-/standby-/dvaletilstand:
 - Tryk kort på knappen  på apparatet.
 Eller
 - Tryk kort på knappen  på fjernbetjeningen.
- I slukket tilstand:
 - Hold knappen  på apparatet inde i 3 sekunder for at stille apparatet på standby. Tryk dernæst kort på knappen  igen.
- Apparatet rengør nu rummet i bugtende linjer .
- Apparatet støvsuger i højst 90 minutter, indtil rummet er rent, eller til batteriniveauet bliver for lavt. Apparatet kører tilbage til ladestationen.
- Hvis batteriet kører helt tørt, bliver apparatet stående og skal bæres tilbage til ladestationen.

Fjernbetjening af apparatet

Ilægning af batterier:


- Til fjernbetjeningen kræves to batterier af typen AAA. Der medfølger to batterier i pakken.
- Åbn batterirummet på bagsiden af fjernbetjeningen. Læg to batterier i. Vær opmærksom på polretningen.
- Luk batterirummet.



















Betjening med fjernbetjeningen

- Fjernbetjeningen kan kun anvendes i en afstand på 20 m fra apparatet. Forhindringer som vægge, skabe osv. kan forhindre overførsel af signalerne.
- Hvis fjernbetjeningen ikke fungerer som beskrevet herunder, skal
 - batterierne skiftes

eller


• fjernbetjeningen og apparatet parres påny:

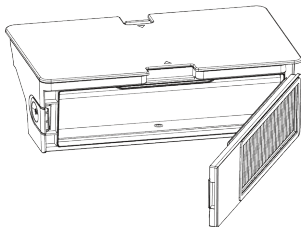
1. Sluk apparatet helt ved at holde knappen  inde i ca. 3 sekunder.
2. Tryk samtidig på knappen  på apparatet og knappen  på fjernbetjeningen. Hold knapperne inde, til apparatet tænder. Fjernbetjening og apparat er nu parrede.

Symbol	Betydning	Funktion
	Start/Stop	Apparatet starter og stopper.
	Fremad	Apparatet kører fremad, så længe knappen holdes inde.
	Venstre	Apparatet drejer til venstre, så længe knappen holdes inde.
	Højre	Apparatet drejer til højre, så længe knappen holdes inde.
	Tilbage	Apparatet drejer 180 ° og kører dernæst fremad.
	Rengøring på stedet	Apparatet støvsuger i en omkreds af ca. 1,50 m omkring det aktuelle sted og stopper så.
	Rengøring af hjørner	Apparatet rengør rummets hjørner og kører dernæst tilbage til ladestationen.
	Turbotilstand	Apparatet kører i turbotilstand, til du igen trykker på knappen, eller til apparatet kører tilbage til stationen. Til bekræftelse afgiver apparatet to signaltoner, når funktionen aktiveres, og én signaltone, når funktionen deaktiveres. I turbotilstand rengør apparatet med større kraft, hvilket kan medføre en kortere driftsperiode, således at apparatet hurtigere skal oplades igen.
	Indstilling af uret (se Tips * herunder)	Tryk på knappen. Timetallet blinker. Tryk på knappen   for at indsætte timetallet. Tryk på knappen   for at skifte til indstilling af minuttallet. Endnu et tryk på knappen  bekræfter indstillingen.
	Indstilling af timer (se Tips * herunder)	Hvis du ønsker, at apparatet skal starte på et bestemt tidspunkt hver dag, kan du indstille timeren som beskrevet i afsnittet 'Indstilling af uret'. Bekræft det indtastede klokkeslæt ved at trykke på knappen  igen. Apparatet starter hver dag på det valgte tidspunkt. Funktionen slettes, hvis knappen  holdes inde i 3 sekunder.
	Opladning af apparatet	Apparatet sendes til ladestationen med henblik på opladning.

* **Tips:** Fjernbetjeningen er indstillet til 12-timers tidsvisning. Ved indstilling af klokkeslæt og timer skal du være opmærksom på angivelserne AM (formiddag) og PM (eftermiddag)!

Tøm støvbeholderen

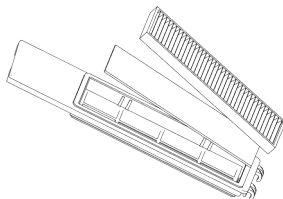
1. Tøm støvbeholderen efter hver brug!
2. Kontrollér, at apparatet er slukket.
3. Tag dækslet af apparatet ved at placere tommelfinger og langemand i de to åbninger på støvbeholderen. Låsen udløses, og støvbeholderen kan nu tages ud af apparatet.
4. Tryk på låsen på siden  for at åbne klappen på støvbeholderen.



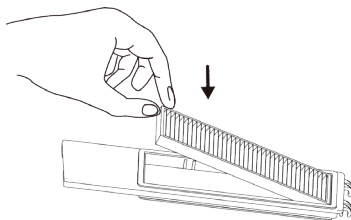
5. Tøm støvbeholderen, og bank filteret i klappen grundigt. Brug om nødvendigt en støvsuger til dette.
6. Luk klappen igen, og sæt støvbeholderen i apparatet. Luk låget.

Ved behov kan støvbeholderen og filterne rengøres med vand:

1. Tøm støvbeholderen, som beskrevet herover.
2. Tag begge filtre ud af klappen på støvbeholderen.



3. Børst eller støvsug forsigtigt lamelfilteret.
4. Skumgummifilteret kan forsigtigt rengøres i lunkent vand. Der må ikke anvendes varmt vand eller rengøringsmidler!
5. Lad filter og støvbeholder lufttørre i 24 timer.
6. Når de forskellige dele er helt tørre, sættes først skumgummifilteret og dernæst lamelfilteret igen i klappen på støvbeholderen.



7. Sæt støvbeholderen tilbage i apparatet. Luk låget.

Rengøring af apparatet

Robotstøvsugerens hus og ladestationen tørres over med en tør klud efter behov.

Sensorer, børster og styrehjul skal rengøres regelmæssigt. Du finder en tabel med rengørings- og udskiftningsintervaller i slutningen af kapitlet.


Rengøring af trappesensorer

Ved stærk tilsmudsning af apparatets underside skal trappesensorerne rengøres.

1. Kontrollér, at apparatet er slukket und das Netzteil nicht angeschlossen .
2. Vend apparatet.
3. Tør alle fire trappesensorer over med en ren, frugfri klud. (se tegningen).

Rengøring af børstevalse

Hvis børstevalsen ikke længere drejer korrekt, skal den rengøres.

1. Kontrollér, at apparatet er slukket und das Netzteil nicht angeschlossen.
2. Vend apparatet.
3. Tryk låsen  på afdækningen over børstevalsen sammen, og tag afdækningen af.
4. Tag børstevalsen ud.
5. Fjern snavset fra børstevalsen. Om nødvendigt kan du forsigtigt bruge en pincet og/eller en saks.
6. Støvsug om nødvendigt børstevalsens indhak.
7. Sæt igen børstevalsen og afdækningen i.

Rengøring af sidebørster

Hvis der har sat sig hår eller fnug i sidebørsterne, skal disse fjernes.

1. Kontrollér, at apparatet er slukket.
2. Vend apparatet.
3. Løsn skruerne, der holder sidebørsterne på plads, og tag børsterne og de hvide filtringe ud.
4. Fjern evt. fnug eller hår.
5. Vask forsigtigt børstehårene med en blød klud.
6. Lad børsterne tørre helt.
7. Sæt de hvide filtringe i børsteholderne på apparatet.
8. Skru sidebørsterne på apparatet. Sidebørsten med sekskant (R) skal sidde på højre side af apparatet (brugspostion!) og sidebørsten med firkant (L) skal monteres på venstre side af apparatet (brugspostion!).

Bemærk:

Hvis sidebørsterne er blevet bøjet, skal du skrue dem af og lægge dem i 80 °C varmt vand i nogle minutter. Tør børsterne grundigt, inden du sætter dem på igen.

Rengøring af styrehjul

Hvis der sætter sig hår eller fnug i styrehjulet, skal dette rengøres.

1. Kontrollér, at apparatet er slukket.
2. Vend apparatet.
3. Fjern evt. fnug eller hår (tag fx en pincet til hjælp).

Anbefalede rengørings- og udskiftningsintervaller

Komponenter	Rengøring	Udskiftning
Støvbeholder	Tømmes hver dag / rengøres hver uge	-
Filter	Hver uge	Hver 6. måned
Børstevalse	Hver uge	Hver 6.-12. måned
Sidebørster	Hver måned	Hver 3.-6. måned eller efter behov
Styrehjul	Hver måned	-

Sensorer	Hver måned	-
Elektriske kontakter	Hver måned	-

Hvis robotstøvsugeren ikke skal bruges i længere tid

Hvis apparatet ikke skal bruges i længere tid, skal støvbeholderen tømmes, apparatet rengøres, og det genopladelige batteri oplades helt. Sluk apparatet, og tag stikket til opladeren ud af stikkontakten. Vi anbefaler, at alle genopladelige batterier oplades fuldt ud hver 3. måned.

Afhjælpning af problemer

Kig i nedenstående samt i tabellen 'Signaltoner og lysring' efter en mulig løsning på problemet:

Problem	Mulig årsag/løsning
Apparatet kan ikke tændes.	Det genopladelige batteri er tomt. Opladning af batteri
	Apparatet har ingen kontakt med underlaget. Stil apparatet på underlaget. Rengøringen begynder omgående.
	Systemet skal genstartes. Åbn dækslet på apparatet, og hold knappen Reset inde (fx med en papirklips). Herefter er apparatet igen klar til brug.
Apparatet stopper af sig selv.	Det genopladelige batteri skal oplades. Genopladning af batteriet.
	Der er fejl på apparatet. Se ' <i>Signaltoner og lysring</i> '.
Apparatet er kørt fast.	Hjælp til med hånden ved at give apparatet et lille skub.
Apparatet kører direkte efter starten og trods fri plads omkring det ikke i lige baner.	Muligvis forhindrer snavs ved et af hjulene, at hjulet kan dreje frit. Fjern snavsset fra hjulet. Om nødvendigt kan du forsigtigt bruge en saks eller pincet.
En af sidebørsterne er holdt op med at dreje.	Muligvis forhindrer snavs ved en af sidebørsterne, at denne kan dreje frit. Rengør sidebørsten.
Apparatet kan ikke oplades.	Strømforsyningen er ikke tilsluttet korrekt. Kontrollér, om strømforsyningen er tilsluttet korrekt.
	Det genopladelige batteri er helt afladet og kan derfor ikke længere oplades. Kontakt vores kundeservice.
Driftstiden bliver kortere og kortere.	Muligvis forhindrer snavs ved et af hjulene, at dette kan dreje frit. Fjern snavsset fra hjulet.
	Muligvis forhindrer snavs ved børstevælsen, at denne kan dreje frit. Fjern snavsset fra børstevælsen.

Hvis problemet ikke kan løses med hjælp fra ovenstående tabel, bedes du kontakte vores **Servicehotline** (se kontaktoplysningerne i bilaget til denne brugervejledning).

I samarbejde med vores uddannede servicepersonale finder vi sikkert en løsning.

Artikelnummer	Beskrivelse
5816-048	Fjernbetjening
5818-048	Genopladeligt lithium-ion-batteri
5817-048	Strømforsyning
5829-048	Ladestation
5815-048	Støvbeholder med filter
5826-048	Filtersæt
5833-048	Børstevalse
5824-048	Sidebørster, 1 par

Bortskaffelse og garanti



Afmontering af batteri

Genopladelige batterier må ikke bortskaffes med det almindelige husholdningsaffald. Derfor skal batteriet tages ud:

1. Kontrollér, at apparatet er slukket.
2. Vend apparatet.
3. Skru sidebørsterne af (se „Rengøring af sidebørster“).
4. Fjern de 5 skruer, der holder dækslet på kabinettet på plads.
5. Træk batteristikket, der forbinder batteriet og enheden, ud af glasfiberhuset.
6. Kobl batteristikket fra.
7. Tag batteriet ud af batterirummet.
8. Batteriet og apparatet bortskaffes herefter hver for sig.

Separat bortskaffelse af apparat og batteri



Apparater og batterier, der er mærket med dette symbol, må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffald!

Apparater og batterier indeholder værdifulde råstoffer, der kan genbruges. En korrekt bortskaffelse beskytter miljøet og dine medmenneskers sundhed. Aflever apparatet og det afmonterede batteri separat til bortskaffelse på de pågældende indsamlingssteder.

Garantierklæring

På dette husholdningsprodukt overtager vi garantien i to år fra salgsdatoen. Garantien gælder for materiale- og fabriktionsfejl. Skader, der er opstået som følge af forkert behandling, normalt slid samt på skrøbelige dele som f.eks. glas, dækkes ikke af garantien. Denne garanti har ingen indvirkning på dine lovmæssige rettigheder, heller ikke de nationale forbrugerrettigheder om anskaffelse af varer. Hvis produktet ikke fungerer og må returneres, skal det pakkes forsvarligt ind, og navn, adresse samt årsagen til returneringen skal vedlægges. Hvis dette sker mens garantien stadig dækker, må garantibeviset og kvitteringen også lægges ved. Garantien bortfalder ligeledes ved indgreb på produktet af folk, der ikke er autoriseret af os.

Batterier er desuden ikke dækket af garantien, hvis de på grund af almindeligt slid eller forkert håndtering er blevet defekte, eller hvis deres levetid er blevet forkortet.

Robotdammsugare med fjärrkontroll

Bästa kund!

Innan du använder apparaten bör du läsa denna bruksanvisning noga och spara den för framtida referens. Apparaten bör endast användas av personer som bekantat sig med nedanstående instruktioner.

Säkerhetsanvisningar

Särskilda persongrupper

- Den här apparaten kan användas av barn från 8 års ålder och av personer med reducerad fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller brist på erfarenhet och/eller kunskap. Detta förutsätter att de hålls under uppsikt eller har informerats om hur apparaten används på ett säkert sätt samt har förstått de faror som utgår från den.
- Barn får inte leka med apparaten. De får inte heller stå eller sitta på den. Barn får inte rengöra eller underhålla apparaten utan uppsikt.
- Barn under 8 år måste hållas borta från apparaten och nätdelen.
- Förpackningsmaterialet får inte användas som leksak. Det finns risk för kvävning.

Säker anslutning av apparaten

Apparaten används med elektrisk ström, varför det alltid finns en risk att få en elektrisk stöt.

Tänk därför på följande:

- Kontrollera inför användningen att apparaten och nätdelen inte är skadade. Använd aldrig en defekt apparat eller en som har en defekt nätdel.
- Anslut nätdelen enbart till ett eluttag som motsvarar uppgifterna på typskylten på nätdelen.
- Försök aldrig själv att reparera apparaten eller nätdelen. För att undvika faror får endast vår kundtjänst utföra reparationer på apparaten och nätdelen. Lämna in en defekt apparat för reparation till en återförsäljare eller kontakta SEVERINS kundtjänst (kontaktuppgifter finns i bilagan till den här bruksanvisningen eller på www.severin.de).
- Doppa aldrig ner apparaten eller nätdelen i vatten eller i någon annan vätska och behandla den aldrig med vätskor. Håll apparaten och nätdelen borta från regn och väta. Använd aldrig apparaten eller nätdelen utomhus eller i rum med hög luftfuktighet.
- Ta aldrig i apparaten eller nätdelen med våta händer. Håll alltid i nätdelen, när du ska dra ut den ur eluttaget.

- Se till att kabeln till nätdelen varken viks, kläms fast eller körs över och att den inte kommer i kontakt med värmekällor, fukt eller vassa kanter. Se till att man inte kan snubbla över nätdelens kabel.
- Stäng av apparaten och se till att nätdelen inte är ansluten i eluttaget inför rengöring och underhåll, liksom innan du byter tillbehör.

Säkerhet vid hantering av batterier

Det finns risk för skada och explosion om batterierna inte hanteras på rätt sätt.

- Byt aldrig ut det uppladdningsbara batteriet mot andra typer av batterier.
- Uppladdningsbara batterier ska aldrig plockas isär, utsättas för höga temperaturer eller kastas i eld.
- Utsätt inte uppladdningsbara batterier för direkt solljus.
- Beakta följande temperaturer vid förvaring upp till 3 månader: -20 till +45 °C.
- Beakta följande temperaturer vid förvaring i mer än 1 år: -20 till +20 °C.
- Kortslut aldrig uppladdningsbara batterier, dvs. rör inte båda polerna samtidigt, särskilt inte med föremål som leder elektricitet. Förvara uppladdningsbara batterier utan att de kortslogs av andra batterier eller metallföremål under förvaringen.
- Använd bara den medföljande strömförsörjningen när du laddar batterierna. Använd aldrig någon annan strömförsörjning för att ladda batterierna. Använd bara den medföljande strömförsörjningen för att ladda batteriet till den här enheten.
- Ta bort det uppladdningsbara batteriet enligt beskrivningen när det har nått slutet på sin livslängd. Ta sedan omedelbart med batteriet till en lämplig uppsamlingsplats i närheten för att kassera det på ett säkert och miljövänligt sätt. Släng aldrig batterier tillsammans med hushållsavfall.
- Om batteriet hanteras på ett felaktigt sätt kan det läcka vätska. Fortsätt inte använda ett batteri om det är skadat eller läcker vätska.
 - Undvik kontakt med vätskan om ett läckage har uppstått.
 - Om du får kontakt med den läckta vätskan ska du omedelbart skölja med rikligt med vatten. Konsultera en läkare om du får några som helst symptom.

Avsedd användning

- Enheten ska bara användas i hushållet. Enheten ska bara användas till att rengöra platta, hårda och normalt nedsmutsade golv samt mattor med korta fibrer. Bästa resultat uppnås i små rum eller rum som går att stänga till.
- All annan användning anses olämplig och är inte tillåten.
- **För att förhindra brand och skador på person och egendom får enheten inte användas till att dammsuga:**
 - personer, djur eller växter. Håll alltid dammsugarens öppning borta från kroppsdelar, hår och kläder.

- glödande, brinnande eller pyrande partiklar (som aska, kol, cigaretter och tändstickor).
- explosiva eller lättantändliga substanser.
- vatten och andra vätskor, t.ex. fuktigt mattrengöringsmedel.
- vassa föremål som glassplitter, spikar eller byggmaterial.
- **Det är inte heller tillåtet att:**
 - utan godkännande ändra eller reparera enheten eller dess strömförsörjning.
 - använda om inte dammbehållaren, filtret och locket sitter fast ordentligt.
 - använda i rum där det finns ömtåliga föremål eller föremål som lätt kan välta. Förbered rummen så att inga skador kan uppstå när enheten används.
 - använda, förvara eller ladda utomhus.
 - placera föremål på enheten.

CE-märkning

Apparaten motsvarar EU-direktiven, som krävs för CE-märkningen.

Försäkran om överensstämmelse

SEVERIN Elektrogeräte GmbH försäkrar härmed att radioutrustningen av typ [RB 7026] överensstämmer med direktivet 2014/53/EU.

Hela texten i vår försäkran om EU-överensstämmelse finns på vår hemsida:

www.severin.de/RB7026/Downloads

Packa upp

1. Packa upp enheten och tillbehören.
2. Kontrollera att allt finns med (se illustration).

Struktur

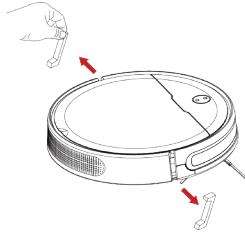
1. Enhet
2. På/av-knapp och "Gå till station".
3. Laddningsstation med laddningskabel
4. Namnbricka
5. Borstrulle
6. Hjul
7. Runda borst (2 stycken)
8. Framhjul
9. Sensorer som motverkar fall (4 stycken)
10. Sensor som motverkar kollisioner

Ej illustrerat:

11. Instruktionsmanual
12. Extra runda borst (2 stycken)
13. Batterier till fjärrkontroll (2 stycken)

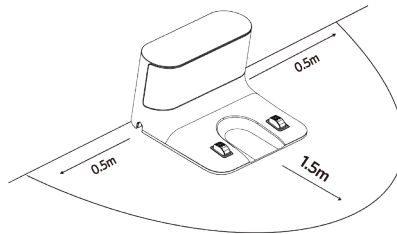
Anmärkningar:

- Om de runda borsten har blivit böjda under transporten följer du instruktionerna i kapitlet "Rengöring av de runda borsten".
- Innan du använder enheten första gången ska du försiktigt ta bort transportlåsen på höger och vänster sida av höljet (se illustration). Använd inte vassa föremål som kan skada enheten.

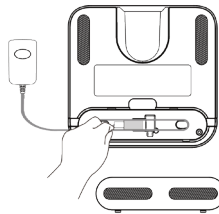


Montera och ansluta laddningsstationen

1. Placera laddningsstationen med fritt utrymme enligt vad som visas i illustrationen (0,5 m till höger och vänster; 1,5 m framför) **direkt** mot en vägg inom räckhåll för ett eluttag.



2. Öppna fliken på undersidan av laddningsstationen och anslut strömförsörjningen till laddningsstationen.



3. Anslut nätadaptern till ett eluttag.


TIPS:

Vi råder dig att kontrollera om enheten kan hitta laddningsstationen. Placera enheten i rummet och tryck på knappen  på fjärrkontrollen eller enheten. Om enheten inte hittar laddningsstationen måste stationen placeras på en mer åtkomlig plats.

ANMÄRKNINGAR:

- Enheten städar inte det fria utrymmet runt laddningsstationen, eftersom den då kan råka stöta emot stationen.
- Enheten kan bara hitta stationen när laddningsstationens strömförsörjning är ansluten till elnätet.

Ladda batteriet

- Enheten är utrustad med ett uppladdningsbart batteri som måste laddas fullt före den första användningen.
- När batteriet behöver laddas lyser ringen på enheten i orange. Enheten återvänder till laddningsstationen på egen hand.
- Laddningen av batteriet kan också inledas manuellt:
 1. Placera enheten med laddningselektrodena på laddningskontaktarna vid stationen.
 eller
 2. Tryck på knappen  på enheten eller fjärrkontrollen. Enheten återvänder till laddningsstationen på egen hand.
- Ringen på enheten blinkar i orange när batterinivån är väldigt låg. Under laddning blinkar ringen i vitt. När enheten är laddad lyser ringen kontinuerligt i vitt.
- Laddningen tar upp till 5 timmar.

Akustiska signaler och upplyst ring






- När ett problem uppstår blinkar ringen i orange och akustiska signaler hörs. Lös problemet med hjälp av tabellen nedan.
- Ringen blinkar i orange i 10 minuter och går sedan in i viloläge. Om enheten är i viloläge trycker du på valfri knapp på fjärrkontrollen. En akustisk signal hörs igen. Lös sedan problemet. Ringen lyser upp i vitt och enheten är i standby-läge.

Antal akustiska signaler	Ljusring	Beskrivning
-	av	Enheten är avstängd (Av-läge) eller i viloläge.
-	blinkar i vitt	Enheten återvänder till stationen.
	blinkar långsamt	Batteriet laddas (laddningsläge)
-	lyser i vitt	Enheten städar eller är i standby-läge
1	blinkar i orange	Dammbehållaren har tagits bort.
		Dammbehållaren måste sättas i igen.
		Batterinivån är för låg. Enheten återvänder till laddningsstationen.
		Batterinivån är för låg. Vänta tills batteriet är laddat.
1	-	Enheten har skickats till laddningsstationen och har kommit fram.
2	blinkar i orange	Borstrullen är smutsig. Rengör borstrullen.
		De runda borsten är smutsiga. Rengör de runda borsten.
		Fremmande föremål/smuts på det högra eller vänstra drivhjulet. Rengör drivhjulen.
		Filtret är smutsigt. Rengör filtret.
3	blinkar i orange	Enheten har trasslat in sig. Ta bort hinder och frigör enheten.
		Sensorena är smutsiga. Rengör sensorena.
4	blinkar i orange	Batterinivån är för låg. Bär enheten till laddningsstationen.

Städa ett rum**Förbered rummet enligt följande:**

- Rensa undan lösa föremål som enheten kan skjuta framför sig.
- Rensa undan kablar, gardiner och allt som kan trassla in sig i borsten.
- Rensa undan ömtåliga föremål och föremål som lätt kan väita.




Sätt igång enheten enligt följande:








- I laddnings-, standby- eller viloläge:
 - Tryck på knappen  på enheten.
 Eller
 - Tryck på knappen  på fjärrkontrollen.
- I av-läge:
 - Håll inne knappen  på enheten i 3 sekunder för att gå in i standby-läge. Tryck sedan på knappen  igen.
- Enheten städar nu rummet i sicksack .
- Enheten städar i max 90 minuter tills rummet är rent eller batterinivån för låg. Enheten återvänder till stationen.
- När batteriet är helt slut stannar enheten och måste bäras till stationen.

Använda enheten med fjärrkontrollen**Sätt i batterier:**

- Två AAA-batterier behövs till fjärrkontrollen. Två batterier ingår i leveransen.
- Öppna batterifacket på baksidan av fjärrkontrollen. Sätt i två batterier. Se till att polariteten är rätt.
- Stäng batterifacket.

Använda fjärrkontrollen

- Fjärrkontrollen kan bara användas inom 20 m från enheten. Hinder som väggar och skåp kan förhindra att signalen överförs.
 - Om fjärrkontrollen inte fungerar enligt beskrivningen nedan kan du
 - byta ut batterierna.
 - eller
 - parkoppla fjärrkontrollen och enheten igen:
1. Stäng av enheten helt genom att hålla inne knappen  i ung. 3 sekunder.
 2. Håll inne knappen  på enheten och knappen  på fjärrkontrollen samtidigt. Håll dem intryckta tills enheten startar. Fjärrkontrollen och enheten är nu parkopplade.

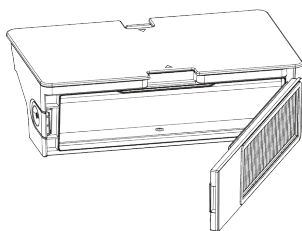
Symbol	Beskrivning	Funktion
	Start/Stopp	Startar och stoppar enheten.
	Framåt	Enheten rör sig framåt så länge knappen är intryckt.
	Vänster	Enheten svänger åt vänster så länge knappen är intryckt.
	Höger	Enheten svänger åt höger så länge knappen är intryckt.
	Tillbaka	Enheten vänder 180° och rör sig sedan framåt.
	Städning vid den aktuella platsen	Enheten städar en radie på ung. 1,50 m runt den aktuella platsen och stannar sedan.
	Städa hörnen	Enheten städar hörnen i rummet och återvänder sedan till laddningsstationen.

✖	Turbo-läge	<p>Enheten städar i turbo-läge tills knappen trycks in igen eller tills enheten återvänder till stationen.</p> <p>En bekräftelse sker genom att två akustiska signaler hörs när funktionen slås på och en akustisk signal hörs när funktionen stängs av.</p> <p>I turbo-läge städar enheten med större kraft, men måste laddas upp snabbare.</p>
⌚	Ställ in tiden (se anmärkningen * nedan)	Tryck på knappen. Timvisaren blinkar och du kan ställa in tiden med knapparna ▼▲. Använd knapparna ◀▶ för att byta till att ställa in antalet minuter. Tryck på knappen ⌚ igen för att bekräfta inmatningen.
📅	Ställ in timern (se anmärkningen * nedan)	Om du vill starta enheten vid en specifik tidpunkt kan du ställa in timern i enlighet med beskrivningen i kapitlet "Ställ in tiden". Bekräfta den inmatade tidpunkten genom att trycka på knappen 📅 igen. Enheten startar varje dag vid den önskade tidpunkten. Funktionen stängs av om du håller inne knappen 📅 i 3 sekunder.
🏠	Ladda enheten	Enheten skickas till stationen för laddning.

* **Anmärkning:** Fjärrkontrollen är inställd på 12-timmarsläge. Lägg märke till indikationerna AM (morgon) och PM (kväll) när du ställer in tiden och timern!

Töm dammbehållaren

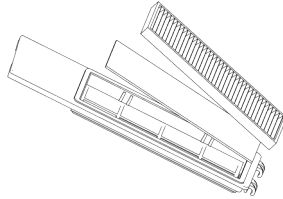
1. Töm dammbehållaren efter varje dammsugning!
2. Se till att enheten är avstängd.
3. Öppna enhetens lock och sträck dig efter dammbehållarens två öppningar med tummen och långfingret. Låset öppnas och du kan ta ut dammbehållaren ur enheten.
4. Tryck på sidolåset 📏➤ och öppna luckan till dammbehållaren.



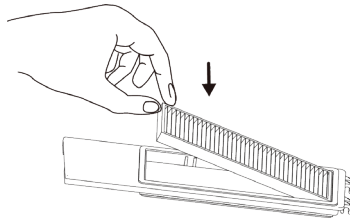
5. Töm dammbehållaren och skaka ur filtret i fliken ordentligt. Använd en dammsugare om det behövs.
6. Stäng locket igen och sätt in dammbehållaren i enheten. Stäng locket.

Om det behövs kan du rengöra dammbehållaren och filtret med vatten:

1. Töm dammbehållaren enligt ovan.
2. Ta bort de två filtren från dammbehållarens flik.



3. Borsta eller dammsug det lamellära filtret noggrant.
4. Skumfiltret kan rengöras försiktigt under varmvatten. Använd inte hett vatten eller rengöringsmedel!
5. Låt filtret och dammbehållaren lufttorka i 24 timmar.
6. När de enskilda delarna är helt torra sätter du först tillbaka skumfiltret och sedan det lamellära filtret i dammbehållarens flik.



7. Sätt i dammbehållaren i enheten. Stäng locket.

Rengöring av apparaten

Rengör enhetens kropp och laddningsstationen med en torr trasa vid behov.

Sensorer, borst och styrhjul måste rengöras regelbundet. En tabell med intervaller för rengöring och byten finns i slutet av det här kapitlet.

Rengöring av sensorerna som motverkar fall

Om enhetens undersida är väldigt torr måste sensorerna som motverkar fall rengöras.

1. Se till att enheten är avstängd.
2. Vänd på enheten.
3. Torka av alla fyra sensorer med en ren, luddfri trasa..

Rengöring av borstrullen

Om borstrullen inte vrider sig ordentligt måste den rengöras.

1. Se till att enheten är avstängd
2. Vänd på enheten.
3. Kläm på spärren (🔒) på borstrullens överdrag och ta bort överdraget.
4. Ta bort borstrullen.
5. Ta bort all smuts från borstrullen. Använd försiktigt pincett och/eller sax vid behov.
6. Dammsug området kring borstrullen vid behov.
7. Sätt tillbaka borstrullen och låset.

Rengöring av de runda borsten

Rengör sidoborsten om det har fastnat hårstrån eller ludd i dem.

1. Se till att enheten är avstängd.
2. Vänd på enheten.
3. Skruva loss skruvarna på de två sidoborsten och ta bort borsten och de vita filtreringarna.
4. Ta bort allt ludd och alla hårstrån.
5. Torka försiktigt av borsten med en mjuk trasa.
6. Låt borsten torka helt och hållet.
7. Sätt i de vita filtreringarna i enhetens borsthållare.
8. Skruva fast de runda borsten på enheten. Det runda borstet med sexkantsskruv (H) måste skruvas fast på höger sida av enheten (från användningens position!) och det runda borstet med fyrkantsskruv (V) på vänster sida av enheten (från användningens position!).

TIPS:

Om de runda borsten har blivit böjda skruvar du loss de runda borsten och lägger dem i 80 °C varmt vatten i några minuter. Låt dem torka ordentligt innan du sätter fast dem igen.

Rengöring av framhjulet

Om hårstrån eller ludd har fastnat i framhjulet måste det rengöras.

1. Se till att enheten är avstängd.
2. Vänd på enheten.
3. Ta bort allt ludd och alla hårstrån (använd pincett vid behov).

Rekommenderade intervaller för rengöring och byten

Komponent	Rengöring	Byte
Dammbehållare	Töm dagligen/rengör en gång i veckan	-
Filter	En gång i veckan	Var 6:e månad
Borstrulle	En gång i veckan	Var 6–12:e månad
Runda borst	En gång i månaden	Var 3–6:e månad eller efter behov
Framhjul	En gång i månaden	-
Sensorer	En gång i månaden	-
Elkontakter	En gång i månaden	-

När enheten inte används under en längre tidsperiod

Om enheten inte ska användas under en längre tidsperiod ska du tömma dammbehållaren, rengöra enheten och ladda batteriet fullt. Stäng sedan av enheten och koppla ur laddaren. Vi rekommenderar att du laddar batteriet fullt var 3:e månad.

Felsökning

Använd tabellen nedan och tabellen "Ljusring och signaltoner" för att kontrollera om problemet går att lösa:

Problem	Möjlig orsak/lösning
Enheten startar inte.	Batteriet är slut. Ladda batteriet.
	Enheten har inte kontakt med golvet. Placera enheten på golvet. Den börjar nu dammsuga direkt.
	Systemet måste startas om. För att göra detta öppnar du enhetens lock och trycker på knappen Reset (med ett gem eller liknande). Enheten är sedan redo att användas igen.
Enheten stannar av sig själv.	Batteriet behöver laddas. Ladda batteriet.
	Enheten har ett problem. Se kapitlet " <i>Akustiska signaler och upplyst ring</i> ".
Enheten rör sig inte.	Hjälp den på traven genom att ge den en liten knuff.
När enheten sätts igång rör den sig inte i en rak linje, trots att området är rensat.	Det är möjligt att ett av hjulen inte kan rulla ordentligt på grund av smuts. Ta bort smuts från hjulen. Använd försiktigt sax eller pincett vid behov.
Ett av de runda borsten har slutat rotera.	Det är möjligt att det runda borstet inte kan rotera ordentligt på grund av smuts. Rengör det runda borstet.
Enheten laddas inte.	Nätadaptorn sitter inte i ordentligt. Kontrollera att nätkontakten sitter i ordentligt.
	Batteriet är helt urladdat och kan därför inte längre laddas. Kontakta vår kundtjänst.
Drifftiden blir kortare och kortare.	Smuts kan göra att hjulen inte rullar ordentligt. Ta bort smuts från hjulen.
	Smuts kan hindra borstrullen från att rotera fritt. Ta bort skräp från borstrullen.

Om du inte kan lösa problemet med hjälp av tabellen ovan kan du ringa vårt **servicenummer** (kontaktuppgifter finns i bilagan till den här manualen).

Tillsammans med vår utbildade servicepersonal kan vi garanterat hitta en lösning.

Artikelnummer	Beskrivning
5816-048	Fjärrkontroll
5818-048	Litiumjonbatteri
5817-048	Strömförsörjning
5829-048	Laddningsstation
5815-048	Dammbehållare med filter
5826-048	Filteruppsättning
5833-048	Borstrulle
5824-048	Runda borst, 1 par

Avfallshandtering och garanti



Ta bort det uppladdningsbara batteriet

Batterier får inte slängas ihop med hushållsavfall.

Ta därför bort det uppladdningsbara batteriet så här:

1. Se till att enheten är avstängd.
2. Vänd på enheten.
3. Skruva loss de runda borsten (se kapitlet "Rengöring av de runda borsten").
4. Skruva loss de 5 skruvarna som håller överdraget till höljet på plats.
5. Dra ut batterikontakten, som ansluter batteriet till enheten, ur glasfiberhöljet.
6. Dra ut batterikontakten.
7. Ta bort batteriet ur batterifacket.
8. Batteriet och enheten måste nu kasseras separat.

Avfallshandtera apparaten och ackumulatören separat.



Apparat och ackumulatörer som är märkta med denna symbol, får inte kastas i hushållssoporna! Apparat och ackumulatörer innehåller värdefulla råämnen som kan återanvändas. En korrekt avfallshandtering skyddar miljön och era medmänniskors hälsa. Lämna in apparat och utmonterade ackumulatörer separat till respektive insamlingsställen.

Garanti i Sverige och Finland

För material- och tillverkningsfel gäller 2 års garanti räknat från inköpsdagen mot uppvisande av specificerat inköpskvitto i överensstämmelse med de allmänna garantivillkoren. Denna garanti inverkar inte på dina lagstadgade rättigheter eller dina lagenliga rättigheter enligt den nationella konsumentskyddslagstiftningen. Ifall apparaten används felaktigt, eller vårdslöst, ansvarar den som använder apparaten för eventuella material- och personskador.

Tillverkas för: Severin Elektrogeräte GmbH, Tyskland.

Batterier och ackumulatörer är undantagna från garantin, när de på grund av normal förlitning eller felaktig hantering går sönder eller dess livslängd förkortas.

Robotti-imuri kauko-ohjaimella

Hyvä Asiakas,

Lue seuraavat ohjeet huolellisesti ennen laitteen käyttöä ja säilytä tämä opas tulevaa tarvetta varten. Laitetta saavat käyttää vain henkilöt, jotka ovat perehtyneet alla oleviin ohjeisiin.

Turvallisuusohjeita

Erityiset henkilöryhmät

- Tätä laitetta voivat käyttää vähintään 8-vuotiaat lapset samoin kuin henkilöt, joiden fyysiset, aistinvaraiset tai henkiset kyvyt ovat rajoittuneet tai joilla ei ole riittävää kokemusta ja/tai tietämystä laitteen käytöstä, mikäli tällaiset henkilöt käyttävät laitetta valvonnan alaisina tai mikäli henkilöitä on muistutettu laitteen turvallisen käytön tärkeydestä ja henkilöt ymmärtävät tällöin laitteen käyttöön liittyvät vaarat.
- Lapset eivät saa leikkiä laitteella tai asettua tai istuutua laitteen päälle. Lapset eivät saa puhdistaa laitetta tai suorittaa käyttäjän huoltotoimia ilman valvontaa.
- Alle 8-vuotiaat lapset on pidettävä loitolla laitteesta ja laitteen verkkolaitteesta.
- Pakkausmateriaalia ei saa käyttää leikkimiseen. Tukehtumisvaara.

Laitteen turvallinen liittäminen

Laitte ladataan sähkövirralla, minkä vuoksi lataamisesta aiheutuu aina sähköiskun vaara.

Tämän vuoksi:

- Tarkasta itse laitteen ja verkkolaitteen kunto ennen käyttöä. Älä koskaan käytä laitetta, jos laite tai laitteen verkkolaite on viallinen.
- Liitä verkkolaite vain pistorasioihin, jotka vastaavat verkkolaitteen tyyppikilven tietoja.
- Älä koskaan yritä itse korjata laitetta tai sen verkkolaitetta. Vaarojen välttämiseksi laitteen ja sen verkkolaitteen korjauksen saa suorittaa ainoastaan valmistajan asiakaspalvelu. Vie viallinen laite jälleenmyyjälle korjattavaksi tai ota yhteys SEVERINin asiakaspalveluun (yhteystiedot tämän käyttöohjeen liitteessä tai osoitteessa www.severin.de).
- Älä upota laitetta tai verkkolaitetta veteen tai muuhun nesteeseen äläkä käsittele niitä nesteillä. Huolehdi siitä, että laite ja verkkolaite eivät altistu sateelle ja kosteudelle. Älä käytä laitetta ja verkkolaitetta ulkona tai tiloissa, joiden ilmankosteus on suuri.

- Älä koske laitteeseen ja verkkolaitteeseen märin käsin. Tartu aina itse verkkolaitteeseen irrottaessasi verkkolaitteen pistorasiasta.
- Huolehdi siitä, että verkkolaitteen johto ei taitu tai jää puristuksiin. Huolehdi niin ikään siitä, että ajaminen johdon päältä ei ole mahdollista ja että johto ei joudu kosketuksiin lämmönlähteiden, kosteuden tai terävien reunojen kanssa. Huolehdi siitä, että verkkolaitteen johtoon ei voi kompastua.
- Sammuta laite ennen laitteen puhdistamista tai huoltamista ja lisävarusteiden vaihtoa. Varmista tällöin myös se, että verkkolaitetta ei ole yhdistetty sähköverkkoon.

Akun turvallinen käsittely

Virheellinen käsittely aiheuttaa loukkaantumis- ja räjähdysvaaran.

- Älä koskaan vaihda akkua toisiin akkuihin tai paristoihin.
- Älä koskaan pura akkuja äläkä altista niitä korkeille lämpötiloille äläkä viskaa niitä tuleen.
- Älä altista akkuja suoralla auringonvalolle.
- Jos varastointi kestää enintään 3 kuukautta, noudata seuraavaa lämpötila-alueita: -20 — +45 °C.
- Jos varastointi kestää yli 1 vuoden, noudata seuraavaa lämpötila-alueita: -20 — +20 °C.
- Älä koskaan oikosulje akkuja, toisin sanoen älä koske molempiin napoihin samanaikaisesti, etenkin sähköisesti johtavilla esineillä. Varastoi akkuja siten, että muut akut tai metalliesineet eivät oikosulje niitä varastoinnin aikana.
- Käytä akun lataamiseen vain mukana toimitettua verkko-osaa. Älä missään tapauksessa lataa akkua toisella verkko-osalla. Käytä mukana toimitettua verkko-osaa vain tämän laitteen akun lataamiseen.
- Irrota akku käytön päätyttyä ohjeissa kuvatulla tavalla. Toimita akku sen jälkeen viipymättä lähellä sijaitsevaan asianmukaiseen keräyspaikkaan, jolloin sen turvallinen ja ympäristömääräysten mukainen jatkokäsittely on taattu. Älä koskaan hävitä akkuja sekajätteen mukana.
- Jos akkua käsitellään epäasianmukaisesti, siitä voi valua ulos nestettä. Älä jatka akun käyttämistä, jos se on vahingoittunut tai jos siitä on valunut ulos nestettä.
 - Jos nestettä on valunut ulos, vältä kosketusta nesteeseen.
 - Jos kosket nesteeseen, huuhtelee se heti pois runsaalla vedellä. Jos ilmenee muita seurauksia (minkälaisia tahansa), hakeudu lääkärin hoitoon.

Käyttötarkoitus

- Laitetta saa käyttää vain kotitalouksissa. Laitetta saa käyttää vain tasaisten, normaalisti likaantuneiden kovien lattioiden ja lyhytnukkaisten mattojen puhdistamiseen. Parhaat puhdistustulokset saadaan pienissä ja/tai suljetuissa tiloissa.
- Kaikki tämän ylittävä käyttö on määräystenvastaista ja kiellettyä.
- **Vammojen, tulipalojen ja vaurioiden ehkäisemiseksi laitetta ei saa käyttää seuraavien imuroimiseen:**
 - Ihmiset, eläimet tai kasvit. Pidä imuaukko aina loitolla ruumiinjäsenistä, hiuksista ja vaatekappaleista.
 - Hehkuvat palavat tai hehkuvan kuumat hiukkaset (kuten esim. tuhka, hiili, puuhiili, savukkeet, tulitikut).
 - Räjähävätkä tai herkästi syttyvät aineet tai väriaineet.
 - Vesi ja muut nesteet, esim. matonpuhdistusaineet.
 - Teräväkärkiset esineet, kuten lasinsirpaleet, naulat tai rakennusjätteet.
- **Kiellettyä on lisäksi:**
 - Laitteen tai sen verkko-osan omatoiminen muunteleminen tai korjaaminen.
 - Käyttö ilman, että pölysäiliö, suodatin ja kansi on asennettu oikein paikoilleen.
 - Käyttö tiloissa, joissa on särkyviä tai helposti kaatuvia esineitä. Valmisteletilat siten, että laitteen käyttö ei voi aiheuttaa vahinkoja.
 - Käyttäminen, säilyttäminen tai lataaminen ulkona.
 - Esineiden asettaminen laitteen päälle.

CE-merkki

Laitte vastaa EU-direktiivejä, joiden noudattamista CE-merkki edellyttää.

Vaatimustenmukaisuusvakuutus

SEVERIN Elektrogeräte GmbH vakuuttaa täten, että radiolaitteen tyyppi [RB 7026] vastaa direktiiviä 2014/53/EU.

Täydellinen EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen teksti on kotisivullamme:
www.severin.de/RB7026/Tiedostojen_lataaminen

Purkaminen pakkauksesta

1. Pura laite ja lisätarvikkeet pakkauksesta.
2. Tarkasta toimituksen täydellisyys (katso kuva).

Kokoonpano

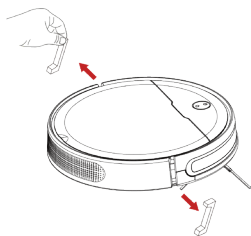
1. Laite
2. Päälle/pois-painike ja "Siirtyminen asemaan"
3. Latausasema ja latausjohto
4. Tyypikilpi
5. Harjatela
6. Juoksupyörä
7. Pyöröharja (2 kpl)
8. Etupyörä
9. Kaatumisenestoanturit (4 kpl)
10. Törmäyksenestoanturi

Kuvasta puuttuvat:

11. Käyttöohje
12. Varapyöröharjat (2 kpl)
13. Kaukosäätimen paristot (2 kpl)

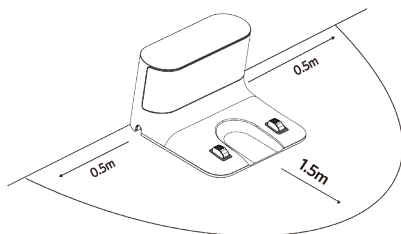
Ohjeita:

- Jos pyöröharjat ovat taipuneet kuljetuksen aikana, huomioi kohdassa "*Pyöröharjojen puhdistus*" olevat ohjeet.
- Poista laitteen kotelon oikealla ja vasemmalla puolella olevat kuljetusvarmistukset varovaisesti ennen ensimmäistä käyttökertaa (katso kuva). Älä käytä tätä varten teräväkärkisiä esineitä, jotka voivat vahingoittaa laitetta.

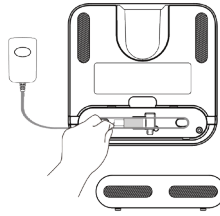


Latausaseman paikalleen asettaminen ja liittäminen

1. Aseta latausasema **suoraan** seinää vasten pistorasian lähelle ja jätä sen eteen ja sivuille kuvassa esitetyt vapaat tilat (oikealla/vasemmalle 0,5 m; edessä 1,5 m)



2. Avaa latausaseman alapuolella oleva luukku ja liitä verkko-osa latausasemaan.



3. Liitä verkko-osa pistorasiaan.

VINKKI:

On suositeltavaa tarkastaa, löytääkö laite latausaseman. Sijoita laite tätä varten huoneeseen ja paina painiketta 🏠 kauko-ohjaimessa tai laitteessa. Jos laite ei löydä latausasemaa, latausasema on sijoitettava paremmin saavutettavaan paikkaan.

OHJEITA:

- Laite ei puhdistata latausaseman ympärillä olevaa vapaata tilaa, jotta tahaton kosketus latausasemaan vältetään.
- Laite voi löytää aseman vain, jos latausaseman verkko-osa on liitetty sähköverkkoon.

Akun lataaminen

- Laitteessa on uudelleenladattavat akut, jotka on ladattava täydellisesti ennen ensimmäistä käyttökertaa.
- Kun akut on ladattava, oranssi rengas syttyy laitteessa. Laite siirtyy itsenäisesti takaisin latausasemaan.
- Akun lataaminen voidaan käynnistää myös manuaalisesti:
 1. Aseta laite latausasemaan siten, että latauselektrodit asettuvat latauskoskettimien päälle.**tai**
 2. Paina painiketta 🏠 laitteessa tai kauko-ohjaimessa. Laite siirtyy itsenäisesti takaisin latausasemaan.
- Rengas vilkkuu oranssina laitteessa, kun akun lataus on erittäin alhainen. Lataamisen aikana rengas vilkkuu valkoisena. Kun laite on ladattu, rengas palaa jatkuvasti valkoisena.
- Lataaminen kestää enintään 5 tuntia.

Merkkiäännet ja valorengas

- Jos esiintyy ongelma, rengas alkaa vilkkua oranssina ja kuuluu merkkiääni. Selvitä ongelma sitten alla olevan taulukon avulla.
- Rengas vilkkuu oranssina 10 minuutin ajan ja siirtyy sitten lepotilaan. Jos laite on lepotilassa, on painettava jotain kauko-ohjaimen painiketta. Sopiva merkkiääni kuuluu uudelleen. Ongelma on tällöin korjattu. Rengas palaa valkoisena ja laite on valmiutilassa.





Merkkiäänien määrä	Valorengas	Merkitys
-	pois päältä	Laitte on kytketty pois (pois-tila) tai se on lepotilassa.
-	vilkkuu valkoisena	Laitte siirtyy takaisin asemaan.
	vilkkuu hitaasti	Akku latautuu (lataustila)
-	palaa valkoisena	Laitte imuroi tai on valmiustilassa
1	vilkkuu oranssina	Pölysäiliö on otettu pois.
		Pölysäiliö on asetettava takaisin paikalleen.
		Akun lataus on liian alhainen. Laitte siirtyy takaisin latausasemaan.
		Akun lataus on liian alhainen. Odota, kunnes akku on ladattu.
1	-	Laitte on lähetetty latausasemaan ja se on saavuttanut aseman.
2	vilkkuu oranssina	Harjatela on likainen. Harjattelun puhdistaminen
		Pyöröharjat ovat likaisia. Puhdista pyöröharjat.
		Vieras esine/likaa oikeassa tai vasemmassa vetopyörässä. Puhdista vetopyörät.
		Suodatinyksikkö on likaantunut. Puhdista suodatinyksikkö.
3	vilkkuu oranssina	Laitte on juuttunut. Poista este ja vapauta laite.
		Anturit ovat likaisia. Puhdista anturit.
4	vilkkuu oranssina	Akun lataus on liian alhainen. Kanna laite latausasemaan.

Huoneen imuroiminen

Valmistele huone seuraavalla tavalla:

- Poista irralliset esineet, joita laite voi työntää edessään.
- Poista johdot, verhot ja muut esineet jotka voivat kiertyä harjojen ympärille.
- Poista särkyvät esineet tai muut esineet, jotka voivat kaatua helposti.

Kytke laite päälle seuraavalla tavalla:




- Lataus-/valmius-/lepotilassa:
 - Paina lyhyesti laitteessa olevaa painiketta .
 - Tai
 - Paina lyhyesti kauko-ohjaimessa olevaa painiketta .
- Pois-tilassa:
 - Paina painiketta  laitteessa 3 sekunnin ajan ja aseta laite valmiustilaan. Paina sitten uudelleen painiketta .
 - Laitte jatkaa imuroimista enintään 90 minuuttia, kunnes huone on imuroitu tai akun lataustila laskee liian alhaiseksi. Laitte siirtyy takaisin asemaan.
- Jos akku on tyhjentynyt kokonaan, laite pysähtyy ja se on kannettava asemaan.



















Laitteen käyttäminen kauko-ohjaimella

Paristojen asettaminen:

- Kauko-ohjaimessa tarvitaan kaksi tyyppiä AAA paristoa. Toimitus sisältää kaksi paristoa.
- Avaa kauko-ohjaimen takapuolella oleva paristolokeron kansi. Aseta kaksi paristoa sisään. Varmista tällöin, että paristot asettuvat oikein päin.
- Sulje paristolokeron kansi.


Kauko-ohjaimen käyttäminen

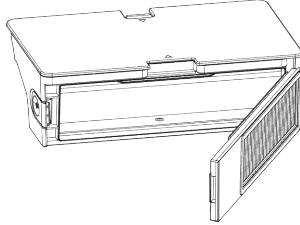
- Kauko-ohjainta voidaan käyttää enintään 20 m etäisyydellä laitteesta. Esteet, kuten seinät, kaapit ja vastaavat voivat häiritä signaalin siirtoa.
 - Jos kauko-ohjain ei toimi alla kuvatulla tavalla, täytyy
 - paristot vaihtaa
 - tai
 - kauko-ohjain ja laite yhdistää toisiinsa uudelleen:
1. Kytke laite kokonaan pois päältä pitämällä painiketta  noin 3 sekunnin ajan painettuna.
 2. Paina laitteessa olevaa painiketta  aja kauko-ohjaimessa olevaa painiketta  samanaikaisesti. Pidä painettuna, kunnes laite kytketty päälle. Kauko-ohjain ja laite ovat nyt yhdistettyinä toisiinsa.

Symboli	Merkitys	Toiminto
	Käynnistys/pysäytys	Laitteen käynnistäminen ja pysäyttäminen
	Eteenpäin	Laite siirtyy eteenpäin niin kauan kuin painiketta painetaan.
	Vasen	Laite kääntyy vasemmalle niin kauan kuin painiketta painetaan.
	Oikea	Laite kääntyy oikealle niin kauan kuin painiketta painetaan.
	Takaisin	Laite kääntyy 180° ja siirtyy sitten eteenpäin.
	Imurointi nykyisessä sijaintipaikassa	Laite imuroi ympärillään olevaa aluetta, jonka kehä on noin 1,50 m, ja pysähtyy sen jälkeen.
	Nurkkien imurointi	Laite imuroi huoneen nurkat ja siirtyy sitten takaisin latausasemaan.
	Turbo-tila	Laite imuroi Turbo-tilassa, kunnes painiketta painetaan uudelleen tai kunnes laite siirtyy takaisin asemaan. Toiminnon päälle kytkentä vahvistetaan kahdella merkkiäänellä ja sen pois kytkentä vahvistetaan yhdellä merkkiäänellä. Turbo-tilassa laite imuroi suuremmalla teholla, joka voi lyhentää imurointiaikaa ja laitteen akku on ladattava aikaisemmin.
	Kellonajan asetus (Huomioi alla oleva ohje *)	Paina painiketta. Tuntinäyttö vilkkuu ja kellonaikaa voidaan säätää painikkeilla   . Painikkeilla   voidaan vaihtaa minuuttien asetukseen. Syötetty tieto vahvistetaan painamalla painiketta  .
	Ajastimen asetus (Huomioi alla oleva ohje *)	Kun laitteen halutaan käynnistyvän määrättyä ajankohtana, voidaan asettaa ajastin kohdassa "Kellonajan asetus" kuvatulla tavalla. Vahvasta syötetty kellonaika painamalla uudelleen painiketta  . Laite käynnistyy joka päivä haluttuna kellonaikana. Toiminto poistetaan painamalla painiketta  3 sekunnin ajan.
	Laitteen lataaminen	Laite lähetetään latausasemaan, missä se latautuu.

* **Huomautus:** Kauko-ohjain on asetettu 12 tunnin näyttötilaan. Kun asetat kellonajan ja ajastimen, huomioi merkinnät AM (aamupäivä) ja PM (ilmapäivä)!

Tyhjennä pölysäiliö

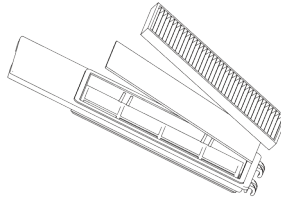
1. Tyhjennä pölysäiliö jokaisen imurointikerran jälkeen!
2. Varmista, että laite on kytketty pois päältä.
3. Avaa laitteen kansi ja tartu peukalolla ja keskisormella kahteen pölysäiliössä olevaan aukkoon. Lukitus avautuu ja pölysäiliö voidaan ottaa pois laitteesta.
4. Paina sivulla olevaa lukitusta  ja avaa pölysäiliön luukku.



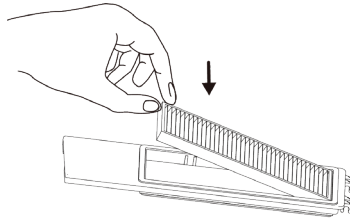
5. Tyhjennä pölysäiliö ja koputtele luukussa oleva suodatin huolellisesti puhtaaksi. Käytä tarvittaessa apuna pölynimuria.
6. Sulje luukku uudelleen ja aseta pölysäiliö laitteeseen. Sulje kansi.

Puhdista pölysäiliö ja suodatin tarvittaessa pesemällä:

1. Tyhjennä pölysäiliö yllä kuvatulla tavalla.
2. Ota molemmat suodattimet pois pölysäiliön luukusta.



3. Harjaa tai imuroi lamellisuodatin varovaisesti.
4. Vaahtomuovisuodatin voidaan puhdistaa varovaisesti lämpimässä vedessä. Älä käytä kuumaa vettä äläkä käytä puhdistusaineita!
5. Anna suodattimen ja pölysäiliön kuivua ilmassa 24 tuntia.
6. Kun yksittäiset osat ovat kuivuneet kokonaan, aseta lamelli-suodatin takaisin pölysäiliön luukkuun.



7. Aseta pölysäiliö laitteeseen. Sulje kansi.

Laitteen puhdistaminen

Puhdista laitteen ja latausaseman kotelo tarvittaessa kuivalla pyyhkeellä.

Anturit, harjat ja ohjauspyörä on puhdistettava säännöllisesti. Puhdistusväliä ja osien vaihtoväliä ovat tämän luvun lopussa olevassa taulukossa.

Putoamisantureiden puhdistus

Jos laitteen alapuolella on paljon likaa, putoamisanturit on puhdistettava.

1. Varmista, että laite on kytketty pois päältä.
2. Käännä laite ympäri.
3. Pyyhi kaikki neljä putoamisanturia puhtaalla, nukkaamattomalla pyyhkeellä.

Harjarullan puhdistus

Jos harjarulla ei enää pyöri oikein, se on puhdistettava.

1. Varmista, että laite on kytketty pois päältä.
2. Käännä laite ympäri.
3. Paina lukitus (▶◀) yhteen harjarullan suojuksessa ja ota suojus pois.
4. Ota harjarulla pois.
5. Puhdista harjarulla siinä olevista epäpuhtauksista. Käytä tätä varten tarvittaessa pinsettejä ja/tai terää.
6. Imuroi harjarullan alue tarvittaessa imurilla.
7. Aseta harjarulla ja lukitus takaisin paikalleen.

Pyöröharjojen puhdistus

Jos sivuharjoihin on tarttunut hiuksia tai nukkaa, ne on puhdistettava.

1. Varmista, että laite on kytketty pois päältä.
2. Käännä laite ympäri.
3. Kierrä molempien sivuharjojen ruuvit irti ja ota harjat ja valkoiset huoparenkaat pois.
4. Poista nukka tai hiukset.
5. Pyyhi harjan jouhet varovaisesti pehmeällä pyyhkeellä.
6. Anna harjojen kuivua täydellisesti.
7. Aseta valkoiset huoparenkaat laitteessa oleviin harjan kiinnittimiin.
8. Kierrä pyöröharjat kiinni laitteeseen. Pyöröharja, jossa on kuusi (R), täytyy asentaa laitteen oikealle puolelle (käyttöasento!) ja pyöröharja, jossa on neliö (L), täytyy asentaa laitteen vasemmalle puolelle (käyttöasento!).

Huomautus:

Jos pyöröharjat ovat taipuneet, pyöröharjat on ruuvattava irti ja niitä on liotettava muutaman minuutin ajan 80 °C -asteisessa vedessä. Anna niiden kuivua kunnolla ennen kuin asetat ne takaisin paikoilleen.

Etupyörän puhdistus

Jos etupyörään on tarttunut hiuksia tai nukkaa, se on puhdistettava.

1. Varmista, että laite on kytketty pois päältä.
2. Käännä laite ympäri.
3. Poista nukka tai hiukset (käytä apuna esim. pinsettejä).

Suosittelut puhdistusväliä ja osien vaihtoväliä

Osat	Puhdistus	Vaihto
Pölysäiliö	Tyhjennä päivittäin / puhdista viikoittain	-
Suodatin	Viikoittain	6 kuukauden välein
Harjarulla	Viikoittain	6–12 kuukauden välein
Pyöröharjat	Kuukausittain	3–6 kuukauden välein tai tarvittaessa
Etupyörä	Kuukausittain	-

Anturit	Kuukausittain	-
Sähkökoskettimet	Kuukausittain	-

Kun laite on pitkään käyttämättä

Kun laite on pitkään käyttämättä, tyhjennä pölysäiliö, puhdista laite ja lataa akku täyteen. Kytke laite pois päältä ja vedä laturin virtapistoke irti. Suosittelemme lataamaan akun täyteen 3 kuukauden välein.

Ongelmien korjaaminen

Tarkasta oheisten tietojen ja taulukon "Valorengas ja merkkiäänät" avulla, voidaanko ongelma poistaa:

Ongelma	mahdolliset syyt / ratkaisu
Laite ei kytkeydy päälle.	Akku on tyhjä Akun lataaminen
	Laite ei koske lattiaan. Aseta laite lattialle. Se alkaa imuroida heti.
	Järjestelmä on käynnistettävä uudelleen. Käännä tätä varten laitteen kansi auki ja paina Reset -nappi alas (esim. klemmarilla). Tämän jälkeen laite on taas valmiina käyttöön.
Laite pysähtyy itsestään.	Akku on ladattava. Akun lataaminen: Laitteessa on ongelma. Katso " <i>Merkkiäänät ja valorengas</i> ".
Laite on jäänyt kiinni johonkin.	Auta kädellä työntäen laitetta.
Laite ei liiku päälle kytkennän jälkeen suoraa linjaa, vaikka edessä on avoin pinta.	Pyörässä on ehkä likaa, mikä estää sitä pyörimästä vapaasti. Poista lika pyörästä. Käytä tätä varten tarvittaessa saksia tai pinsettejä varovaisesti.
Jokin pyöröharjoista ei enää pyöri.	Kyseisessä pyöröharjassa on ehkä likaa, mikä estää sitä pyörimästä vapaasti. Puhdista pyöröharja.
Laite ei lataudu.	Verkko-osaa ei ole liitetty oikein. Tarkasta, onko verkko-osa liitetty oikein. Akku on purkautunut kokonaan eikä sitä voi sen vuoksi enää ladata. Ota yhteyttä asiakaspalveluumme.
Käyttöaika lyhenty jatkuvasti.	Pyörissä on ehkä likaa, mikä estää niitä pyörimästä vapaasti. Poista lika pyörästä. Harjatelassa on ehkä likaa, mikä estää sitä pyörimästä vapaasti. Poista lika harjatelasta.

Jos ongelmaa ei kyetä poistamaan yllä olevan taulukon ohjeiden avulla, ota yhteyttä **huollon hotline-numeroon** (katso yhteystiedot tämän käyttöohjeen liitteestä).

Koulutetut asiakaspalveluhenkilömme löytävät varmasti ratkaisun ongelmaan.

Tuotenumero	Kuvaus
5816-048	Kauko-ohjain
5818-048	Litiumioniakku
5817-048	Verkko-osa
5829-048	Latausasema
5815-048	Täydellinen pölysäiliö ja suodatin
5826-048	Suodatinsarja
5833-048	Harjarulla
5824-048	Pyöröharjat, 1 pari

Hävittäminen ja takuu



Akun irrottaminen

Akkua ei saa hävittää sekajätteen mukana.
Irrota akku tätä varten:

1. Varmista, että laite on kytketty pois päältä.
2. Käännä laite ympäri.
3. Kierrä pyöröharjat irti (katso "Pyöröharjojen puhdistus").
4. Kierrä 5 ruuvia irti, pidä kiinni kotelon kannesta.
5. Vedä akku ja laitteen yhdistävä akun liitin ulos lasikuitusuojuksesta.
6. Irrota akun liitin.
7. Ota akku ulos akkukotelosta.
8. Akun ja laitteen saa hävittää vain toisistaan erotettuina.



Hävitä laite ja akku erillään muista jätteistä

Tällä symbolilla merkityt laitteet ja akut on hävitettävä erotettuna sekajätteestä! Laitteet ja akut sisältävät arvokkaita raaka-aineita, joita voidaan käyttää uudelleen. Asianmukainen hävitys suojaa ympäristöä ja ihmisten terveyttä.

■ Toimita laite ja irrotettu akku hävitystä varten asianmukaisiin keräyspaikkoihin.

Takuu

Laitteelle myönnetään 2 vuoden takuu, joka koskee valmistus- ja ainevikoja, ostopäivästä lukien yksilöityä ostokuitia vastaan yleisten Suomessa kulloinkin alalla voimassa olevien takuehtojen mukaan. Mikäli laitetta käytetään väärin, käyttöohjeen vastaisesti tai huolimattomasti, vastuu syntyvistä esine- ja henkilövahingoista lankeaa laitteen käyttäjälle. Tämä takuu ei vaikuta lakimääräisiin oikeuksiin eikä mihinkään muihin kansallisen lainsäädännön säätämiin tuotteiden ostoa koskeviin laillisiin kuluttajaoikeuksiin, joita tuotteen hankkijalla on.

Valmistuttaja: Severin Elektrogeräte GmbH, Saksa

Maahantuojat:

AV-Komponentti Oy

(Puh) 09-8678020

info@avkomponentti.fi

www.avkomponentti.fi

Takuun ulkopuolelle rajataan seuraavat: paristot ja akut sekä osat, jotka ovat vahingoittuneet normaalin kulumisen tai epäasianmukaisen käsittelyn seurauksena tai joiden käyttöikä on samasta syystä lyhentynyt.

Aspirador robô com controlo remoto

Estimado/a cliente,

Leia atentamente as instruções antes de usar o aparelho e guarde-as para referência futura. Aquele só pode ser usado por pessoas que estejam familiarizadas com as instruções de segurança que seguem.

Recomendações relativas à segurança

Determinados grupos de pessoas

- Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e/ou conhecimentos, desde que sejam supervisionadas ou tenham sido instruídas sobre a utilização segura do aparelho, e que conheçam os perigos daí resultantes.
- As crianças não podem brincar com o aparelho nem sentar-se ou colocar-se de pé sobre ele. A limpeza e a manutenção não devem ser efetuadas por crianças sem supervisão.
- Deve manter crianças com idade inferior a 8 anos afastadas do aparelho e da fonte de alimentação.
- O material da embalagem não pode ser utilizado para brincar. Existe perigo de asfixia.

Ligar o aparelho em segurança

O aparelho é carregado com corrente elétrica, pelo que existe o perigo de choque elétrico.

Por isso:

- Antes de utilizar, verificar o aparelho e a fonte de alimentação para detetar possíveis danos. Nunca operar um aparelho defeituoso ou um aparelho com uma fonte de alimentação defeituosa.
- Ligar a fonte de alimentação apenas a tomadas que correspondam às especificações na placa de identificação da fonte de alimentação.
- Nunca tente reparar por conta própria o aparelho ou a fonte de alimentação. De modo a evitar acidentes, as reparações no aparelho e fonte de alimentação só podem ser efetuadas pelo nosso serviço pós-venda. Devolver um aparelho defeituoso a um revendedor para reparação ou contactar o serviço pós-venda da SEVERIN (dados de contacto em anexo do presente manual de instruções ou em www.severin.de).

- Não mergulhar o aparelho ou a fonte de alimentação em água ou noutros líquidos, nem os manuseie com líquidos. Manter o aparelho e a fonte de alimentação ao abrigo de chuva e humidade. Não operar o aparelho e a fonte de alimentação ao ar livre ou em locais com elevada humidade do ar.
- Não tocar no aparelho e na fonte de alimentação com as mãos molhadas. Ao desligar a fonte de alimentação da tomada, retirar sempre diretamente na fonte de alimentação.
- Certificar-se de que o cabo da fonte de alimentação não está dobrado, preso ou bloqueado ou em contacto com fontes de calor, humidade ou extremidades afiadas. Certificar-se de que o cabo da fonte de alimentação não se torna um obstáculo que pode levar à queda de alguém.
- Antes de limpar ou efetuar a manutenção do aparelho ou de trocar os acessórios, desligar o aparelho e certificar-se de que a fonte de alimentação está desligada.

Segurança no manuseamento da bateria

Existe um risco de ferimentos e explosão se a bateria for manuseada incorretamente.

- Nunca substituir a bateria por outra bateria ou pilhas. .
- Nunca desmontar a bateria, expô-la a temperaturas elevadas nem atirá-la ao fogo.
- Não expor a bateria a luz solar direta.
- Para períodos de armazenamento de até 3 meses, manter as seguintes temperaturas: -20 — +45 °C.
- Para períodos de armazenamento superiores a 1 ano, manter as seguintes temperaturas: -20 — +20 °C.
- Nunca colocar a bateria em curto-circuito, ou seja, não tocar em ambos os polos em simultâneo, especialmente não com objetos condutores de eletricidade. Armazenar a bateria de modo a que não sejam entrem em curto-circuito devido a outras baterias ou objetos metálicos, mesmo durante o armazenamento.
- Utilizar apenas o adaptador de rede fornecido para carregar a bateria. Não carregar a bateria com nenhuma outra unidade de alimentação. Por sua vez, utilizar apenas o adaptador de rede fornecido para carregar a bateria deste aparelho.
- Remover a bateria como descrito após a sua utilização. Depois, entregar imediatamente a bateria a um ponto de recolha adequado na sua área para uma eliminação segura e ecológica. Nunca elimine a bateria com o lixo doméstico.
- O líquido pode vazar da bateria se for manuseado de forma incorreta. Não continuar a utilizar a bateria se esta estiver danificada ou apresentar fugas de líquido.

- Se o líquido apresentar fugas, evitar o contacto com o líquido.
- Se tiver ocorrido contacto com o líquido, enxaguá-lo imediatamente com bastante água. Em caso de sintomas secundários (de qualquer tipo), consultar um médico.

Utilização prevista

- O aparelho apenas deve ser utilizado no lar. O aparelho deve ser utilizado apenas para limpeza em pavimentos planos, normalmente sujos, duros e alcatifas de pelo curto. Os melhores resultados de limpeza são conseguidos em divisões pequenas ou independentes.
- Qualquer outra utilização é considerada inadequada e é proibida.
- **Para evitar ferimentos, incêndios e danos, o aparelho não deve ser utilizado para aspirar:**
 - Pessoas, animais ou plantas. Manter sempre as aberturas de aspiração afastadas de todas as partes do corpo, cabelo e vestuário.
 - partículas incandescentes, ardentes ou fumegantes (tais como, por exemplo, cinzas, carvão, carvão vegetal, cigarros, fósforos).
 - substâncias explosivas ou altamente inflamáveis ou toner.
 - água e outros líquidos, por exemplo, produtos de limpeza de alcatifas húmidas.
 - objetos cortantes tais como estilhaços de vidro, pregos ou entulho de construção.
- **Também é proibido:**
 - Conversão ou reparação independente do aparelho ou da sua unidade de fornecimento de energia.
 - Utilização sem que o contentor do pó, o filtro e a tampa estejam corretamente inseridos.
 - Utilização em divisões que contenham objetos frágeis ou objetos que possam facilmente tombar. Preparar os quartos de tal forma que a utilização do aparelho não possa provocar quaisquer danos.
 - Utilização, armazenamento ou carregamento ao ar livre.
 - A colocação de objetos sobre o aparelho.

Marcação CE

O aparelho está em conformidade com as diretivas da UE que são vinculativas para a marcação CE.

Declaração de Conformidade

A SEVERIN Elektrogeräte GmbH declara por este meio que o equipamento de rádio do tipo [RB 7026] cumpre a Diretiva 2014/53/UE.

O texto completo da Declaração de Conformidade da UE encontra-se disponível no nosso Web site: www.severin.de/RB7026/Transferências

Desembalar

1. Desembalar o aparelho e os acessórios.
2. Verificar se a entrega está completa (ver figura).

Estrutura

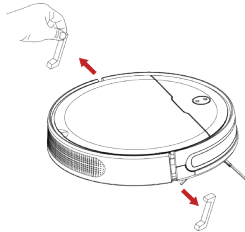
1. Aparelho
2. Botão Ligar/Desligar e "Voltar à base"
3. Base de carregamento com cabo
4. Placa de identificação
5. Rolo de escova
6. Roda
7. Escovas redondas (2 unidades)
8. Roda dianteira
9. Sensores antiqueda (4 unidades)
10. Sensor anticolisão

Sem figura:

11. Manual de instruções
12. Escovas redondas sobresselentes (2 unidades)
13. Pilhas para controlo remoto (2 unidades)

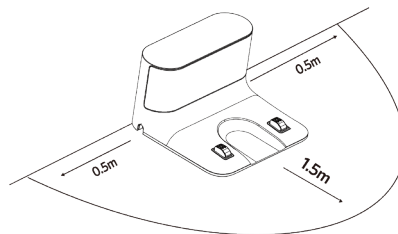
Nota:

- Se as escovas redondas ficarem dobradas durante o transporte, seguir as instruções em "*Limpeza das escovas redondas*".
- Antes de utilizar o aparelho pela primeira vez, remover cuidadosamente os fechos de transporte à direita e à esquerda do compartimento do aparelho (ver figura). Não utilizar objetos pontiagudos que possam danificar o aparelho.

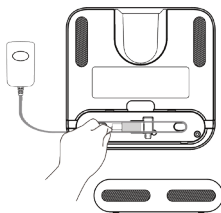


Montar e ligar a base de carregamento

1. Colocar a base de carregamento com o espaço livre mostrado na figura (à direita/esquerda 0,5 m; à frente 1,5 m), **diretamente** junto de uma parede ao alcance de uma tomada.




2. Abrir a aba na parte inferior da base de carregamento e ligar-lhe o adaptador de rede.



3. Ligar a fonte de alimentação a uma tomada de rede.


SUGESTÃO:

É aconselhável verificar se o aparelho consegue encontrar a base de carregamento. Para o fazer, colocar o aparelho na divisão e premir o botão  no controlo remoto ou no aparelho. Se o aparelho não conseguir encontrar a base de carregamento, esta deve ser colocada num local mais acessível

NOTA:

- O espaço livre à volta da base de carregamento não é limpo pelo aparelho para evitar o contacto accidental com a base de carregamento.
- O aparelho apenas consegue encontrar a base quando a respetiva fonte de alimentação estiver ligada à rede elétrica.

Carregar a bateria

- O aparelho está equipado com bateria recarregável que deve ser totalmente carregada antes da primeira utilização.
- Assim que a bateria tiver de ser carregada, o anel do aparelho acende-se em cor de laranja. O aparelho regressa à base de carregamento de forma independente.
- O carregamento da bateria também pode ser iniciado manualmente:
 1. Colocar o aparelho com os elétrodos de carga nos contactos de carga na base de carregamento.**ou**
 2. Premir o botão  no aparelho ou no controlo remoto. O aparelho regressa à base de carregamento de forma independente.
- O anel no aparelho pisca em cor laranja quando a carga da bateria estiver muito baixa. Durante o processo de carregamento, o anel pisca em cor branca. Quando o aparelho estiver carregado, o anel acende-se em cor branca fixo.
- Um processo de carregamento demora até 5 horas.

Tons de sinal e anel iluminado

- Assim que ocorre algum problema, o anel pisca em cor de laranja e emite um sinal sonoro. Em seguida, deve resolver o problema utilizando a tabela abaixo.
- O anel pisca em cor de laranja durante 10 minutos e depois entra em modo de suspensão. Se o aparelho estiver em modo de suspensão, deve ser premido um botão no controlo remoto. O sinal sonoro adequado soa novamente. Em seguida, resolver o problema. O anel acende em cor branca e o aparelho fica em modo de espera.

Número de sinais sonoros	Anel de luz	Significado
-	desligado	O aparelho está desligado (Modo desligado) ou em modo de suspensão
-	pisca em cor branca	O aparelho regressa à base.
-	pisca lentamente	Carregamento da bateria (modo de carregamento)
-	acende em cor branca	O aparelho está a limpar ou em modo de espera






1	pisca em cor de laranja	O contentor do pó foi removido.
		O contentor do pó deve voltar a ser inserido.
		Carga de bateria demasiado baixa. O aparelho regressa à base de carregamento.
		Carga de bateria demasiado baixa. Aguardar até a bateria estar carregada.
1	-	O aparelho foi enviado para a base de carregamento e alcançou-a.
2	pisca em cor de laranja	O rolo de escova está sujo. Limpar o rolo de escova
		As escovas redondas estão sujas. Limpar as escovas redondas.
		Matéria estranha/sujidade na roda motriz direita ou esquerda. Limpar as rodas motrizes.
		A unidade de filtragem está suja. Limpar a unidade de filtragem.
3	pisca em cor de laranja	O aparelho ficou preso. Remover os obstáculos e libertar o aparelho.
		Os sensores estão sujos. Limpar os sensores.
4	pisca em cor de laranja	Carga de bateria demasiado baixa. Transportar o aparelho para a base de carregamento.

Limpar divisões

Preparar a divisão da seguinte forma:

- Limpar objetos soltos que o aparelho possa empurrar à sua frente.
- Guardar cabos, cortinas e qualquer coisa que possa ficar emaranhada nas escovas.
- Guardar objetos frágeis ou que possam tombar facilmente.

Ligar o aparelho da seguinte forma:




- Em modo de carga/espera/suspensão:
 - Premir brevemente o botão  no aparelho.
 Ou
 - Premir brevemente o botão  no controlo remoto.
- Em modo desligado:
 - Premir o botão  no aparelho durante 3 segundos e colocar o aparelho em modo de espera. Em seguida, premir de novo o botão  brevemente.
 - O aparelho limpa agora a divisão em linhas onduladas .
 - O aparelho limpa durante um máximo de 90 minutos até a divisão estar limpa ou até o nível da bateria ficar demasiado baixo. O aparelho regressa à base.
 - Quando a bateria estiver completamente vazia, o aparelho para e deve ser transportado para a base.



















Funcionamento do aparelho com o controlo remoto

Inserir as pilhas:

- São necessárias duas pilhas AAA para o controlo remoto. Estão incluídas duas pilhas no âmbito de fornecimento.
- Abrir o compartimento das pilhas na parte de trás do controlo remoto. Inserir duas pilhas. Deve certificar-se de que a polaridade está correta.
- Fechar o compartimento das pilhas.


Utilização do controlo remoto

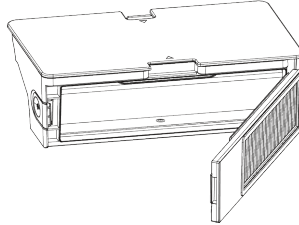
- O controlo remoto apenas pode ser utilizado a menos de 20 m do aparelho. Obstáculos como paredes, armários, etc. podem impedir que o sinal seja transmitido.
 - Se o controlo remoto não funcionar como descrito abaixo, deverá
 - substituir as pilhas
 - ou
 - emparelhar novamente o controlo remoto e o aparelho:
1. Desligar completamente o aparelho, premindo o botão  durante aprox. 3 segundos.
 2. Premir em simultâneo o botão  no aparelho e o botão  no controlo remoto. Manter premidos até que o aparelho se ligue. O controlo remoto e o aparelho estão agora emparelhados.

Símbolos	Significado	Função
	Iniciar/Parar	Arranque e paragem do aparelho
	Avançar	O aparelho avança enquanto o botão for premido.
	Esquerda	O aparelho vira para a esquerda, enquanto o botão for premido.
	Direita	O aparelho vira para a direita, enquanto o botão for premido.
	Voltar	O aparelho roda 180° e depois avança.
	Limpar na posição atual	O aparelho limpa um raio de aproximadamente 1,50 m em redor da posição atual e depois para..
	Limpar cantos	O aparelho limpa os cantos da divisão e depois regressa à base de carregamento.
	Modo Turbo	O aparelho limpa em modo turbo até o botão ser premido novamente ou até que regresse à base. Para confirmar, soam dois sinais sonoros quando a função é ligada, sendo emitido um sinal sonoro quando é desligada. No modo Turbo, o aparelho limpa a alta potência, o que pode levar a um tempo de aspiração mais curto e o aparelho precisa de ser recarregado mais rapidamente.
	Definir período de tempo (ver nota * abaixo)	Premir o botão. A indicação das horas pisca e a   hora pode ser definida através dos botões. Os botões   podem ser utilizados para mudar para a definição dos minutos. Ao premir novamente o botão  confirma a entrada.
	Definir o temporizador (ver nota * abaixo)	Para iniciar o aparelho a uma hora específica, o temporizador pode ser definido como descrito em "Definir hora". Confirmar a hora introduzida premindo novamente o botão  . O aparelho começa todos os dias à hora pretendido. A função é eliminada premindo o botão  durante 3 segundos.
	Carregar o aparelho	O aparelho é enviado para a base de carregamento para carregar.

* Nota: O controlo remoto está definido para o modo 12 h. Ao definir a hora e o temporizador, tenha em atenção as especificações AM (manhã) e PM (tarde)!

Esvaziar o contentor de pó

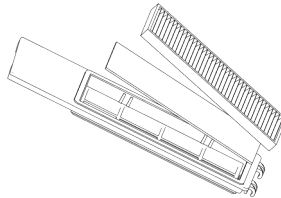
1. Esvaziar o contentor do pó após cada operação de aspiração!
2. Certifique-se de que o aparelho está desligado.
3. Abrir a tampa do aparelho e alcançar as duas aberturas do pó com o polegar e o dedo médio. O fecho é libertado e o contentor do pó pode ser removido do aparelho.
4. Premir o fecho lateral  e abrir a aba do contentor do pó.



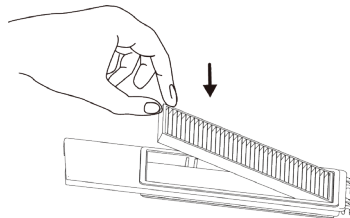
5. Esvaziar o contentor do pó e esvaziar completamente o filtro na aba. Se necessário, utilizar um aspirador de pó.
6. Fechar novamente a aba e inserir o contentor do pó no aparelho. Depois de encher, feche a tampa.

Se necessário, limpar a humidade do contentor do pó e filtrar:

1. Esvaziar o contentor do pó como indicado acima
2. Retirar os dois filtros da aba do contentor do pó.



3. Escovar ou aspirar cuidadosamente o filtro de lamelas.
4. O filtro de espuma pode ser limpo cuidadosamente sob água quente. Não utilize água quente nem agentes de limpeza!
5. Deixar o filtro e o contentor do pó secar ao ar durante 24 horas.
6. Após as peças individuais estarem completamente secas, inserir primeiro o filtro de espuma e depois o filtro delamelas novamente na aba do contentor do pó.



7. Inserir o contentor do pó no aparelho. Depois de encher, feche a tampa.

Limpendo o aparelho

Limpar a caixa do aparelho e a base de carregamento com um pano seco, se necessário.

Os sensores, as escovas e o volante devem ser limpos regularmente. Encontra-se uma tabela com intervalos de limpeza e substituição no final deste capítulo.

Limpar sensores antiqueda

Se a parte inferior do aparelho estiver muito suja, os sensores antiqueda devem ser limpos.

1. Certifique-se de que o aparelho está desligado.
2. Virar o aparelho.
3. Limpar os quatro sensores antiqueda com um pano limpo e sem fiapos..

Limpar rolo de escovas

Se o rolo de escova já não rodar corretamente, deve ser limpo.

1. Certifique-se de que o aparelho está desligado.
2. Virar o aparelho.
3. Premir o fecho (▶◀) juntamente com a tampa do rolo de escova e retirar a tampa.
4. Retirar o rolo de escova .
5. Remover toda a sujidade do rolo de escova . Se necessário, utilizar cuidadosamente pinças e/ou tesouras para o efeito.
6. Aspirar a área do rolo de escova, se necessário.
7. Substituir o rolo de escova e o fecho.

Limpar as escovas redondas

Se o cabelo ou fiapos estiverem presos nas escovas laterais, devem ser limpos.

1. Certifique-se de que o aparelho está desligado.
2. Virar o aparelho.
3. Desaparafusar os parafusos das duas escovas laterais e retirar as escovas e os anéis de feltro brancos.
4. Remover qualquer cótão ou cabelo.
5. Limpar cuidadosamente as cerdas da escova com um pano macio.
6. Permitir que as escovas sequem completamente.
7. Inserir os anéis brancos de feltro no porta-escovas do aparelho.
8. Aparafusar as escovas redondas ao aparelho. A escova redonda com hexágono (D) deve ser montada no lado direito do aparelho (posição de funcionamento!) e a escova redonda com quadrado (E) no lado esquerdo do aparelho (posição de funcionamento!).

Nota:

Se as escovas redondas estiverem dobradas, desaparafusar as escovas redondas e colocá-las em água quente a 80 °C durante alguns minutos. Deixar secar completamente antes de reaplicar.

Limpar roda dianteira

Se estiver preso cabelo ou cótão na roda da frente, deve ser limpo.

1. Certifique-se de que o aparelho está desligado.
2. Virar o aparelho.
3. Remover qualquer penugem ou pelos (por exemplo, usar pinça).

Limpeza recomendada e intervalos de substituição

Componentes	Limpeza	Mudança
Contentor de pó	Esvaziar diariamente / limpar semanalmente	-
Filtro	Semanalmente	A cada 6 meses
Rolo de escova	Semanalmente	A cada 6-12 meses
Escovas redondas	Mensalmente	A cada 3-6 meses ou conforme necessário

Roda dianteira	Mensalmente	-
Sensores	Mensalmente	-
Contactos elétricos	Mensalmente	-

Quando não for utilizado durante um período de tempo mais longo

Se o aparelho não for utilizado durante muito tempo, esvaziar o contentor do pó, limpar o aparelho e carregar completamente a bateria. Desligar a unidade e desligar a ficha de alimentação do carregador. Recomendamos o carregamento total da bateria de 3 em 3 meses.

Resolução de problemas

Utilize a tabela abaixo e a tabela "Anel iluminado e sinais sonoros" para verificar se o problema pode ser resolvido:

Problema	Causa / solução possível
O aparelho não se liga.	A bateria está descarregada. Carregar a bateria
	O aparelho não tem qualquer contacto com o solo. Colocar o aparelho no chão. Agora começa a limpar diretamente.
	O sistema deve ser reiniciado. Para o fazer, abrir a tampa do aparelho e premir o botão Reset (por exemplo, com um clipe de papel). Depois disso, o aparelho fica novamente pronto a ser utilizado.
O aparelho para autonomamente.	A bateria deve ser carregada. Carregar a bateria.
	O aparelho tem um problema. Ver " <i>Tons de sinal e anel iluminado</i> ".
O aparelho ficou preso.	Ajude-o um pouco à mão, dando-lhe um empurrão.
Imediatamente após a ligação, o aparelho não se move em linha reta apesar de se encontrar numa superfície livre.	É possível que alguma das rodas esteja impedida de rodar livremente devido a sujidade. Remover a sujidade das rodas. Se necessário, usar cuidadosamente tesouras ou pinças para este fim.
Uma das escovas redondas já não roda.	É possível que esta escova redonda esteja impedida de rodar livremente devido a sujidade. Limpar a escova redonda.
O aparelho não carrega.	A alimentação elétrica não está ligada corretamente à corrente. Verificar se a ficha de alimentação está ligada corretamente.
	A bateria está completamente descarregada e, portanto, já não pode ser recarregada. Contacte o nosso serviço de apoio ao cliente.
O tempo de funcionamento é cada vez mais reduzido.	É possível que as rodas estejam impedidas de rodar livremente devido a sujidade. Remover a sujidade das rodas.
	É possível que o rolo de escova esteja impedido de rodar livremente devido a sujidade. Remover a sujidade do rolo de escova.

Caso não consiga resolver o problema utilizando a tabela, agradecemos que contacte a nossa **Servicehotline** (ver detalhes de contacto no anexo a este manual de instruções)

Juntamente com o nosso pessoal de serviço formado, temos a certeza de encontrar uma solução.

Número do artigo	Descrição
5816-048	Controlo remoto
5818-048	Bateria de iões de lítio
5817-048	Fonte de alimentação
5829-048	Base de carregamento
5815-048	Contentor e pó comp. com filtro
5826-048	Conjunto de filtros
5833-048	Rolo de escova
5824-048	Escovas redondas, 1 par

Eliminação e garantia



Retirar a bateria

A bateria não deve ser eliminada juntamente com o lixo doméstico. Por conseguinte, remover a bateria:

1. Certifique-se de que o aparelho está desligado.
2. Virar o aparelho.
3. Desaparafusar as escovas redondas (ver "Limpar as escovas redondas").
4. Desaparafusar os 5 parafusos que mantêm a tampa da caixa na posição correta.
5. Puxe o conector da bateria, que liga a bateria e o aparelho, para fora do invólucro de fibra de vidro.
6. Desligar o conector da bateria.
7. Retirar a bateria do compartimento da bateria.
8. A bateria e o dispositivo devem agora ser eliminados separadamente.

Eliminar o aparelho e a bateria separadamente



Os aparelhos e baterias marcados com este símbolo devem ser eliminados separadamente do lixo doméstico! Os aparelhos e baterias contêm matérias-primas valiosas que podem ser recicladas. A eliminação correta protege o ambiente e a saúde das pessoas ao seu redor. Eliminar o aparelho e a bateria removida separadamente nos pontos de recolha adequados.

Garantia

Nas seguintes condições, os direitos de garantia obrigatórios perante o vendedor e eventuais garantias permanecem intactos. Caso necessite de usufruir da sua garantia, contacte o comerciante diretamente. Além disso, a SEVERIN concede uma garantia de 2 anos com efeito a partir da data da compra do produto. Neste período, resolveremos qualquer defeito de fabrico ou de material que prejudique significativamente o funcionamento do aparelho. Quaisquer outras reivindicações serão rejeitadas. Excluídos da garantia estão: Danos causados devido à não observância das instruções de uso, manuseio inadequado ou desgaste normal, bem como peças facilmente quebráveis, como, por exemplo, vidro, plástico ou lâmpadas. A garantia expira em caso de intervenção de agências não autorizadas pela SEVERIN. Se for necessária uma reparação, entre em contacto com o nosso atendimento ao cliente por telefone ou por e-mail. Os detalhes de contacto estão anexados a este manual.

Excluem-se da garantia as pilhas e baterias recarregáveis que se tenham tornado defeituosas ou cuja vida útil tenha sido encurtada em resultado de desgaste normal ou manuseamento incorreto.

Robot sprząający sterowany pilotem

Szanowni Klienci!

Przed użyciem urządzenia proszę dokładnie zapoznać się z poniższą instrukcją, którą należy zachować do późniejszego wglądu. Z urządzenia mogą korzystać wyłącznie osoby, które zapoznały się z poniższą instrukcją.

Instrukcje bezpieczeństwa

Określone grupy ludzi

- Niniejsze urządzenie wolno użytkować dzieciom powyżej 8 lat oraz osobom o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej lub umysłowej i osobom nie mającym doświadczenia lub wiedzy pod warunkiem, że odbywa się to pod nadzorem lub jeśli osoby te zostały poinformowane o zasadach bezpiecznego użytkowania sprzętu i znają związane z tym zagrożenia.
- Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem, na niego stawać ani na nim siadać. Bez nadzoru nie wolno dzieciom czyścić ani wykonywać prac konserwacyjnych przewidzianych dla użytkownika.
- Dzieci poniżej 8 lat nie wolno dopuszczać do urządzenia i zasilacza.
- Nie używać materiału opakowaniowego do zabawy. Istnieje niebezpieczeństwo uduszenia.

Prawidłowe podłączenie urządzenia

Urządzenie jest ładowane prądem elektrycznym – podczas ładowania występuje zagrożenie porażeniem prądem elektrycznym.

Z uwagi na to należy przestrzegać poniższych instrukcji:

- Przed użyciem sprawdzić urządzenie i zasilacz pod kątem ewentualnych uszkodzeń. Nigdy nie używać uszkodzonego urządzenia ani urządzenia z uszkodzonym zasilaczem.
- Podłączać zasilacz tylko do gniazdek zgodnych z danymi na tabliczce znamionowej zasilacza.
- Nigdy nie próbować samodzielnej naprawy urządzenia ani zasilacza. Aby uniknąć zagrożeń, zlecać naprawy urządzenia i zasilacza wyłącznie naszemu serwisowi. Uszkodzone urządzenie należy oddać do naprawy w sklepie specjalistycznym lub skontaktować się z serwisem SEVERIN (dane kontaktowe w załączniku do niniejszej instrukcji obsługi lub na stronie www.severin.de).
- Nie zanurzać urządzenia ani zasilacza w wodzie lub innych płynach i nie polewać go płynami. Chronić urządzenie i zasilacza przed deszczem i wilgocią. Nie używać

urządzenia i zasilacza na wolnym powietrzu i w pomieszczeniach o wysokiej wilgotności.

- Nie dotykać urządzenia i zasilacza mokrymi rękami. Przy wyciąganiu zasilacza z gniazodka należy zawsze ciągnąć za zasilacz.
- Zwracać uwagę na to, aby przewód zasilacza nie został załamany, zakleszczony, aby nic po nim nie przejechało i aby nie miał kontaktu ze źródłami wysokiej temperatury, wilgocią i ostrymi krawędziami. Zwracać uwagę, aby przewód zasilacza nie powodował zagrożenia potknięciem.
- Przed czyszczeniem lub konserwacją urządzenia oraz przed wymianą osprzętu należy wyłączyć urządzenie i upewnić się, że zasilacz nie jest podłączony.

Bezpieczeństwo podczas pracy z akumulatorami

Nieprawidłowe obchodzenie się z akumulatorami grozi obrażeniami ciała i wybuchem.

- Nigdy nie wymieniaj akumulatora na akumulator innego typu lub innej marki.
- Nigdy nie należy wyjmować akumulatorów, wystawiać ich na działanie wysokich temperatur ani wrzucać do ognia.
- Nie należy wystawiać akumulatorów na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.
- Przy przechowywaniu przez okres do 3 miesięcy należy przestrzegać następujących zakresów temperatur: od -20 do +45°C.
- Przy przechowywaniu przez okres powyżej 1 roku należy przestrzegać następujących zakresów temperatur: od -20 do +20°C.
- Nigdy nie doprowadzać do zwarcia akumulatorów, tzn. nie dotykać obu biegunów jednocześnie, a w szczególności nie używać przedmiotów przewodzących prąd elektryczny. Akumulatory należy przechowywać w taki sposób, aby nie dopuścić do ich zwarcia przez inne akumulatory lub metalowe przedmioty, nawet podczas przechowywania.
- Do ładowania akumulatora należy używać wyłącznie dostarczonego zasilacza sieciowego. Nie należy ładować akumulatora za pomocą innego zasilacza. Do ładowania akumulatora należy używać wyłącznie dołączonego do urządzenia zasilacza sieciowego.
- Po zakończeniu użytkowania należy wyjąć akumulator zgodnie z opisem. Następnie należy niezwłocznie oddać akumulator do odpowiedniego punktu zbiórki w celu bezpiecznej i przyjaznej dla środowiska utylizacji. Nigdy nie wyrzucać akumulatora razem z odpadami domowymi.
- W przypadku niewłaściwego obchodzenia się z akumulatorem może dojść do wycieku płynu. Nie należy kontynuować używania akumulatora, jeśli jest uszkodzony lub wycieka z niego płyn.

- W przypadku wycieku płynu należy unikać z nim kontaktu.
- Jeśli doszło do kontaktu z płynem, należy natychmiast splukać go dużą ilością wody. W przypadku wystąpienia objawów wtórnych (jakiegokolwiek rodzaju) należy skonsultować się z lekarzem.

Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

- Urządzenie może być używane wyłącznie w gospodarstwie domowym. Urządzenie może być stosowane wyłącznie do czyszczenia płaskich, średnio zabrudzonych podłóg twardych i dywanów o krótkim włosiu. Najlepsze efekty czyszczenia uzyskuje się w małych pomieszczeniach lub zamkniętych przestrzeniach.
- Każde inne użycie jest uważane za niewłaściwe i jest zabronione.
- **Aby uniknąć obrażeń, pożaru i szkód, urządzenie nie może być używane do odkurzania:**
 - ludzi, zwierząt lub roślin, Należy trzymać otwór ssący z dala od części ciała, włosów i odzieży.
 - żarzących się, płonących lub tłących się cząsteczek (takich jak popiół, węgiel, węgiel drzewny, papierosy, zapalki).
 - substancji wybuchowych lub wysoce łatwopalnych albo tonerów,
 - wody i innych płynów, np. wilgotnych środków do czyszczenia dywanów,
 - ostrych przedmiotów, takich jak odłamki szkła, gwoździe lub gruz budowlany.
- **Ponadto zabrania się:**
 - dokonywania samodzielnych modyfikacji lub napraw urządzenia lub jego zasilacza,
 - używania urządzenia bez prawidłowo założonego pojemnika na kurz, filtra i pokrywy,
 - używania go w pomieszczeniach, w których znajdują się delikatne przedmioty lub takie, które mogą się łatwo przewrócić, Przygotować pomieszczenia w taki sposób, aby użytkowanie urządzenia nie spowodowało żadnych szkód.
 - używania, przechowywania lub ładowania na zewnątrz,
 - umieszczania przedmiotów na urządzeniu.

Oznaczenie CE

Urządzenie jest zgodne z dyrektywami UE, które są wiążące dla oznakowania CE.

Deklaracja zgodności

Niniejszym SEVERIN Elektrogeräte GmbH deklaruje, że urządzenie radiowe typu [RB 7026] jest zgodne z dyrektywą 2014/53/UE.

Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny na naszej stronie internetowej: [www.severin.de/RB7026/Do pobrania](http://www.severin.de/RB7026/Do_pobrania)

Rozpakowywanie

1. Rozpakować urządzenie i dołączone do niego akcesoria.
2. Sprawdzić, czy dostawa jest kompletna (patrz rysunek).

Montaż

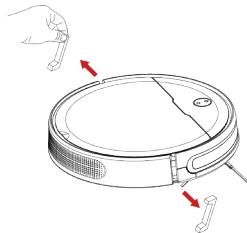
1. Urządzenie
2. Przycisk wtył. i „Powrót do stacji ładującej”
3. Stacja ładująca wraz z kablem do ładowania
4. Tabliczka znamionowa
5. Walek szczotkowy
6. Kółko jezdne
7. Szczotka okrągła (2 szt.)
8. Kółko przednie
9. Czujniki chroniące przed upadkiem (4 szt.)
10. Czujnik antykolizyjny

Bez ilustracji:

11. Instrukcja obsługi
12. Zamienna szczotka okrągła (2 szt.)
13. Baterie do pilota (2 szt.)

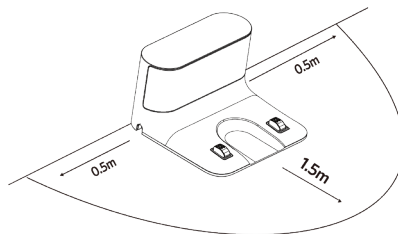
Informacja:

- Jeśli szczotki okrągłe zostały wygięte podczas transportu, należy postępować zgodnie z instrukcjami podanymi w punkcie „Czyszczenie szczotek okrągłych”
- Przed pierwszym użyciem urządzenia należy ostrożnie usunąć blokady transportowe z prawej i lewej strony obudowy urządzenia (patrz ilustracja). Nie używać do tego ostrych przedmiotów, które mogłyby uszkodzić urządzenie.

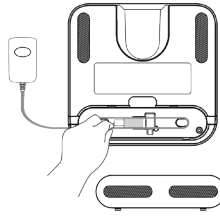


Ustawienie i podłączenie stacji ładującej

1. Umieścić stację ładującą, zachowując odpowiednią wolną przestrzeń wokół, z prawej/lewej strony 0,5 m, z przodu 1,5 m (patrz ilustracja). Stację ładującą należy umieścić **bezpośrednio** przy ścianie w zasięgu gniazdka.




2. Otworzyć kłapkę na spodzie stacji ładującej i podłączyć zasilacz do stacji ładującej.



3. Następnie podłączyć zasilacz do gniazdka elektrycznego.


WSKAZÓWKA:

Zaleca się sprawdzenie, czy urządzenie może znaleźć stację ładującą. W tym celu należy umieścić urządzenie w pomieszczeniu i nacisnąć przycisk  na pilocie lub na urządzeniu. Jeśli urządzenie nie może znaleźć stacji ładującej, stację ładującą należy umieścić w bardziej dostępnym miejscu.

INFORMACJA:

- Wolna przestrzeń wokół stacji ładującej nie będzie czyszczona przez urządzenie, aby uniknąć przypadkowego kontaktu ze stacją ładującą.
- Urządzenie odnajdzie stację tylko wtedy, gdy zasilacz stacji ładującej będzie podłączony do sieci elektrycznej.

Ładowanie akumulatora

- Urządzenie jest wyposażone w akumulatory, które muszą być w pełni naładowane przed pierwszym użyciem.
- Gdy akumulatory wymagają naładowania, pierścien na urządzeniu świeci się na pomarańczowo. Urządzenie samodzielnie powróci do stacji ładującej.
- Ładowanie akumulatorów może być również uruchomione ręcznie:
 1. Umieścić urządzenie (od strony elektrod ładujących) na stykach ładowania w stacji ładującej.
- **lub**
 2. Nacisnąć przycisk  na urządzeniu lub na pilocie. Urządzenie samodzielnie powróci do stacji ładującej.
- Gdy poziom naładowania akumulatora jest bardzo niski, pierścien na urządzeniu miga na pomarańczowo. Podczas procesu ładowania pierścien miga na biało. Gdy urządzenie jest naładowane, pierścien świeci na biało w sposób ciągły.
- Proces ładowania trwa do 5 godzin.

Sygnaly dźwiękowe i pierścien świetlny

- Gdy tylko pojawi się problem, pierścien zacznie migać na pomarańczowo i emitowane będą sygnaly dźwiękowe. Należy rozwiązać problem, korzystając z poniższej tabeli.
- Pierścien miga na pomarańczowo przez 10 minut, a następnie przechodzi w tryb uśpienia. Jeśli urządzenie jest w trybie uśpienia, należy nacisnąć przycisk na pilocie. Ponownie rozlegnie się odpowiedni sygnal dźwiękowy. Następnie należy rozwiązać problem. Pierścien świeci się na biało, a urządzenie znajduje się w trybie gotowości.

Liczba sygnalów dźwiękowych	Pierścien świetlny	Znaczenie
-	wyłaczony	Urządzenie jest wyłączone (tryb wyłączenia) lub znajduje się w trybie uśpienia.
-	miga na biało	Urządzenie wraca do stacji ładującej.
-	miga powoli	Ładowanie akumulatora (tryb ładowania)
-	świeci się na biało	Urządzenie jest czyszczone lub znajduje się w trybie gotowości






1	miga na pomarańczowo	Pojemnik na kurz został usunięty.
		Pojemnik na kurz musi zostać ponownie włożony.
		Zbyt niski poziom naładowania akumulatora. Urządzenie wraca do stacji ładującej
		Zbyt niski poziom naładowania akumulatora. Poczekaj, aż akumulator zostanie naładowany.
1	-	Urządzenie zostało wysłane do stacji ładującej i dotarło do niej.
2	miga na pomarańczowo	Walek szczotkowy jest zabrudzony. Czyszczenie wálka szczotkowego
		Szczotki okrągłe są zabrudzone. Oczyść szczotki okrągłe.
		Ciała obce / zabrudzenia na prawym lub lewym kole napędowym. Oczyść koła napędowe.
		Zespół filtra jest zanieczyszczony. Wyczyść zespół filtra.
3	miga na pomarańczowo	Urządzenie się zablokowało. Usunąć przeszkody i uwolnić urządzenie.
		Czujniki są zabrudzone. Oczyścić czujniki.
4	miga na pomarańczowo	Zbyt niski poziom naładowania akumulatora. Przenieść urządzenie do stacji ładującej.

Sprząatanie pomieszczeń

Przygotować pomieszczenie:

- Usunąć luźne przedmioty, które urządzenie mogłoby pchać przed sobą.
- Usunąć kable, zasłony i wszystko, w co mogą zaplątać się szczotki.
- Odłożyć na bok delikatne przedmioty lub takie, które mogą się łatwo przewrócić.

Włączyć urządzenie w następujący sposób:

- W trybie ładowania/gotowości/uśpienia:
 - nacisnąć przycisk  na urządzeniu.
 - lub
 - nacisnąć przycisk  na pilocie.
- W trybie wyłączenia:
 - nacisnąć przycisk  na urządzeniu i przytrzymać przez 3 sekundy, przełączając w ten sposób urządzenie w tryb gotowości. Następnie ponownie nacisnąć przycisk .
- Urządzenie sprząta pomieszczenie, jadąc wężykim .
- Urządzenie sprząta przez maksymalnie 90 minut, dopóki pomieszczenie nie zostanie posprzątane lub poziom naładowania baterii nie będzie zbyt niski. Urządzenie wraca do stacji ładującej.
- Gdy akumulator jest całkowicie wyczerpany, urządzenie zatrzymuje się i musi zostać przeniesione ręcznie do stacji.




Obsługa urządzenia za pomocą pilota



















Wkładanie baterii:

- Do pilota wymagane są dwie baterie AAA. W zestawie znajdują się dwie baterie.
- Otworzyć komorę baterii z tyłu pilota. Włożyć dwie baterie. Upewnić się, że baterie zostały włożone odpowiednio do biegunów.

- Zamknąć komorę baterii.


Korzystanie z pilota

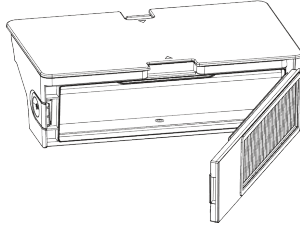
- Pilot może być używany tylko w odległości do 20 m od urządzenia. Przeszkody takie jak ściany, szafy itp. mogą uniemożliwić przesłanie sygnału.
 - Jeśli pilot nie działa w sposób opisany poniżej, należy
 - wymienić baterie
 - lub
 - ponownie sparować pilot z urządzeniem:
1. Wyłączyć całkowicie urządzenie, naciskając przycisk  i przytrzymując przez ok. 3 sekundy.
 2. Nacisnąć jednocześnie przycisk  na urządzeniu i przycisk  na pilocie. Przytrzymać, aż urządzenie się włączy. Pilot zdalnego sterowania i urządzenie są teraz sparowane.

Symbol	Znaczenie	Funkcja
	Start/stop	Uruchamianie i zatrzymywanie urządzenia
	Do przodu	Urządzenie porusza się do przodu tak długo, jak długo przycisk jest wciśnięty.
	W lewo	Urządzenie obraca się w lewo tak długo, jak długo przycisk jest wciśnięty.
	W prawo	Urządzenie obraca się w prawo tak długo, jak długo przycisk jest wciśnięty.
	Z powrotem	Urządzenie obraca się o 180° i rusza do przodu.
	Sprzątanie w aktualnym miejscu	Urządzenie obraca się w promieniu ok. 1,50 m wokół aktualnej pozycji, a następnie zatrzymuje się.
	Sprzątanie narożników	Urządzenie sprząta narożniki pomieszczenia, a następnie wraca do stacji ładującej.
	Tryb turbo	Urządzenie sprząta w trybie turbo do momentu ponownego naciśnięcia przycisku lub do momentu powrotu urządzenia do stacji. Pomyślne włączenie funkcji potwierdzają dwa sygnały dźwiękowe, a po jej wyłączeniu rozlega się jeden sygnał dźwiękowy. W trybie turbo urządzenie sprząta z dużą mocą, co może powodować krótszy czas odkurzania i szybszą konieczność doładowania urządzenia.
	Ustawianie czasu (zob. informacja * poniżej)	Nacisnąć przycisk. Wskazanie godziny miga, a czas można ustawić za pomocą przycisków   . Za pomocą przycisków   można przejść do ustawiania minut. Ponowne naciśnięcie przycisku  potwierdza wprowadzone dane.
	Ustawianie timera (zob. informacja * poniżej)	Aby uruchomić urządzenie o określonej godzinie, można ustawić timer w sposób opisany w punkcie „Ustawianie czasu”. Potwierdzić wprowadzony czas przez ponowne naciśnięcie przycisku  . Urządzenie uruchamia się każdego dnia o żądanej godzinie. Skasowanie funkcji następuje po naciśnięciu przycisku  i przytrzymaniu przez 3 sekundy.
	Ładowanie urządzenia	Urządzenie wysyłane jest do stacji ładującej i tam ładowane.

* **Informacja:** Pilot zdalnego sterowania jest ustawiony na tryb 12 h. Przy ustawianiu godziny i zegara sterującego należy zwrócić uwagę na symbole AM (rano) i PM (po południu)!

Opróżnij pojemnik na kurz

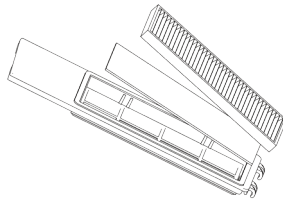
1. Po każdym odkurzaniu należy opróżnić pojemnik na kurz!
2. Upewnić się, że urządzenie jest wyłączone.
3. Otworzyć pokrywę urządzenia i wsunąć kciuk oraz środkowy palec do obu otworów w pojemniku na kurz. Blokada zostaje zwolniona i pojemnik na kurz może zostać wyjęty z urządzenia.
4. Nacisnąć blokadę boczną  i otworzyć kłapę pojemnika na kurz.



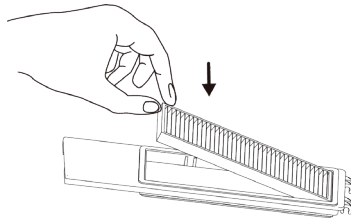
5. Opróżnić pojemnik na kurz i dokładnie wytrzeć filtr umieszczony w klapie. Jeśli to konieczne, użyć tradycyjnego odkurzacza.
6. Ponownie zamknąć kłapkę i włożyć pojemnik na kurz do urządzenia. Zamknąć pokrywę.

W razie potrzeby wyczyścić pojemnik na kurz i filtr na mokro:

1. Opróżnić pojemnik na kurz zgodnie z powyższymi wskazówkami
2. Wyjąć oba filtry z kłapy pojemnika na kurz.



3. Ostrożnie wyszczotkować lub odkurzyć filtr lamelowy.
4. Filtr piankowy można ostrożnie czyścić pod ciepłą wodą. Nie używać gorącej wody ani środków czyszczących!
5. Pozostawić filtr i pojemnik na kurz do wyschnięcia na 24 godziny.
6. Po całkowitym wyschnięciu poszczególnych części należy z powrotem do kłapy pojemnika na kurz włożyć najpierw filtr piankowy, a następnie filtr lamelowy.



7. Włożyć pojemnik na kurz do urządzenia. Zamknąć pokrywę.

Czyszczenie urządzenia

W razie potrzeby wyczyścić obudowę urządzenia i stację ładującą suchą szmatką.

Czujniki, szczotki i kółko sterujące muszą być regularnie czyszczone. Tabela z częstotliwością czyszczenia i wymiany znajduje się na końcu tego rozdziału.


Czyszczenie czujnika chroniącego przed upadkiem

Jeśli spód urządzenia jest bardzo zabrudzony, należy oczyścić czujniki chroniące przed upadkiem.

1. Upewnić się, że urządzenie jest wyłączone.
2. Obrócić urządzenie na drugą stronę.
3. Przetrzeć wszystkie cztery czujniki czystą, niestrzępiącą się szmatką.

Czyszczenie wałka szczotkowego

Jeśli wałek szczotkowy nie obraca się prawidłowo, należy go wyczyścić.

1. Upewnić się, że urządzenie jest wyłączone.
2. Obrócić urządzenie na drugą stronę.
3. Ścisnąć oba końce blokady  na pokrywie wałka szczotkowego i zdjąć pokrywę.
4. Wyjąć wałek szczotkowy
5. Usunąć wszelkie zanieczyszczenia z wałka szczotkowego. Jeśli to konieczne, użyć do tego pęsety i/lub nożyczek, zachowując przy tym ostrożność.
6. W razie potrzeby odkurzyć obszar wałka szczotki.
7. Ponownie zamontować wałek szczotkowy oraz blokadę.

Czyszczenie szczotek okrągłych

Jeśli włosy lub klaczki dostaną się do szczotek bocznych, należy je wyczyścić.

1. Upewnić się, że urządzenie jest wyłączone.
2. Obrócić urządzenie na drugą stronę.
3. Odkręcić śruby obu szczotek bocznych i zdjąć szczotki oraz białe filcowe pierścienie.
4. Usunąć wszelkie klaczki i włosy.
5. Ostrożnie wytrzeć włosie szczotki miękką szmatką.
6. Pozostawić szczotki do całkowitego wyschnięcia.
7. Włożyć białe filcowe pierścienie do uchwytu szczotki na urządzeniu.
8. Przykręcić szczotki okrągłe do urządzenia. Szczotka okrągła z trzypieniem sześciokątnym (P) musi być zamontowana po prawej stronie urządzenia (pozycja pracy), a szczotka okrągła z trzypieniem kwadratowym (L) po lewej stronie urządzenia (pozycja pracy).

Informacja:

Jeżeli szczotki okrągłe są wygięte, należy je odkręcić i włożyć na kilka minut do gorącej wody o temperaturze 80 °C. Przed ponownym zamontowaniem pozostawić do całkowitego wyschnięcia.

Czyszczenie przedniego kółka

Jeśli włosy lub klaczki dostaną się do przedniego kółka, należy je wyczyścić.

1. Upewnić się, że urządzenie jest wyłączone.
2. Obrócić urządzenie na drugą stronę.
3. Usunąć klaczki lub włosy (np. za pomocą pęsety).

Zalecana częstotliwość czyszczenia i wymiany

Komponenty	Czyszczenie	Wymiana
Pojemnik na kurz	Codziennie opróżnianie / cotygodniowe czyszczenie	-
Filtr	Co tydzień	Co 6 miesięcy
Wałek szczotkowy	Co tydzień	Co 6–12 miesięcy
Szczotki okrągłe	Co miesiąc	Co 3–6 miesięcy lub w razie potrzeby

Kółko przednie	Co miesiąc	-
Czujniki	Co miesiąc	-
Styki elektryczne	Co miesiąc	-

Przy dłuższym okresie nieużywania

Jeżeli urządzenie nie jest używane przez dłuższy czas, należy opróżnić pojemnik na kurz, wyczyścić urządzenie i w pełni naładować akumulator. Wyłączyć urządzenie i odłączyć wtyczkę sieciową ładowarki. Zalecamy pełne naładowanie akumulatora co 3 miesiące.

Rozwiązywanie problemów

Korzystając z poniższej tabeli oraz tabeli „Sygnały świetlne i dźwiękowe”, można sprawdzić, czy problem może zostać rozwiązany:

Problem	Możliwa przyczyna / rozwiązanie
Urządzenie nie włącza się.	Akumulator jest rozładowany. Ładowanie baterii
	Urządzenie nie ma kontaktu z podłożem. Umieścić urządzenie na podłodze. Dopiero teraz urządzenie zacznie sprzątać.
	System musi zostać ponownie uruchomiony. W tym celu należy otworzyć pokrywę urządzenia i wcisnąć przycisk Reset (np. za pomocą spinacza do papieru). Urządzenie jest ponownie gotowe do użycia.
Urządzenie zatrzymuje się samoczynnie.	Należy naładować akumulator. Ładowanie akumulatora.
	Urządzenie ma problem. Patrz „ <i>Sygnały dźwiękowe i pierścien światlny</i> ”
Urządzenie utknęło.	Należy pomóc mu ręcznie, popychając je do przodu.
Bezpośrednio po włączeniu urządzenie nie porusza się ono w linii prostej mimo wolnej powierzchni.	Możliwe, że zabrudzenia uniemożliwiają swobodny obrót jednego z kół. Usunąć brud z koła. Jeśli to konieczne, użyć do tego celu nożyczek lub pęsety, zachowując ostrożność.
Jedna ze szczotek okrągłych nie obraca się.	Możliwe, że szczotka okrągła nie może się swobodnie obracać z powodu zanieczyszczeń. Oczyścić szczotkę okrągłą.
Urządzenie nie może zostać naładowane.	Zasilacz nie jest prawidłowo podłączony. Sprawdzić, czy wtyczka zasilacza jest prawidłowo podłączona.
	Akumulator jest całkowicie rozładowany i dlatego nie może być już ładowany. Skontaktować się z naszym działem obsługi klienta.
Czas pracy jest coraz krótszy.	Możliwe, że zabrudzenia uniemożliwiają swobodny obrót kół. Usunąć brud z koła.
	Możliwe, że wałek szczotkowy nie obraca się swobodnie z powodu zabrudzeń. Usunąć brud z wałka szczotkowego.

Jeśli nie można rozwiązać problemu za pomocą powyższej tabeli, należy zadzwonić na naszą **infolinię serwisową** (dane kontaktowe znajdują się w załączniku do niniejszej instrukcji).

Wraz z naszym wyszkolonym personelem serwisowym na pewno znajdziemy rozwiązanie.

Numer artykułu	Opis
5816-048	Pilot
5818-048	Akumulator litowo-jonowy
5817-048	Zasilacz
5829-048	Stacja ładująca
5815-048	Pojemnik na kurz z filtrem
5826-048	Zestaw filtrów
5833-048	Walek szczotkowy
5824-048	Szczotki okrągłe, 1 para

Utylizacja i gwarancja



Demontaż baterii

Akumulatorów nie wolno wyrzucać do odpadów domowych. Dlatego należy wymontować akumulator:

1. Upewnić się, że urządzenie jest wyłączone.
2. Obrócić urządzenie na drugą stronę.
3. Odkręcić szczotki okrągłe (patrz „Czyszczenie szczotek okrągłych”).
4. Odkręcić 5 śrub, które utrzymują pokrywę obudowy na miejscu.
5. Wyciągnąć złącze akumulatora, które łączy akumulator z urządzeniem, z obudowy z włókna szklanego.
6. Odłączyć złącze akumulatora.
7. Wyjąć akumulator z komory.
8. Akumulator i urządzenie muszą być utylizowane oddzielnie.

Urządzenia i baterie należy utylizować oddzielnie



Urządzenia i baterie oznaczone tym symbolem muszą być utylizowane oddzielnie od odpadów domowych! Urządzenia i baterie zawierają cenne surowce, które można poddać recyklingowi. Prawidłowa utylizacja chroni środowisko i zdrowie innych osób. Urządzenie i wyjętą baterię należy utylizować oddzielnie w odpowiednich punktach zbiórki.

Gwarancja

Gwarancja na produkt obejmuje wady materiału i wykonania przez okres dwóch lat od daty zakupu produktu. W ramach gwarancji producent zobowiązuje się do naprawy lub wymiany wszelkich wadliwych elementów, pod warunkiem, że produkt zostanie odniesiony przez klienta do punktu zakupu. W przypadku uzasadnionej reklamacji, Klient może zareklamować kupiony towar w sklepie w którym dokonał zakupu- uszkodzony artykuł zostanie wymieniony na pełnowartościowy, lub na życzenie Klienta Sprzedawca zwróci Nabywcy równowartość ceny artykułu. Aby gwarancja zachowała ważność, urządzenie musi być używane zgodnie z instrukcją i nie może być modyfikowane, naprawiane, lub w jakikolwiek sposób naruszane przez nieupoważnioną do tego osobę, ani też uszkodzone w wyniku nieprawidłowego użycia.

Gwarancja nie obejmuje naturalnego zużycia, ani elementów łatwo łukających się, jak szkło, elementy z tworzyw sztucznych, żarówki, filtry itd. Niniejsza gwarancja nie ogranicza ustawowych praw konsumenta ani innych praw, jakie konsument posiada zgodnie z obowiązującymi przepisami, które dotyczą zakupu przedmiotów użytkowych. Jeżeli urządzenie przestanie działać prawidłowo i musi zostać odesłane, należy je dokładnie zapakować i dołączyć imię, nazwisko i adres nadawcy oraz przyczynę odesłania. Jeśli urządzenie jest nadal na gwarancji, proszę także dołączyć paragon zakupu, lub fakturę zakupową.

Z gwarancji wyłączone są również baterie i akumulatory, które uległy uszkodzeniu lub których żywotność została skrócona w wyniku normalnego zużycia lub niewłaściwego obchodzenia się z nimi.

Ηλεκτρική σκούπα ρομπότ με τηλεχειριστήριο

Οδηγίες χρήσης

Πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή, διαβάστε προσεκτικά τις ακόλουθες οδηγίες χρήσης και φυλάξτε το παρόν εγχειρίδιο για μελλοντική χρήση. Η συσκευή πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο από άτομα που είναι εξοικειωμένα με τις παρακάτω οδηγίες.

Υποδείξεις ασφαλείας

Προβλεπόμενες κατηγορίες χρηστών

- Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά άνω των 8 ετών καθώς και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή νοητικές ικανότητες ή έλλειψη πείρας ή/και γνώσης, εφόσον επιβλέπονται ή έχουν ενημερωθεί σχετικά με την ασφαλή χρήση της συσκευής και έχουν κατανοήσει τους σχετικούς κινδύνους.
- Τα παιδιά δεν επιτρέπεται να παίζουν με τη συσκευή ή να στέκονται ή να κάθονται πάνω στη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση της συσκευής από τον χρήστη δεν επιτρέπεται να διενεργούνται από παιδιά χωρίς επίβλεψη.
- Η συσκευή και το τροφοδοτικό πρέπει να φυλάσσονται μακριά από παιδιά κάτω των 8 ετών.
- Το υλικό συσκευασίας δεν πρέπει να χρησιμοποιείται ως παιχνίδι. Υπάρχει κίνδυνος ασφυξίας.

Ασφαλής σύνδεση της συσκευής

Δεδομένου ότι η συσκευή φορτίζεται με ηλεκτρικό ρεύμα, ελλοχεύει πάντα ο κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.

Γι' αυτό:

- Πριν από τη χρήση ελέγχετε τη συσκευή και το τροφοδοτικό για πιθανές ζημιές. Μην χρησιμοποιείτε ποτέ μια ελαττωματική συσκευή ή μια συσκευή με ελαττωματικό τροφοδοτικό.
- Συνδέετε το τροφοδοτικό μόνο σε πρίζες κατάλληλες για τις ενδείξεις που αναγράφονται στην πινακίδα τύπου του τροφοδοτικού.
- Μην προσπαθείτε ποτέ να επισκευάζετε μόνοι σας τη συσκευή ή το τροφοδοτικό. Για την αποφυγή πιθανών κινδύνων, οι εργασίες επισκευής στη συσκευή και στο τροφοδοτικό επιτρέπεται να εκτελούνται αποκλειστικά από το τμήμα εξυπηρέτησης πελατών της εταιρείας μας. Αναθέστε την επισκευή μιας ελαττωματικής συσκευής σε εξειδικευμένο αντιπρόσωπο ή επικοινωνήστε με το τμήμα εξυπηρέτησης

πελατών της SEVERIN (βλ. στοιχεία επικοινωνίας στο παράρτημα των οδηγιών χρήσης ή στο www.severin.de).

- Μην βυθίζετε τη συσκευή ή το τροφοδοτικό σε νερό ή άλλα υγρά και μην χρησιμοποιείτε υγρά για τον καθαρισμό τους. Προφυλάσσετε τη συσκευή και το τροφοδοτικό από τη βροχή και την υγρασία. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή και το τροφοδοτικό σε εξωτερικούς χώρους ή σε χώρους με υψηλό ποσοστό υγρασίας.
- Μην αγγίζετε τη συσκευή και το τροφοδοτικό με υγρά χέρια. Κατά την αποσύνδεση του τροφοδοτικού από την πρίζα τραβάτε πάντα απευθείας το φισ τροφοδοσίας.
- Κατά τη διαδικασία αυτή βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο του τροφοδοτικού δεν τσακίζεται, δεν σφηνώνει και δεν κινδυνεύει να συνθλιβεί, ούτε έρχεται σε επαφή με πηγές θερμότητας, υγρασία ή αιχμηρές ακμές. Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο του τροφοδοτικού δεν βρίσκεται σε θέση όπου μπορεί κάποιο άτομο να σκοντάψει.
- Πριν από τον καθαρισμό ή τη συντήρηση της συσκευής καθώς και πριν από την αντικατάσταση αξεσουάρ απενεργοποιήστε τη συσκευή και βεβαιωθείτε ότι το τροφοδοτικό έχει αποσυνδεθεί.

Ασφάλεια κατά το χειρισμό μπαταριών

Σε περίπτωση εσφαλμένου χειρισμού των μπαταριών υπάρχει κίνδυνος τραυματισμού και έκρηξης.

- Μην αντικαθιστάτε ποτέ την μπαταρία με άλλες μπαταρίες ή συσσωρευτές.
- Μην αποσυναρμολογείτε ποτέ τις μπαταρίες, μην την εκθέτετε σε υψηλές θερμοκρασίες και μην τις ρίχνετε στη φωτιά.
- Μην εκθέτετε τις μπαταρίες σε άμεση ηλιακή ακτινοβολία.
- Σε περίπτωση αποθήκευσης για έως 3 μήνες, τηρείτε τις ακόλουθες θερμοκρασίες: -20 — +45 °C.
- Σε περίπτωση αποθήκευσης για πάνω από 1 έτος, τηρείτε τις ακόλουθες θερμοκρασίες: -20 — +20 °C.
- Μην βραχυκυκλώνετε ποτέ τις μπαταρίες, δηλ. μην αγγίζετε και τους δύο πόλους ταυτόχρονα, ειδικά με ηλεκτρικά αγωγίμα αντικείμενα. Αποθηκεύστε τις μπαταρίες κατά τέτοιον τρόπο, ώστε να αποκλείεται το ενδεχόμενο βραχυκυκλώματος από άλλες μπαταρίες ή μεταλλικά αντικείμενα.
- Για τη φόρτιση της μπαταρίας χρησιμοποιείτε αποκλειστικά το παρεχόμενο τροφοδοτικό. Σε καμία περίπτωση μην φορτίζετε την μπαταρία με άλλο τροφοδοτικό. Αντιστρόφως, χρησιμοποιείτε το παρεχόμενο τροφοδοτικό μόνο για τη φόρτιση της μπαταρίας αυτής της συσκευής.
- Μετά το τέλος της διάρκειας ζωής, αφαιρέστε την μπαταρία σύμφωνα με την περιγραφή. Στη συνέχεια παραδώστε αμέσως την μπαταρία σε κατάλληλο

σημείο συλλογής της περιοχής σας για ασφαλή απόρριψη με σεβασμό προς το περιβάλλον. Μην απορρίπτετε ποτέ τις μπαταρίες μαζί με τα οικιακά απόβλητα.

- Σε περίπτωση ακατάλληλου χειρισμού μπορεί να εξέλθουν υγρά από την μπαταρία. Διακόψτε τη χρήση της μπαταρίας αν έχει υποστεί βλάβη ή αν διαπιστώσετε διαρροή υγρού.
 - Αν διαπιστώσετε διαρροή υγρού, αποφύγετε την επαφή με το υγρό.
 - Σε περίπτωση επαφής με το υγρό πλύνετε αμέσως την προσβεβλημένη περιοχή με άφθονο νερό. Αν παρουσιάσετε συμπτώματα (οποιοδήποτε τύπου), απευθυνθείτε σε γιατρό.

Ορθή χρήση

- Η συσκευή προορίζεται αποκλειστικά για ιδιωτική χρήση. Η συσκευή πρέπει να χρησιμοποιείται αποκλειστικά για τον καθαρισμό επίπεδων σκληρών δαπέδων με κανονικό βαθμό ρύπανσης και χαλιών με κοντό πέλος. Τα καλύτερα αποτελέσματα καθαρισμού επιτυγχάνονται σε μικρούς ή κλειστούς χώρους.
- Κάθε άλλη χρήση θεωρείται ακατάλληλη και απαγορεύεται.
- **Για την αποφυγή τραυματισμών, πυρκαγιάς και ζημιών η συσκευή δεν πρέπει να χρησιμοποιείται για το σκούπισμα:**
 - Ανθρώπων, ζώων ή φυτών. Διατηρείτε πάντα το άνοιγμα αναρρόφησης μακριά από μέρη του σώματος, μαλλιά και ρούχα.
 - Αναμμένων, καιγόμενων ή πυρακτωμένων σωματιδίων (όπως π.χ. στάχτη, κάρβουνα, ξυλοκάρβουνα, τσιγάρα, σπίρτα).
 - Εκρηκτικών ή εύφλεκτων υλικών ή τόνερ.
 - Νερού και άλλων υγρών, π.χ. υγρά καθαριστικά χαλιού.
 - Αιχμηρών αντικειμένων, όπως θραύσματα γυαλιού, καρφιά ή μπάζα.
- **Επίσης απαγορεύεται:**
 - Η αυθαίρετη μετατροπή ή επισκευή της συσκευής ή του τροφοδοτικού της.
 - Η χρήση χωρίς να έχει τοποθετηθεί σωστά το δοχείο σκόνης, το φίλτρο και το καπάκι.
 - Η χρήση σε χώρους όπου υπάρχουν εύθραυστα αντικείμενα ή αντικείμενα τα οποία μπορεί να πέσουν εύκολα. Προετοιμάστε τους χώρους κατά τέτοιο τρόπο, ώστε να αποκλείεται το ενδεχόμενο να προκληθούν ζημιές από τη χρήση της συσκευής.
 - Η χρήση, η φύλαξη και η φόρτιση σε εξωτερικούς χώρους.
 - Η τοποθέτηση αντικειμένων πάνω στη συσκευή.

Σήμανση CE

Η συσκευή ικανοποιεί τις οδηγίες της ΕΕ οι οποίες είναι υποχρεωτικές για τη λήψη της σήμανσης CE.

Δήλωση συμμόρφωσης

Δια του παρόντος η SEVERIN Elektrogeräte GmbH δηλώνει ότι ο τύπος ραδιοεξοπλισμού [RB 7026] ικανοποιεί τις απαιτήσεις της οδηγίας 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ιστοσελίδα μας στη διεύθυνση: www.severin.de/RB7026/Λήψεις

Ανοιγμα συσκευασίας

1. Αφαιρέστε τη συσκευή και τα εξαρτήματα από τη συσκευασία.
2. Ελέγξτε αν λείπει κάποιο μέρος από τη συσκευασία (βλ. εικόνα).

Δομή

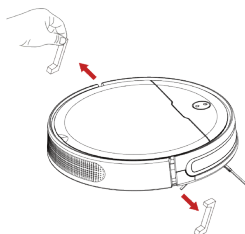
1. Συσκευή
2. Πλήκτρο ενεργοποίησης/απενεργοποίησης και *Οδήγηση στο σταθμό'*
3. Σταθμός φόρτισης με καλώδιο φόρτισης
4. Πινακίδα τύπου
5. Κυλινδρική βούρτσα
6. Τροχός οδήγησης
7. Κυκλική βούρτσα (2 τεμάχια)
8. Μπροστινός τροχός
9. Αισθητήρες κατά της πτώσης (4 τεμάχια)
10. Αισθητήρες κατά της πρόσκρουσης

Χωρίς απεικόνιση:

11. Εγχειρίδιο χρήσης
12. Ανταλλακτικές κυκλικές βούρτσες (2 τεμάχια)
13. Μπαταρίες τηλεχειριστηρίου (2 τεμάχια)

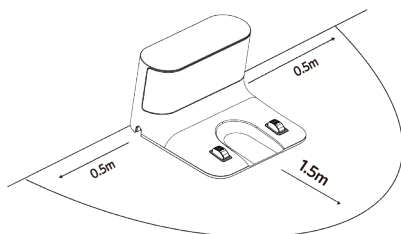
Υποδείξεις:

- Σε περίπτωση κάμψης των κυκλικών βουρτσών κατά τη μεταφορά, δώστε προσοχή στην υπόδειξη «*Καθαρισμός των κυκλικών βουρτσών*».
- Πριν την πρώτη χρήση αφαιρέστε προσεκτικά τις ασφάλειες μεταφοράς στα δεξιά και τα αριστερά του περιβλήματος της συσκευής (βλ. εικόνα). Για τον συγκεκριμένο σκοπό μην χρησιμοποιείτε αιχμηρά αντικείμενα τα οποία μπορεί να προκαλέσουν ζημιά στη συσκευή.

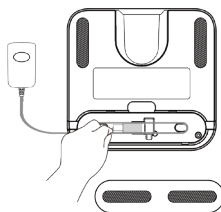


Τοποθέτηση και σύνδεση του σταθμού φόρτισης

1. Τοποθετήστε το σταθμό φόρτισης σύμφωνα με την απόσταση που υποδεικνύεται στην εικόνα (0,5 m δεξιά/αριστερά, 1,5 m μπροστά) **απευθείας** σε ένα σημείο του τοίχου με πρίζα σε κοντινή απόσταση.




2. Ανοίξτε το καπάκι στην κάτω πλευρά του σταθμού φόρτισης και συνδέστε το τροφοδοτικό στο σταθμό φόρτισης.



3. Συνδέστε το τροφοδοτικό σε μια πρίζα.


ΣΥΜΒΟΥΛΗ:

Συνιστάται να ελέγχετε αν η συσκευή μπορεί να βρει το σταθμό φόρτισης. Για τον συγκεκριμένο σκοπό τοποθετήστε τη συσκευή στο χώρο και πατήστε το πλήκτρο  στο τηλεχειριστήριο ή τη συσκευή. Αν η συσκευή δεν μπορεί να βρει το σταθμό φόρτισης, πρέπει ο σταθμός φόρτισης να τοποθετηθεί σε ένα σημείο με καλύτερη πρόσβαση

ΥΠΟΔΕΙΞΕΙΣ:

- Ο ελεύθερος χώρος γύρω από το σταθμό φόρτισης δεν καθαρίζεται από τη συσκευή για την αποφυγή ακούσιας επαφής με το σταθμό φόρτισης.
- Η συσκευή μπορεί να βρει το σταθμό μόνο όταν το τροφοδοτικό του σταθμού φόρτισης είναι συνδεδεμένο στο ηλεκτρικό δίκτυο.

Φόρτιση μπαταρίας

- Η συσκευή διαθέτει επαναφορτιζόμενες μπαταρίες, οι οποίες πρέπει να φορτιστούν πλήρως πριν την πρώτη χρήση.
- Όταν απαιτείται φόρτιση των μπαταριών, ο δακτύλιος της συσκευής ανάβει με πορτοκαλί χρώμα. Η συσκευή επιστρέφει αυτόματα στο σταθμό φόρτισης.
- Η φόρτιση των μπαταριών μπορεί να ξεκινήσει και χειροκίνητα:
 1. Τοποθετήστε τη συσκευή με τα ηλεκτρόδια φόρτισης στις επαφές φόρτισης του σταθμού φόρτισης.
 - ή
 2. Πατήστε το πλήκτρο  στη συσκευή ή το τηλεχειριστήριο. Η συσκευή επιστρέφει αυτόματα στο σταθμό φόρτισης.
- Ο δακτύλιος της συσκευής αναβοσβήνει με πορτοκαλί χρώμα όταν το επίπεδο φόρτισης της μπαταρίας είναι πολύ χαμηλό. Κατά τη διάρκεια της φόρτισης ο δακτύλιος αναβοσβήνει με λευκό χρώμα. Μετά την ολοκλήρωση της φόρτισης της συσκευής ο δακτύλιος ανάβει σταθερά με λευκό χρώμα.
- Μια διαδικασία φόρτισης διαρκεί έως 5 ώρες.

Ηχητικά σήματα και φωτεινός δακτύλιος

- Αν προκύψει κάποιο πρόβλημα, ο δακτύλιος αναβοσβήνει με πορτοκαλί χρώμα και ακούγονται ηχητικά σήματα. Αντιμετωπίστε το πρόβλημα σύμφωνα με τον παρακάτω πίνακα.
- Ο δακτύλιος αναβοσβήνει για 10 λεπτά με πορτοκαλί χρώμα και, στη συνέχεια, μεταβαίνει στη λειτουργία αδρανοποίησης. Αν η συσκευή βρίσκεται στη λειτουργία αδρανοποίησης, θα πρέπει να πατήσετε ένα πλήκτρο στο τηλεχειριστήριο. Θα ακουστεί ξανά το αντίστοιχο ηχητικό σήμα. Στη συνέχεια αντιμετωπίστε το πρόβλημα. Ο δακτύλιος ανάβει με λευκό χρώμα και η συσκευή εισέρχεται στη λειτουργία αναμονής:







Αριθμός ηχητικών σημάτων	Φωτεινός δακτύλιος	Σημασία
-	Σβηστός	Η συσκευή είναι απενεργοποιημένη (λειτουργία απενεργοποίησης) ή βρίσκεται στη λειτουργία αδρανοποίησης
-	Αναβοσβήνει με λευκό χρώμα	Η συσκευή επιστρέφει στο σταθμό.
-	Αναβοσβήνει αργά	Η μπαταρία φορτίζει (λειτουργία φόρτισης)
-	Ανάβει με λευκό χρώμα	Η συσκευή καθαρίζει ή βρίσκεται στη λειτουργία αναμονής
1	Αναβοσβήνει με πορτοκαλί χρώμα	Το δοχείο σκόνης αφαιρέθηκε.
		Πρέπει να τοποθετήσετε ξανά το δοχείο σκόνης.
		Το επίπεδο φόρτισης της μπαταρίας είναι πολύ χαμηλό. Η συσκευή επιστρέφει στο σταθμό φόρτισης.
		Το επίπεδο φόρτισης της μπαταρίας είναι πολύ χαμηλό. Περιμένετε να φορτιστεί η μπαταρία.
1	-	Η συσκευή στάληκε στο σταθμό φόρτισης και έφτασε στο σταθμό.
2	Αναβοσβήνει με πορτοκαλί χρώμα	Η κυλινδρική βούρτσα είναι λερωμένη. Καθαρίστε την κυλινδρική βούρτσα.
		Οι κυκλικές βούρτσες είναι λερωμένες. Καθαρίστε τις κυκλικές βούρτσες.
		Ξένα σώματα/ρύποι στον δεξιό ή τον αριστερό τροχό. Καθαρίστε τους τροχούς.
		Η μονάδα φίλτρου είναι λερωμένη. Καθαρίστε τη μονάδα φίλτρου.
3	Αναβοσβήνει με πορτοκαλί χρώμα	Η συσκευή παγιδεύτηκε. Απομακρύνετε τα εμπόδια και απελευθερώστε τη συσκευή.
		Οι αισθητήρες είναι λερωμένοι. Καθαρίστε τους αισθητήρες.
4	Αναβοσβήνει με πορτοκαλί χρώμα	Το επίπεδο φόρτισης της μπαταρίας είναι πολύ χαμηλό. Μετακινήστε τη συσκευή στο σταθμό φόρτισης.

Καθαρισμός του χώρου

Προετοιμάστε το χώρο ως εξής:

- Απομακρύνετε τα αντικείμενα τα οποία μπορεί να παρασυρθούν από τη συσκευή.
- Απομακρύνετε τα καλώδια, τις κουρτίνες και όλα τα αντικείμενα τα οποία μπορεί να μπλεχτούν στις βούρτσες.
- Απομακρύνετε τα εύθραυστα αντικείμενα ή τα αντικείμενα που μπορεί να πέσουν εύκολα.

Ενεργοποιήστε τη συσκευή ως εξής:




- Στη λειτουργία φόρτισης/αναμονής/αδρανοποίησης:
 - Πατήστε σύντομα το πλήκτρο  στη συσκευή.
- Πατήστε σύντομα το πλήκτρο  Η
- Πατήστε σύντομα το πλήκτρο  στο τηλεχειριστήριο.
- Στη λειτουργία απενεργοποίησης:
 - Πατήστε το πλήκτρο  στη συσκευή για 3 δευτερόλεπτα και ρυθμίστε τη συσκευή στη λειτουργία αναμονής. Στη συνέχεια πατήστε ξανά σύντομα το πλήκτρο .
- Η συσκευή καθαρίζει το χώρο με μοτίβο ζιγκ-ζαγκ .
- Η συσκευή καθαρίζει για έως 90 λεπτά, μέχρι να καθαρίσει ο χώρος ή να πέσει το επίπεδο φόρτισης της μπαταρίας. Η συσκευή επιστρέφει στο σταθμό.
- Αν η μπαταρία εξαντληθεί τελείως, η συσκευή ακινητοποιείται και θα πρέπει να τη μεταφέρετε στο σταθμό.



















Χειρισμός της συσκευής με το τηλεχειριστήριο

Τοποθέτηση των μπαταριών:

- Για το τηλεχειριστήριο απαιτούνται δύο μπαταρίες τύπου AAA. Οι δύο μπαταρίες περιλαμβάνονται στη συσκευασία.
- Ανοίξτε τη θήκη μπαταριών στο πίσω μέρος του τηλεχειριστηρίου. Τοποθετήστε τις δύο μπαταρίες. Παράλληλα δώστε προσοχή στη σωστή πολικότητα.
- Κλείστε τη θήκη μπαταριών.


Χρήση του τηλεχειριστηρίου

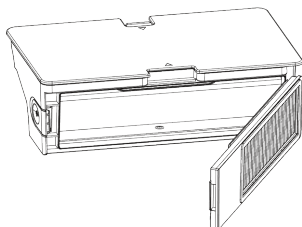
- Το τηλεχειριστήριο μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο σε ακτίνα 20 m από τη συσκευή. Εμπόδια όπως τοίχοι, ντουλάπια κτλ. μπορεί να εμποδίσουν τη μετάδοση του σήματος.
 - Αν το τηλεχειριστήριο δεν λειτουργεί σύμφωνα με την παρακάτω περιγραφή, θα πρέπει
 - να αντικαταστήσετε τις μπαταρίες
 - ή
 - να επαναλάβετε τη ζεύξη μεταξύ του τηλεχειριστηρίου και της συσκευής:
1. Απενεργοποιήστε τελείως τη συσκευή πατώντας το πλήκτρο  για περ. 3 δευτερόλεπτα.
 2. Πατήστε ταυτόχρονα το πλήκτρο  στη συσκευή και το πλήκτρο  στο τηλεχειριστήριο. Κρατήστε πατημένα τα πλήκτρα μέχρι να ενεργοποιηθεί η συσκευή. Η ζεύξη μεταξύ του τηλεχειριστηρίου και της συσκευής ολοκληρώθηκε.

Σύμβολο	Σημασία	Λειτουργία
	Έναρξη/Διακοπή	Έναρξη και διακοπή της συσκευής
	Μπροστά	Η συσκευή οδηγείται προς τα εμπρός όσο είναι πατημένο το πλήκτρο.
	Αριστερά	Η συσκευή γυρίζει προς τα αριστερά όσο είναι πατημένο το πλήκτρο.
	Δεξιά	Η συσκευή γυρίζει προς τα δεξιά όσο είναι πατημένο το πλήκτρο.
	Πίσω	Η συσκευή περιστρέφεται κατά 180 ° και, στη συνέχεια, οδηγείται προς τα εμπρός.
	Καθαρισμός συγκεκριμένου σημείου	Η συσκευή καθαρίζει σε μια ακτίνα, 1,50 m από το συγκεκριμένο σημείο στο οποίο βρίσκεται και, στη συνέχεια, σταματά.
	Καθαρισμός γωνιών	Η συσκευή καθαρίζει τις γωνίες του χώρου και, στη συνέχεια, επιστρέφει στο σταθμό φόρτισης.
	Λειτουργία Turbo	Στη λειτουργία Turbo η συσκευή καθαρίζει μέχρι να πατήσετε ξανά το πλήκτρο ή η συσκευή να επιστρέψει στο σταθμό. Για λόγους επιβεβαίωσης, κατά την ενεργοποίηση της λειτουργίας ακούγονται δύο ηχητικά σήματα και κατά την απενεργοποίησή της ένα ηχητικό σήμα. Στη λειτουργία Turbo η συσκευή καθαρίζει με υψηλότερη ισχύ, γεγονός που μπορεί να μειώσει τη διάρκεια αναρρόφησης και να απαιτείται φόρτιση της συσκευής συντομότερα.
	Ρύθμιση ώρας (βλ. υπόδειξη * παρακάτω)	Πατήστε το πλήκτρο. Η ένδειξη ωρών αναβοσβήνει και μπορείτε να ρυθμίσετε τις ώρες με τη βοήθεια των πλήκτρων   . Με τη βοήθεια των πλήκτρων   μπορείτε να αλλάξετε στη ρύθμιση λεπτών. Πατήστε ξανά το πλήκτρο  για επιβεβαίωση της εισαγωγής.
	Ρύθμιση χρονοδιακόπτη (βλ. υπόδειξη * παρακάτω)	Για εκκίνηση της συσκευής μια συγκεκριμένη χρονική στιγμή μπορείτε να ρυθμίσετε το χρονοδιακόπτη σύμφωνα με την περιγραφή της ενότητας «Ρύθμιση ώρας». Επιβεβαιώστε την ώρα εισαγωγής πατώντας ξανά το πλήκτρο  . Η συσκευή εκκινείται καθημερινά την επιθυμητή ώρα. Η λειτουργία διαγράφεται πατώντας το πλήκτρο  για 3 δευτερόλεπτα.
	Φόρτιση της συσκευής	Η συσκευή αποστέλλεται στο σταθμό φόρτισης και φορτίζει εκεί.

* **Υπόδειξη:** Το τηλεχειριστήριο είναι ρυθμισμένο σε λειτουργία 12 ωρών. Κατά τη ρύθμιση της ώρας και του χρονοδιακόπτη δώστε προσοχή στις ενδείξεις AM (πρω μεσημβρίας) και PM (μετά μεσημβρίας)!

Αδειάστε το δοχείο σκόνης

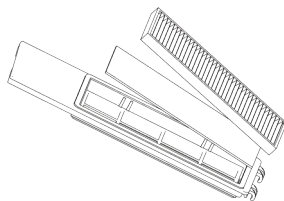
1. Αδειάστε το δοχείο σκόνης μετά από κάθε σκούπισμα!
2. Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι απενεργοποιημένη.
3. Ανοίξτε το καπάκι της συσκευής και πιέστε με τον αντίχειρα και το μεσαίο δάχτυλο το δοχείο σκόνης από τα δύο ανοίγματα. Ο μηχανισμός ασφάλισης απασφαλίζει και μπορείτε να αφαιρέσετε το δοχείο σκόνης από τη συσκευή.
4. Πιέστε τον πλευρικό μηχανισμό ασφάλισης  και ανοίξτε το καπάκι του δοχείου σκόνης.



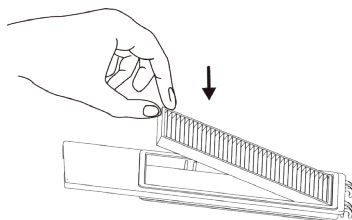
5. Αδειάστε το δοχείο σκόνης και τινάξτε καλά τα φίλτρα του κατακλιού. Αν χρειάζεται, χρησιμοποιήστε ηλεκτρική σκούπα.
6. Κλείστε ξανά το καπάκι και τοποθετήστε το δοχείο σκόνης στη συσκευή. Κλείστε το καπάκι.

Αν χρειάζεται, καθαρίστε το δοχείο σκόνης και το φίλτρο με νερό:

1. Αδειάστε το δοχείο σκόνης σύμφωνα με την παραπάνω περιγραφή
2. Αφαιρέστε τα δύο φίλτρα από το καπάκι του δοχείου σκόνης.



3. Καθαρίστε προσεκτικά το πτυχωτό φίλτρο με πινέλο ή ηλεκτρική σκούπα.
4. Μπορείτε να καθαρίσετε προσεκτικά το αφρώδες φίλτρο με ζεστό νερό. Μην χρησιμοποιείτε καυτό νερό και απορρυπαντικά!
5. Αφήστε το φίλτρο και το δοχείο σκόνης να στεγνώσουν στον αέρα για 24 ώρες.
6. Εφόσον αυτά τα μέρη στεγνώσουν καλά, τοποθετήστε αρχικά το αφρώδες φίλτρο και, στη συνέχεια, το πτυχωτό φίλτρο στο καπάκι του δοχείου σκόνης.



7. Τοποθετήστε το δοχείο σκόνης στη συσκευή. Κλείστε το καπάκι.

Καθαρισμός της συσκευής

Αν χρειάζεται, καθαρίστε το περίβλημα της συσκευής και το σταθμό φόρτισης με ένα στεγνό πανί.

Οι αισθητήρες, οι βούρτσες και ο τροχός οδήγησης πρέπει να καθαρίζονται τακτικά. Μπορείτε να βρείτε έναν πίνακα με τα διαστήματα καθαρισμού και αντικατάστασης στο τέλος αυτού του κεφαλαίου.

Καθαρισμός των αισθητήρων πύωσης

Αν η κάτω πλευρά της συσκευής έχει λερωθεί πολύ, θα πρέπει να καθαριστούν οι αισθητήρες πύωσης.

1. Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι απενεργοποιημένη.
2. Αναποδογυρίστε τη συσκευή.
3. Σκουπίστε όλους τους αισθητήρες πύωσης με ένα καθαρό πανί χωρίς χνούδι.

Καθαρισμός της κυλινδρικής βούρτσας

Αν η κυλινδρική βούρτσα δεν περιστρέφεται πλέον σωστά, θα πρέπει να καθαριστεί.

1. Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι.
2. Αναποδογυρίστε τη συσκευή.
3. Πιέστε το μηχανισμό ασφάλισης (▶◀) στο κάλυμμα της κυλινδρικής βούρτσας προς τα μέσα και αφαιρέστε το κάλυμμα.
4. Αφαιρέστε την κυλινδρική βούρτσα.
5. Απομακρύνετε τους ρύπους από την κυλινδρική βούρτσα. Αν απαιτείται, χρησιμοποιήστε με προσοχή ένα τσιμπιδάκι ή/και ένα ψαλίδι.
6. Αν χρειάζεται, σκουπίστε την περιοχή της κυλινδρικής βούρτσας με ηλεκτρική σκούπα.
7. Τοποθετήστε ξανά την κυλινδρική βούρτσα και το μηχανισμό ασφάλισης.

Καθαρισμός των κυκλικών βουρτσών

Αν μπλεχτούν τρίχες ή χνούδια στις πλευρικές βούρτσες, θα πρέπει αυτές να καθαριστούν.

1. Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι απενεργοποιημένη.
2. Αναποδογυρίστε τη συσκευή.
3. Λύστε τις βίδες στις δύο πλευρικές βούρτσες και αφαιρέστε τις βούρτσες και τις λευκές σόχινες ροδέλες.
4. Απομακρύνετε τυχόν χνούδια ή τρίχες.
5. Σκουπίστε προσεκτικά τις τρίχες της βούρτσας με ένα υγρό πανί.
6. Αφήστε τις βούρτσες να στεγνώσουν καλά.
7. Τοποθετήστε τις λευκές σόχινες ροδέλες στις υποδοχές βούρτσας της συσκευής.
8. Βιδώστε σφιχτά τις κυκλικές βούρτσες στη συσκευή. Η κυκλική βούρτσα με εξαγωνική κεφαλή (R) πρέπει να τοποθετηθεί στη δεξιά πλευρά της συσκευής (θέση χρήσης!) και η κυκλική βούρτσα με τετραγωνική κεφαλή (L) στην αριστερή πλευρά της συσκευής (θέση χρήσης!).

Υπόδειξη:

Αν παρατηρήσετε κάμψη στις κυκλικές βούρτσες, ξεβιδώστε τις κυκλικές βούρτσες και τοποθετήστε τις για μερικά λεπτά σε καυτό νερό θερμοκρασίας 80 °C. Αφήστε τις να στεγνώσουν καλά πριν τη νέα τοποθέτησή.

Καθαρισμός του μπροστινού τροχού

Αν μπλεχτούν τρίχες ή χνούδια στον μπροστινό τροχό, θα πρέπει αυτός να καθαριστεί.

1. Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι απενεργοποιημένη.
2. Αναποδογυρίστε τη συσκευή.
3. Απομακρύνετε τυχόν χνούδια ή τρίχες (π.χ. με τσιμπιδάκι).

Συνιστώμενα διαστήματα καθαρισμού και αντικατάστασης

Εξάρτημα	Καθαρισμός	Αντικατάσταση
Δοχείο σκόνης	Αδειάστε καθημερινά / καθαρίστε εβδομαδιαία	-
Φίλτρα	Εβδομαδιαία	Ανά 6 μήνες
Κυλινδρική βούρτσα	Εβδομαδιαία	Ανά 6-12 μήνες
Κυκλικές βούρτσες	Μηνιαία	Ανά 3-6 μήνες ή όταν χρειάζεται

Μπροστινός τροχός	Μηνιαία	-
Αισθητήρες	Μηνιαία	-
Ηλεκτρικές επαφές	Μηνιαία	-

Σε περίπτωση μη χρήσης για μεγάλο χρονικό διάστημα

Σε περίπτωση που δεν σκοπεύετε να χρησιμοποιήσετε τη συσκευή για μεγάλο χρονικό διάστημα αδειάστε το δοχείο σκόνης, καθαρίστε τη συσκευή και φορτίστε πλήρως την μπαταρία. Απενεργοποιήστε τη συσκευή και αποσυνδέστε το φιλτράρισμα. Συνιστάται να φορτίζετε πλήρως την μπαταρία ανά 3 μήνες.

Αντιμετώπιση προβλημάτων

Ελέγξτε αν το πρόβλημα μπορεί να αντιμετωπιστεί με βάση τις ακόλουθες περιγραφές και τον πίνακα «Φωτεινός δακτύλιος και ηχητικά σήματα»:

Πρόβλημα	Πιθανή αιτία / Λύση
Η συσκευή δεν ενεργοποιείται.	Η μπαταρία έχει εξαντληθεί. Φορτίστε την μπαταρία.
	Η συσκευή δεν έρχεται σε επαφή με το δάπεδο. Τοποθετήστε τη συσκευή στο δάπεδο. Θα ξεκινήσει αμέσως το καθαρίσμα.
	Απαιτείται επανεκκίνηση του συστήματος. Για τον συγκεκριμένο σκοπό ανοίξτε το καπάκι της συσκευής και πατήστε το κουμπί Reset (π.χ. με συνδετήρα). Η συσκευή είναι και πάλι έτοιμη για χρήση.
Η συσκευή ακινητοποιείται αυτόνομα.	Απαιτείται φόρτιση της μπαταρίας. Φόρτιση μπαταρίας. Υπάρχει πρόβλημα στη συσκευή. Βλ. « <i>Ηχητικά σήματα και φωτεινός δακτύλιος</i> ».
Η συσκευή κόλλησε.	Βοηθήστε τη συσκευή σπρώχνοντάς την με το χέρι σας.
Η συσκευή δεν εκτελεί ευθείες διαδρομές αμέσως μετά την ενεργοποίησης, παρόλο που η επιφάνεια είναι ελεύθερη.	Ενδεχομένως κάποιοι από τους τροχούς δεν περιστρέφεται ελεύθερα λόγω ρύπανσης. Απομακρύνετε τους ρύπους από τον τροχό. Αν απαιτείται, χρησιμοποιήστε με προσοχή ένα ψαλίδι ή ένα τσιμπιδάκι.
Μια από τις κυκλικές βούρτσες σταμάτησε να περιστρέφεται.	Ενδεχομένως αυτή η κυκλική βούρτσα δεν περιστρέφεται ελεύθερα λόγω ρύπανσης. Καθαρίστε την κυκλική βούρτσα.
Η συσκευή δεν φορτίζει.	Το τροφοδοτικό δεν έχει συνδεθεί σωστά. Ελέγξτε αν το τροφοδοτικό έχει συνδεθεί σωστά. Η μπαταρία έχει αποφορτιστεί τελείως και δεν είναι πλέον δυνατή η φόρτιση. Επικοινωνήστε με το τμήμα εξυπηρέτησης πελατών της εταιρείας μας.
Η διάρκεια λειτουργίας μειώνεται συνεχώς.	Ενδεχομένως οι τροχοί δεν περιστρέφονται ελεύθερα λόγω ρύπανσης. Απομακρύνετε τους ρύπους από τον τροχό. Ενδεχομένως η κυλινδρική βούρτσα δεν περιστρέφεται ελεύθερα λόγω ρύπανσης. Απομακρύνετε τους ρύπους από την κυλινδρική βούρτσα.

Αν δεν μπορείτε να αντιμετωπίσετε το πρόβλημα ακολουθώντας τις οδηγίες του παραπάνω πίνακα, καλέστε τη **Γραμμή εξυπηρέτησης** (βλ. στοιχεία επικοινωνίας στο παράρτημα αυτού του εγχειριδίου χρήσης).

Σε συνεργασία με τους εκπαιδευμένους συνεργάτες σέρβις της εταιρείας μας θα βρούμε σίγουρα μια λύση.

Αρ. προϊόντος	Περιγραφή
5816-048	Τηλεχειριστήριο
5818-048	Μπαταρία ιόντων λιθίου
5817-048	Τροφοδοτικό
5829-048	Σταθμός φόρτισης
5815-048	Δοχείο σκόνης με φίλτρα
5826-048	Σετ φίλτρων
5833-048	Κυλινδρική βούρτσα
5824-048	Κυκλικές βούρτσες, 1 ζεύγος

Απόρριψη και εγγύηση



Αφαίρεση της μπαταρίας

Οι μπαταρίες δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με τα οικιακά απόβλητα. Επομένως, αφαιρέστε την μπαταρία:

1. Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι απενεργοποιημένη.
2. Αναποδογυρίστε τη συσκευή.
3. Ξεβιδώστε τις κυκλικές βούρτσες (βλ. «Καθαρισμός των κυκλικών βουρτσών»).
4. Λύστε τις 5 βίδες και κρατήστε σταθερά το καπάκι του περιβλήματος.
5. Τραβήξτε μαζί το βύσμα της μπαταρίας, την μπαταρία και τη συσκευή από το περίβλημα υαλοβάμβακα.
6. Αποσυνδέστε το βύσμα της μπαταρίας.
7. Αφαιρέστε την μπαταρία από τη θήκη μπαταριών.
8. Η μπαταρία και η συσκευή πρέπει να απορρίπτονται ξεχωριστά.

Απορρίψτε ξεχωριστά τη συσκευή και την μπαταρία



Οι συσκευές και οι μπαταρίες με αυτό το σύμβολο πρέπει να απορρίπτονται ξεχωριστά από τα οικιακά απορρίμματα! Οι συσκευές και οι μπαταρίες περιέχουν πρώτες ύλες οι οποίες μπορούν να ανακυκλωθούν. Η κατάλληλη απόρριψη συμβάλλει στην προστασία του περιβάλλοντος και της υγείας των συνανθρώπων μας.

■ Παράδωσε ξεχωριστά τη συσκευή και την αφαιρεμένη μπαταρία σε κατάλληλα σημεία συλλογής για απόρριψη.

Εγγύηση

Το προϊόν αυτό είναι εγγυημένο για μία περίοδο δύο ετών από την ημέρα της αγοράς για ελαττώματα στα υλικά και την κατασκευή του. Η εγγύηση ισχύει αν και μόνο αν η συσκευή χρησιμοποιηθεί σύμφωνα με τις οδηγίες χρήσεως και εφόσον δεν έχει τροποποιηθεί ή επισκευαστεί από μη ειδικευμένα άτομα ή δεν έχει καταστραφεί εξαιτίας κακής χρήσης. Η παρούσα εγγύηση δεν επηρεάζει τα νομοθετημένα δικαιώματά σας, ούτε οποιοδήποτε νόμιμο δικαίωμα έχετε ως καταναλωτής σύμφωνα με την ισχύουσα εθνική νομοθεσία που διέπει την αγορά αγαθών.

Η εγγύηση αυτή δεν καλύπτει φυσικές φθορές ούτε τα εύθραυστα μέρη της συσκευής.

Η εγγύηση δεν καλύπτει συσσωρευτές και μπαταρίες που υπέστησαν βλάβη λόγω φυσιολογικής φθοράς ή ακατάλληλης χρήσης και των οποίων η διάρκεια ζωής έχει μειωθεί.

Robotický vysavač s dálkovým ovládním

Vážený zákazníku,

Před použitím zařízení si pečlivě přečtěte následující pokyny a dodržujte tuto příručku. Přístroj by měl používat pouze osoby, které jsou seznámeny s těmito pokyny.

Bezpečnostní pokyny

Bezpečnost určitých skupin osob

- Spotřebič mohou používat děti od 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a/nebo znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání spotřebiče a rozumí souvisejícím nebezpečím.
- Děti si nesmí se spotřebičem hrát, sedět na něm ani na něm stát. Čištění a uživatelskou údržbu nesmí provádět děti bez dozoru.
- Děti mladší 8 let držte mimo dosah spotřebiče a napájecího kabelu.
- Obalové materiály uchovávejte mimo dosah dětí a zlikvidujte je. Jinak hrozí nebezpečí udušení.

Bezpečné připojení jednotky

Spotřebič je nabitý elektrickým proudem a vždy hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Proto věnujte zvláštní pozornost následujícím skutečnostem:

- Před použitím zkontrolujte přístroj a napájecí jednotku, zda nejsou poškozeny. Nikdy nepoužívejte vadnou jednotku nebo jednotku s vadným napájecím zdrojem.
- Napájecí jednotku připojujte pouze do zásuvek, které odpovídají specifikacím na typovém štítku napájecí jednotky.
- Nikdy se nepokoušejte přístroj nebo jeho napájecí zdroj opravovat samostatně. Aby se předešlo nebezpečí, smí opravy jednotky a napájecího zdroje provádět pouze náš zákaznický servis. Poškozený přístroj nebo napájecí jednotku odevzdejte k opravě specializovanému prodejci nebo zákaznickému servisu SEVERIN.
- Neponořujte přístroj ani napájecí zdroj do vody nebo jiných kapalin. Přístroj a napájecí jednotku chraňte před deštěm a vlhkostí. Nepoužívejte přístroj venku nebo v místnostech s vysokou vlhkostí.
- Nedotýkejte se napájecí jednotky mokřými rukama. Při odpojování napájecí jednotky ze zásuvky vždy táhněte přímo za napájecí jednotku.
- Dbejte na to, aby napájecí kabel nebyl ohnutý, přiskřípnutý nebo přejetý, aby nepřišel do styku se zdroji tepla, vlhkostí nebo ostrými hranami. Dbejte na to, aby

napájecí kabel nepředstavoval nebezpečí zakopnutí.

- Před čištěním, údržbou nebo výměnou příslušenství vypněte přístroj a ujistěte se, že není připojen k napájení.

Bezpečnost při manipulaci s bateriemi

Při nesprávné manipulaci s bateriemi hrozí nebezpečí zranění a výbuchu.

- Nikdy nevyměňujte baterii za jiné baterie.
- Nikdy baterie nerozebírejte, nevystavujte je vysokým teplotám ani je nevhazujte do ohně.
- Nevystavujte baterie přímému slunečnímu záření.
- Při skladování po dobu až 3 měsíců udržujte následující teploty: -20 - +45 °C.
- Při skladování delším než 1 rok udržujte následující teploty: -20 - +20 °C.
- Nikdy nezkratujte baterie, tj. nedotýkejte se obou pólů současně, zejména ne elektricky vodivými předměty. Baterie skladujte tak, aby nedošlo ke zkratu jiných baterií nebo kovových předmětů, a to ani během skladování.
- K nabíjení baterie použijte pouze dodaný síťový adaptér. Nenabíjejte baterii žádnou jinou napájecí jednotkou. K nabíjení baterie tohoto přístroje použijte pouze dodaný síťový adaptér.
- Po použití vyjměte baterii podle popisu. Poté baterii neprodleně odevzdejte na příslušném sběrném místě ve vašem okolí k bezpečné a ekologické likvidaci. Nikdy nevyhazujte baterie do domovního odpadu!
- Při nesprávné manipulaci může z baterie vytékat kapalina. Pokud je baterie poškozená nebo z ní vytéká kapalina, nepoužívejte ji.
 - Pokud došlo k úniku kapaliny, zabraňte kontaktu s kapalinou.
 - Pokud dojde ke kontaktu s kapalinou, okamžitě ji opláchněte velkým množstvím vody. V případě výskytu sekundárních příznaků (jakéhokoli druhu) vyhledejte lékaře.

Používání v souladu s určením

- Spotřebič se smí používat pouze v domácnosti. Spotřebič lze používat pouze k čištění rovných, běžně znečištěných tvrdých podlah a koberec s krátkým vlasem. Nejlepších výsledků čištění dosáhnete v malých nebo samostatných místnostech.
- Jakékoli další použití je považováno za nevhodné a je zakázáno.
- **Aby nedošlo ke zranění, požáru a poškození, nesmí se spotřebič používat k vysávání:**
 - Lidí, zvířat nebo rostlin. Vždy udržujte sací otvor v dostatečné vzdálenosti od částí těla, vlasů a oblečení.
 - žhavé, hořící nebo doutnající částice (jako je popel, uhlí, dřevěné uhlí, cigarety, zápalky).

- výbušné nebo vysoce hořlavé látky nebo toner.
- Voda a jiné kapaliny, např. vlhké čisticí prostředky na koberce.
- ostré předměty, jako jsou skleněné střepy, hřebíky nebo stavební suť.

• **Zakázáno je také:**

- Nezávislá přestavba nebo oprava jednotky nebo její napájecí jednotky.
- Použití bez správně vložené nádoby na prach, filtru a víka.
- Použití v místnostech, kde se nacházejí křehké předměty nebo předměty, které se mohou snadno převrhnout. Připravte místnosti tak, aby používání jednotky nemohlo způsobit žádné škody.
- Venkovní použití, skladování nebo nabíjení.
- Umístění předmětů na jednotku.

Označení CE

Toto zařízení je v souladu s povinnými směrnici EU pro označení CE.

Prohlášení o shodě

Společnost SEVERIN Elektrogeräte GmbH tímto prohlašuje, že rádiové zařízení typu [RB 7026] je v souladu se směrnicí 2014/53/EU.

Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na naší domovské stránce: www.severin.de/RB7026/Soubory ke stažení

Vybalení

1. Vybalte jednotku a příslušenství.
2. Zkontrolujte úplnost dodávky (viz obrázek).

Struktura

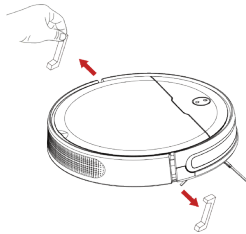
1. Přístroj
2. Tlačítko zapnutí/vypnutí a *Přejít na stanici*⁴
3. Nabíjecí stanice s nabíjecím kabelem
4. Typový štítek
5. Kartáčový válec
6. Vodičí kolečko
7. Kulatý kartáč (2 kusy)
8. Přední kolečko
9. Senzory proti pádu (4 kusy)
10. Senzor proti kolizi

Bez ilustrací:

11. Návod k použití
12. Náhradní kulaté kartáče (2 kusy)
13. Baterie pro dálkové ovládání (2 kusy)

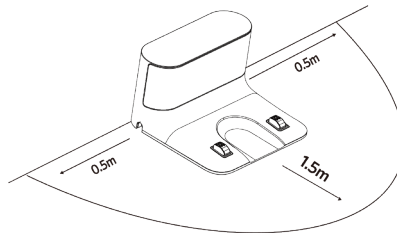
Upozornění:

- Pokud se kulaté kartáče při přepravě ohnou, postupujte podle pokynů v části *Čištění kulatých kartáčů* !
- Před prvním použitím spotřebiče opatrně odstraňte přepravní zámký na pravé a levé straně krytu spotřebiče (viz obrázek). Nepoužívejte ostré předměty, které by mohly spotřebič poškodit.

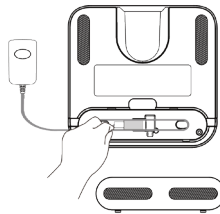


Nastavení a připojení nabíjecí stanice


1. Umístěte nabíjecí stanici s volným prostorem znázorněným na obrázku (vpravo/vlevo 0,5 m; vpředu 1,5 m) **přímo** ke zdi v dosahu elektrické zásuvky.



2. Otevřete klapku na spodní straně nabíjecí stanice a připojte napájecí jednotku k nabíjecí stanici.




3. Připojte napájecí jednotku do zásuvky.

TIP:
Doporučujeme zkontrolovat, zda přístroj najde nabíjecí stanici. Za tímto účelem umístěte přístroj do místnosti a stiskněte tlačítko  na dálkovém ovladači nebo na jednotce. Pokud jednotka nemůže najít nabíjecí stanici, je třeba ji umístit na přístupnější místo

Upozornění:

- Volný prostor kolem nabíjecí stanice jednotka nečistí, aby nedošlo k náhodnému kontaktu s nabíjecí stanicí.
- Přístroj najde stanici pouze tehdy, když je napájecí jednotka nabíjecí stanice připojena k elektrické síti.

Nabíjení baterie

- Přístroj je vybaven dobíjecími bateriemi, které je třeba před prvním použitím plně nabít.
- Jakmile je třeba baterie nabít, rozsvítí se kroužek na jednotce oranžově. Jednotka se samostatně vrátí do nabíjecí stanice.
- Nabíjení baterií lze spustit i ručně:
 1. Umístíte jednotku s nabíjecími elektrodami na nabíjecí kontakty na nabíjecí stanici.
nebo
 2. Stisknete tlačítko  na přístroji nebo na dálkovém ovladači. Jednotka se samostatně vrátí do nabíjecí stanice.
- Když je baterie velmi slabě nabitá, bliká kroužek na přístroji oranžově. Během nabíjení bliká kroužek bíle. Když je zařízení nabité, kroužek svítí nepřetržitě bíle.
- Jedno nabíjení trvá až 5 hodin.:

Signální tóny a světelný kroužek

- Jakmile se vyskytne problém, kroužek začne oranžově blikat a ozve se příslušný signální tón. Poté problém vyřešte pomocí níže uvedené tabulky.
- Kroužek bliká oranžově po dobu 10 minut a poté přejde do režimu spánku. Pokud je přístroj v režimu spánku, je třeba stisknout tlačítko na dálkovém ovladači. Opět se ozve příslušný signální tón. Pak problém vyřešte. Kroužek se rozsvítí bíle a přístroj je v pohotovostním režimu.






Počet signálních tónů	Světelný kroužek	Význam
-	vypnuto	Přístroj je vypnutý (režim vypnutí) nebo v režimu spánku
-	bliká bíle	Jednotka se vrací na stanici.
	bliká pomalu	Nabíjení baterie (režim nabíjení)
-	svítí bílá	Jednotka se čistí nebo je v pohotovostním režimu
1	bliká oranžově	Nádoba na prach byla odstraněna.
		Nádobu na prach je třeba znovu vložit.
		Příliš nízké nabití baterie. Jednotka se vrátí do nabíjecí stanice.
		Příliš nízké nabití baterie. Počkejte, dokud se baterie nenabije.
1	-	Jednotka byla odeslána do nabíjecí stanice a dojela do stanice.
2	bliká oranžově	Kartáčový válec je špinavý. Vyčistěte kartáčový válec.
		Kulaté kartáče jsou špinavé. Vyčistěte kulaté kartáče.
		Cizí tělesa/špína na pravém nebo levém hnacím kolečku. Vyčistěte hnací kolečka.
		Filtrační jednotka je znečištěná. Vyčistěte filtrační jednotku.
3	bliká oranžově	Zařízení se zachytilo. Odstraňte překážky a uvolněte jednotku.
		Senzory jsou špinavé. Čištění senzorů
4	bliká oranžově	Příliš nízké nabití baterie. Přeneste přístroj k nabíjecí stanici.

Čištění místnosti

Místnost připravte takto:

- Odstraňte volné předměty, které by jednotka mohla tlačít před sebou.
- Odstraňte kabely, záclony a vše, co by se mohlo do kartáčů zamotat.
- Odložte křehké předměty nebo předměty, které se mohou snadno převrhnout.

Přístroj zapněte následujícím způsobem:




- V režimu nabíjení/pohotovostním režimu/spánku:
 - Krátce stiskněte tlačítko  na přístroji.
- Nebo
 - Krátce stiskněte tlačítko  na dálkovém ovladači.
- V režimu vypnuto:
 - Stiskněte tlačítko  na jednotce na 3 sekundy a přepněte jednotku do pohotovostního režimu. Poté znovu krátce stiskněte tlačítko .
- Jednotka nyní čistí místnost v serpentínách .
- Přístroj čistí maximálně 90 minut, dokud není místnost vyčištěna nebo dokud není úroveň nabití baterie příliš nízká. Jednotka se vrátí do stanice.
- Když je baterie zcela vybitá, jednotka se zastaví a je nutné ji odnést do stanice.

Ovládání spotřebiče pomocí dálkového ovládání

Vložte baterie:

- Pro dálkové ovládání jsou nutné dvě baterie AAA. Součástí dodávky jsou dvě baterie.
- Otevřete přihrádku na baterie na zadní straně dálkového ovladače. Vložte dvě baterie. Ujistěte se, že je polarita správná.
- Zavřete přihrádku na baterie.

Použití dálkového ovládání

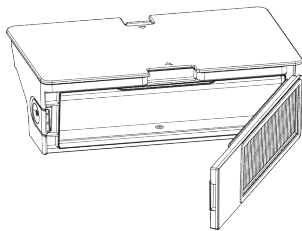
- Dálkové ovládání lze použít pouze do vzdálenosti 20 m od jednotky. Překážky, jako jsou stěny, skříně apod., mohou bránit přenosu signálu.
 - Pokud dálkový ovladač nefunguje tak, jak je popsáno níže, je třeba
 - baterie vyměnit
 - nebo
 - dálkový ovladač a jednotku znovu spárovat:
1. Přístroj zcela vypněte stisknutím tlačítka  na dobu asi 3 sekund.
 2. Stiskněte současně tlačítko  na přístroji a tlačítko  na dálkovém ovladači. Stiskněte a podržte tlačítko, dokud se přístroj nezapne. Dálkový ovladač a jednotka jsou nyní spárovány.

Symbol	Význam	Funkce
▶	Spuštění/zastavení	Spuštění a zastavení stroje
▲	Vpřed	Jednotka se pohybuje vpřed, dokud je tlačítko stisknuté.
◀	Vlevo	Jednotka se otáčí doleva, dokud je tlačítko stisknuté.
▶	Vpravo	Jednotka se otáčí doprava, dokud je tlačítko stisknuté.
▼	Zpět	Jednotka se otočí o 180° a poté se posune vpřed.
	Úklid na aktuálním místě	Jednotka vyčistí okruh přibližně 1,50 m kolem aktuální polohy a poté se zastaví.
	Čištění rohů	Jednotka vyčistí rohy místnosti a poté se vrátí do nabíjecí stanice.
	Režim Turbo	Přístroj čistí v režimu turbo, dokud znovu nestisknete tlačítko nebo dokud se přístroj nevrátí do stanice. Zapnutí funkce se potvrdí dvěma signálními tóny a vypnutí jedním. V režimu Turbo čistí spotřebič vysokým výkonem, což může vést ke zkrácení doby vysávání a spotřebič je třeba rychleji dobít.
	Nastavení času (viz Upozornění * níže)	Stiskněte tlačítko. Hodinový displej bliká a čas lze nastavit pomocí tlačítek ▼ ▲. Pomocí tlačítek ◀ ▶ přepněte na nastavení minut. Opětovným stisknutím klávesy ⌚ zadání potvrdíte.
	Nastavení časovače (viz Upozornění * níže)	Chcete-li spustit jednotku v určitý čas, můžete časovač nastavit podle popisu v části <i>Nastavení času</i> . Zadaný čas potvrdíte opětovným stisknutím tlačítka . Jednotka se spouští každý den v požadovaný čas. Funkci zrušíte stisknutím tlačítka po dobu 3 sekund.
	Nabíjení přístroje	Jednotka se odešle do nabíjecí stanice a tam se nabije.

* **Upozornění:** Dálkové ovládání je nastaveno na režim 12 h. Při nastavování času a časovače dbejte na údaje AM (ráno) a PM (odpoledne)!

Prázdná nádoba na prach

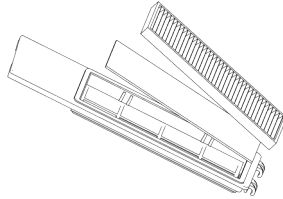
- Po každém vysávání vyprázdněte nádobu na prach!
- Ujistěte se, že je jednotka vypnutá.
- Otevřete víko spotřebiče a palcem a prostředníčkem sáhněte do dvou otvorů na nádobě na prach. Zámek se uvolní a nádobu na prach lze ze spotřebiče vyjmout.
- Stiskněte boční pojistku a otevřete víko nádoby na prach.



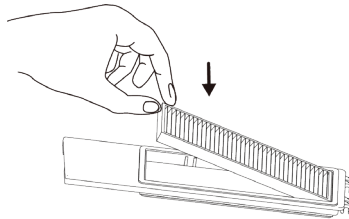
5. Vyprázdněte nádobu na prach a důkladně vyklepejte filtr v klapce. V případě potřeby použijte vysavač.
6. Klapku opět zavřete a vložte nádobu na prach do spotřebiče. Zavření víka (obrázek)

V případě potřeby vyčistěte nádobu na prach a filtr za mokra:

1. Vyprázdňte zásobník na prach, jak je uvedeno výše
2. Vyměňte oba filtry z klapy nádoby na prach.



3. Pečlivě vyčistěte nebo vysajte lamelový filtr.
4. Pěnový filtr lze opatrně vyčistit pod teplou vodou. Nepoužívejte horkou vodu ani čisticí prostředky!
5. Filtr a nádobu na prach nechte 24 hodin vyschnout na vzduchu.
6. Po úplném vysušení jednotlivých dílů nejprve vyměňte pěnový filtr a poté lamelový filtr ve víku prachové nádoby.



7. Vložte nádobu na prach do spotřebiče. Zavření víka (obrázek)

Čištění spotře

V případě potřeby vyčistěte kryt spotřebiče a nabíjecí stanici suchým hadříkem.

Senzory, kartáče a směrová kolečka je třeba pravidelně čistit. Tabulku s intervaly čištění a výměny najdete na konci této kapitoly.

Čištění senzorů pádu

Pokud je spodní strana jednotky velmi znečištěná, je třeba vyčistit senzory pádu.

1. Ujistěte se, že je přístroj vypnutý
2. Otočte jednotku.
3. Otřete všechny čtyři senzory pádu čistým hadříkem, který nepouští vlákna.

Čištění kartáčového válce

Pokud se kartáčový válec přestane správně otáčet, je třeba jej vyčistit.

1. Ujistěte se, že je jednotka vypnutá.
2. Otočte jednotku.
3. Stiskněte západku (▶◀) na krytu kartáčového válce a kryt sejměte.
4. Vyměňte kartáčový válec .
5. Odstraňte nečistoty z kartáčového válce . V případě potřeby k tomu opatrně použijte pinzetu a/nebo nůžky.
6. V případě potřeby vyluxujte oblast kartáčového válce.
7. Nasadte kartáčový válec a západku.

Čištění kulatých kartáčů

Pokud se na bočních kartáčích zachytí vlasy nebo žmolky, je třeba je vyčistit.

1. Ujistěte se, že je jednotka vypnutá.
2. Otočte jednotku.
3. Odšroubujte šrouby obou bočních kartáčů a vyjměte kartáče a bílé plstěné kroužky.
4. Odstraňte všechny žmolky nebo vlasy.
5. Chlupy kartáče jemně otřete měkkým hadříkem.
6. Nechte kartáče zcela oschnout.
7. Vložte bílé plstěné kroužky do držáku kartáčů na spotřebiči.
8. Přišroubujte kulaté kartáče k jednotce. Kulatý kartáč se šestihranem (R) musí být namontován na pravé straně spotřebiče (provozní poloha!) a kulatý kartáč se čtvercem (L) na levé straně spotřebiče (provozní poloha!).

Upozornění:

Pokud jsou kulaté kartáčky ohnuté, odšroubujte je a vložte na několik minut do vody o teplotě 80 °C. Před opětovným nasazením nechte důkladně oschnout.

Čištění předního kolečka

Pokud se v předním kolečku zachytí vlasy nebo žmolky, je třeba je vyčistit.

1. Ujistěte se, že je jednotka vypnutá.
2. Otočte jednotku.
3. Odstraňte veškeré chmýří nebo chloupky (např. pinzetou).

Doporučené intervaly čištění a výměny

Komponenty	Čištění	Výměna
Nádoba na prach	Denní vyprazdňování / týdenní čištění	-
Filtr	Týdně	Každých 6 měsíců
Kartáčový válec	Týdně	Každých 6-12 měsíců
Kulaté kartáče	Měsíčně	Každých 3-6 měsíců nebo podle potřeby
Přední kolečko	Měsíčně	-
Senzory	Měsíčně	-
Elektrické kontakty	Měsíčně	-

Pokud se delší dobu nepoužívá

Pokud spotřebič delší dobu nepoužíváte, vyprázdněte nádobu na prach, vyčistěte spotřebič a plně nabijte baterii. Vypněte přístroj a odpojte síťovou zástrčku nabíječky. Doporučujeme baterii plně nabít každé 3 měsíce.

Řešení problémů

Na základě následujících údajů a tabulky Světelné kroužky a signální tóny' zkontrolujte, zda lze problém vyřešit:

Problém	možná příčina / řešení
Přístroj se nezapne.	Baterie je prázdná. Nabijte baterie.
	Přístroj nemá kontakt se zemí. Položte přístroj na podlahu. Nyní se začne přímo čistit.
	Systém musí být restartován. Za tímto účelem otevřete kryt zařízení a stiskněte tlačítko reset (např. sponkou na papír). Poté je přístroj opět připraven k použití.
Jednotka se sama zastaví.	Baterie musí být nabitá. Nabijení baterie.
	Jednotka má problém. Viz' <i>Signální tóny a světelný kroužek</i> '.
Zařízení se zaseklo.	Trochu mu pomozte rukou a zatlačte na něj.
Bezprostředně po zapnutí se jednotka nepohybuje v přímém směru, přestože je volný povrch.	Je možné, že se jedno z koleček nemůže volně otáčet kvůli nečistotám. Odstraňte z kolečka nečistoty. V případě potřeby k tomu opatrně použijte nůžky nebo pinzetu.
Jeden z kulatých kartáčů se již neotáčí.	Je možné, že tomuto kulatému kartáči brání ve volném otáčení nečistoty. Čištění kulatého kartáče
Jednotka se nenabíjí.	Napájecí jednotka není správně zapojena. Zkontrolujte, zda je správně připojena zástrčka napájecího zdroje.
	Baterie je zcela vybitá, a proto ji již nelze dobíjet. Kontaktujte náš zákaznický servis.
Provozní doba se stále více zkracuje.	Je možné, že volnému otáčení koleček brání nečistoty. Odstraňte z kolečka nečistoty.
	Je možné, že kartáčovému válci brání ve volném otáčení nečistoty. Odstraňte nečistoty z kartáčového válce.

Pokud se vám nepodaří problém vyřešit pomocí výše uvedené tabulky, zavolejte na naši **servisní linku** (viz kontaktní údaje v příloze tohoto návodu).

Společně s našimi vyškolenými servisními pracovníky jistě najdeme řešení.

Číslo článku	Popis
5816-048	Dálkové ovládání
5818-048	Lithium-iontová baterie
5817-048	Síťový zdroj
5829-048	Nabíjecí stanice
5815-048	Nádoba na prach klap. s filtrem
5826-048	Sada filtrů
5833-048	Role kartáče
5824-048	Kulaté kartáče, 1 pár



Vyjmutí baterie

Baterie se nesmí vyhazovat do domovního odpadu.
Proto vyjměte baterii:

1. Ujistěte se, že je jednotka vypnutá.
2. Otočte jednotku.
3. Odšroubujte kulaté kartáče (viz Čištění kulatých kartáčků).
4. Vyšroubujte 5 šroubů, které drží kryt krytu na místě.
5. Vytáhněte konektor baterie, který spojuje baterii a jednotku, ze sklolaminátového krytu.
6. Odpojte konektor baterie.
7. Vyjměte baterii z přihrádky na baterie.
8. Baterii a zařízení je nyní nutné zlikvidovat odděleně.



Oddělená likvidace přístroje a akumulátoru

Přístroje a akumulátory, označené tímto symbolem, musejí být likvidovány odděleně od komunálního odpadu!
Přístroje a akumulátory obsahují cenné suroviny, které lze recyklovat. Řádnou likvidací chráníte životní prostředí a zdraví svých spoluobčanů. Předjte přístroj a demontovaný akumulátor odděleně k likvidaci příslušným sběrnám.

Záruka

Níže uvedené záruční podmínky se nedotýkají zákonných záručních práv vůči prodejci a eventuálních záruk prodejce. Pokud bude nutná oprava, spojte se telefonicky nebo e-mailem s našim zákaznickým servisem. Kontaktní údaje najdete v příloze tohoto návodu k použití. V případě nároku na záruční plnění se obraťte přímo na prodejce. Firma SEVERIN poskytuje navíc záruku výrobce po dobu dvou let od data zakoupení. V tomto období bezplatně odstraníme veškeré závady, které prokazatelně spočívají ve vadě materiálu nebo výrobní vadě a podstatným způsobem omezují funkci. Další nároky jsou vyloučeny.

Ze záruky jsou vyloučeny: škody, které vyplývají z nedodržení návodu k použití, neodborné manipulace nebo běžného opotřebení, jakož i křehké součásti jako např. sklo, plasty nebo LED diody. Ze záruky jsou rovněž vyloučeny baterie a akumulátory, které se pokazí, nebo jejichž životnost se zkrátí v důsledku běžného opotřebení nebo neodborné manipulace. Záruka zaniká v případě zásahu subjekty, jež nemají oprávnění od firmy SEVERIN.

Kundendienstzentralen
Service Centres
Centrales service-après-vente
Servicios post-venta
Centros de servicio
Centrale del servizio clienti
Service-centrales
Centrale serviceafdeling
Centrala kundtjänstplatser
Keskushuollot
Servisné stredisko
Centrala obsluga klientów
Szerviz
Κεντρικό σέρβις

SEVERIN Service
Röhre 27
59846 Sundern
Telefon (02933) 982-460
Telefax (02933) 982-480
E-Mail: service@severin.de

Kundendienst Ausland

Austria
Silva-Schneider Handelsgesellschaft GmbH
Karolingerstraße 1
5020 Salzburg
Tel.: +43 (0) 662 251 300
Fax: +43 (0) 662 251 300-45
E-Mail: office@silva-schneider.at

Belgique/Belgie
BVBA Dancael Elektro
Industriepark 12A – Unit 4
B-8587 SPIERE
Tel.: +32 56 71 54 51
Fax: +32 56 70 04 49
E-Mail: info@dancael.be

Bolivia
TIENDAS TAKAI
Sucursal 1
C/León de la Barra No. 687.
Zona Gran Poder
Tel.: +591-2-2460700

Sucursal 2
C/13 de Calacoto No. 7916
Zona Sur
Tel.: +591-2-2790436

Bulgaria
AVEDA Lifestyle EOOD
ul. Angel Kanchev 1, et. 5
BG 1124
Sofia

Croatia
Koracell d.o.o.
Donje Svetice 40
10 000 Zagreb, Hrvatska
Tel.: +385 1 2383 755
Fax: +385 1 2383 766
E-Mail: info@koracell.hr

Czech Republic
BVZ Commerce s.r.o.
Odbavovací centrum
Závodu míru 974/66a
360 17 Karlovy Vary
Tel.: +420 233 557 825
e-mail: servis@bvz.cz

Danmark
F&H of Scandinavia A/S
Gl. Skivevej 70
DK-8800 Viborg
Tel.: +45 8928 1300
Fax: +45 8928 1301
E-Mail: info@fh-as.dk

Estonia:
Reneki Kaubanduse OÜ
Tammisaare tee 134B
Tallinn, Estonia
Tel.: +372 6 512 222
E-Mail: klienditeenindus@renerk.ee

Espana
Severin Electrodomésticos España S.L.
C.C. 'Las Higueras'
Plaza Miguel de Cervantes s/n
45217 UGENA
Tel.: 925 51 34 05
Fax: 925 54 19 40
E-Mail: severin@severin.es
Web: http://www.severin.es

España – Islas Canarias
Comercial Alte S.L.
C/Subida al Mayorazgo, 14
38110 Santa Cruz de Tenerife
Tel.: 922 20 58 00
Fax: 922 20 59 00
E-Mail: comalte@telefonica.net

Finland
AV-Komponentti Oy
Sinimäentie 8B (4th floor)
02630 Espoo
Tel.: +358 9 867 8020
Fax: +358 9 867 80250
Web: www.avkomponentti.fi

France
SEVERIN France Sarl
Service-Après-Vente
4, rue Denis Papin
67400 Illkirch-Graffenstaden
Tél.: 03 88 47 62 08
Fax: 03 88 47 62 09
E-Mail: sav-fr@severin.com
Web: www.severin.com/fr

Greece
BERSON / C. Sarafidis Bros S.A.
Thessaloniki
Agias Anastasias & Laertou str.
57001 Pylaia
tel. 2310-954020

Athens
47, Agamemnonos str.
17675 Kallithea
tel. 210-9478773

BERSON / ΑΘΗΙ Κ. Σαραφίδη ΑΕΒΕ

Θεσσαλονίκη
Αγίας Αναστασίας & Λαέρτου
57001 Πυλαία
τηλ. 2310-954020

Αθήνα
Αγομέμνωνος 47
17675 Καλλιθέα
Τηλ. 210-9478773

Iceland
Heimilistaek ehf
Sudurlandsbraut 26
IS-108 Reykjavik Iceland
Tel.: +354 5691520

Ireland
Bluestone Sales & Distribution Ltd
26 Oaktree Business Park
Trim Co., Meath
Tel.: 046 94 83100
Fax: 046 94 83663
Web: www.bluestone.ie

Italia
ASSISTENZA POST-VENDITA
NUMERO VERDE 800224155
E-Mail: assistenza@severin.com

Indonesia
PT. Setai Modern Elektronik
Email.: info@severin.co.id
Web.: www.severin.co.id
Jakarta
Komp. Glodok Plaza Blok F No. 9, Jl. Pinangsia Raya,
Jakarta Barat
021 65911888 / 021 6592889
Medan
Jl. Apel No. 88 Kom. Cemara Asri
061 6620186 / 061 6625836
Surabaya
Pergudangan Mutiara Margo Mulyo Indah,
Blok DC No. 2
Telp : (031) 749 1012, (031) 749 1016
Banjarmasin
Pergudangan Sumber Baru Jln A. Yani Km 17.9 Gudang
B 15, Gambut
0511 6730101
Tangerang
Jl. Industri Raya III Blok AD No. 3, Cikupa
021 5902219-21
Cirebon
Jl. Dukuh Semar No. 61
023 1209470
Pontianak
Pergudangan Mega Bispak A3
Jl. Ahmad Yani Paritengkorak RT01 RW01
0561 812 3701

Jordan
Terb for Trading
Dr.Waleed Maraqa commercial center, Level 1
Khalda , Amman Zip code : 11953
Tel : +962 6 5346429
Fax : +962 6 5341706
Mob Jordan : +962 797426108

Kuwait
Mohammed Abdulrahman Al Bahar
Al Bahar Building P.O. Box 148
Safat 13002 Kuwait
Tel.: +965 4810855

Latvia
SIA GTCL BALTIC
Piedrujas iela 7
LV - Riga 1073
Tel.: +371 29119989
Fax: +371 67297769

Lebanon

Khoury Home
7th Floor, Cité Dora 3 Building, Dora
P.O.Box 70611
Antelias, Lebanon
Tel.: +961 1 244200
Fax: +966 1 253535
E-Mail: info@khouryhome.com
Internet: www.khouryhome.com

Lithuania

UAB Topo Grupe
Savanoriu PR. 206A,
50193 Kaunas, Lithuania
Tel.: +370 660 00200
E-Mail: uzsakymai@topocentras.lt

Luxembourg

Ser-Tec
Rue du Chateau d' Eau
3364 Leudelange
Tel.: +352 37 94 94 402
Fax: +352 37 94 94 400

Macedonia

Agrotehna
St. Prvomajska BB
1000-Skopje
MACEDONIA
E-Mail: servis@agrotehna.com.mk
Tel.: +389 2 / 24 45 009 or - 019
Fax: +389 2 24 63 270

Magyarország

Dora-Land Kft.
2161 Csomád Szent István utca 13.
Tel.: (+36)70-884-9477
E-mail: sales@doraland.hu

Malta

Crosscraft Co Ltd
Valletta Road
Paola. PLAT1511
Malta
Tel: +356 21805805
+356 79498432
E-Mail: clyde@crosscraft.com.mt

Maroc

BS Cast
19, Allée des Villas Ain Sebaa
20250 Casablanca
Fax: +212 5 22 24 40 34
TEL Port: +212 6 61 28 60 88

Nederland

Severin Nederland B.V.
Witteweg 60
1431 GZ Aalsmeer
Tel.: +31 297-347054
E-Mail: info.nl@severin.com

Norway

F&H of Scandinavia A/S
Trollåsveien 34
1414 Trollåsen
Tel.: +47 9244 8641
Fax: +47 6689 2070
E-Mail: info@fh-as.no

Oman

A.A.K & Partners L.L.C.
P.O Box:-1650, Muttrah
Postal Code - 114
Sultanate of Oman
Tel.: +968 24834470
Fax: +968 24835186
E-Mail: aakpllc@gmail.com

Peru

SEVERIN PERU / Comercial Rebeca S.R.L
208 Circunvalación del Golf Avenue
Office 301-A Los Inkas Prime Tower II
Santiago de Surco , Lima - Peru
Tel.: 0051 1 2729370
E-mail.: severinperu@gmail.com

Philippines

COLOMBO MERCHANT PHILIPPINES, INC.
Mezzanine 1, South Center Tower
2206 Venture Street, Madrigal Business Park
Alabang, Muntinlupa City
Tel.: 809 34 41
E-Mail: severinconsumercare@colombophils.com.ph

Polska

Severin Polska Sp.z o.o.
E-Mail: reklamacje@severin.pl

Portugal

Imporaudio Ida
Rua Dom Marcos da Cruz, 1281
4455-482 Perafita
Matosinhos
Tel.: +351 229 966 738 / 739 / 740
Fax: +351 229 966 741
E-mail: imporaudio@imporaudio.com

Singapore

Beste (S) Pte. Ltd.
Tagore Building
6 Tagore Drive, #03-04
Singapore 787623
Tel.: +65 6455 0005
Fax: +65 6455 4010
Web: www.bestecom.sg
E-Mail: info@bestecom.sg

Slovenia

SEVTIS d.o.o.
Smartinska 130
1000 Ljubljana
Tel.: +386 1 542 1927
Fax: +386 1 542 1926

Slovak Republic

BVZ Commerce s.r.o.
Odbavovací centrum
Závodu miru 974/66a
360 17 Karlovy Vary
Tel.: +420 233 557 825
E-mail: servis@bvz.cz

South Africa

AL&CD Ashley (PTY) Ltd.
3rd Floor, Grove Exchange
Grove Avenue
Claremont
South Africa
7708
Tel: +27 21 674 0294
Fax: +27 21 674 0295
Web: http://www.alcdashley.co.za
Mail: service@alcdashley.co.za

Svenska

EI & Digital Service AB
Folkungagatan 144
11630 Stockholm
Tel.: +46 8 845180
www.eldigital.se
E-Mail: info@eldigital.se

Switzerland

SPC Electronics AG
Mövenstrasse 12
CH - 9015 St. Gallen
Tel.: +41 71 227 99 99
E-Mail: service@spcag.ch
www.spc.ch

Thailand

Verasu Ltd. part.
83/7 Wireless Rd., Lumpini,
Patumwan, Bangkok 10330
Tel.: +662 254 81 008
E-Mail: askverasu@verasu.com

Tunisie

GEI
54, rue du Mercure
Zone Industrielle 2013-BEN AROUS
TUNISIE

Ukrayina

Service for Modern Electronics LLC
Sim'i Khokhlovykh Str.8
4119 Kiev
Tel.: + 38 044 247 67 34
E-Mail: info1@photoservice.com.ua

United Kingdom

Homespares Centres Limited
Peel House
2 Chorley Old Road
BLT 3AA
Tel.: 01204 558160
Fax: 01204 558169
E-Mail: office@homespares.co.uk
Web: www.homespares.co.uk

Vietnam

BRAND PARTNER
CITY TNHH ĐỒI TẠC NHAN HIEU
FLOOR 8, DAG HOLDINGS
87A HAM NGHI
NGUYEN THAI BINH WARD, DISTRICT 1
HO CHI MINH CITY, VIETNAM
Tel.: +84-28-62 899 648
E-Mail: kenny.dark@brandpartner.vn
trang.hau@brandpartner.vn

Stand: 09.2021

SEVERIN Elektrogeräte GmbH

Röhre 27

D-59846 Sundern

Tel +49 2933 982-0

Fax +49 2933 982-1333

information@severin.de